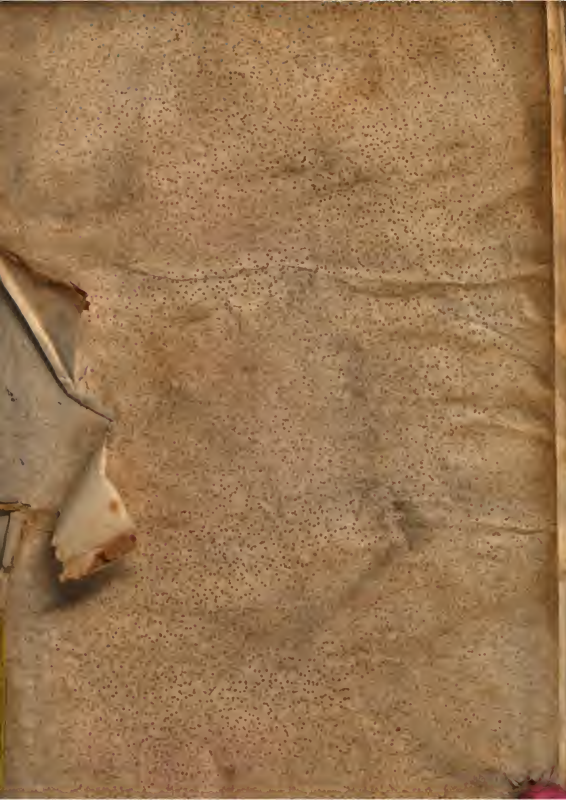






per la prima volta

in fine di che sarà sottoposto a giudizio
in fine di che sarà sottoposto a giudizio
in fine di che sarà sottoposto a giudizio

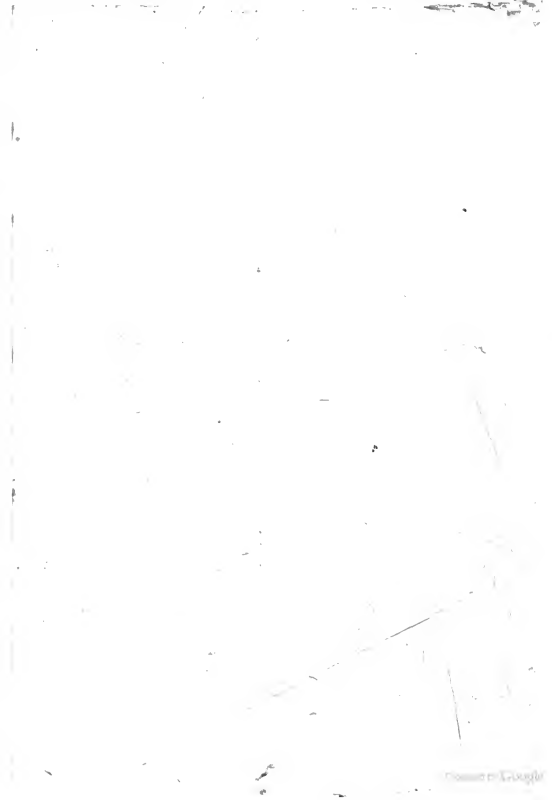
D.
rischiando, con lui ed i suoi, di non
avere per se, e per i suoi, di non
avere per se, e per i suoi, di non

senza licenza, il tutto sarà a beneficio della
servatori di detta Università. E l'ordinamento
fatto con licenza in materia di tutti tre i Con-

alcuna in esse
Correnti, e altre, che fossero state fatte di sotto
dovrà per parte espresso esser bollata. E per di
ed interessi del medesimo Consiglio, al quale non
quella senza altro Consiglio, e resterà a danno,
della presente Università, e così tutto escluso na
senza però di quella presente, e così tutto escluso na

Non potendo esser Consiglio di pubblica cosa
legittimo così trattare
e tale che lui dovrà essere escluso ed escluso

13-19. 6. 18.





CLASSIFIED BY 60327

112A

L'ellenismo si era inghiottito alle sue
e l'abbiamo travagliata di più, illustrando,
e presa nel terribile Gorgone di donna Sofia
e del suo terrore. Abbiamo in esecuzione di
noia e Comandante-Capitolo della Commis-
servare la nostra libertà senza della Nazione.

6000 1150 0000 0 0000

CONCLUSION

6744

...a commitment to the

inf. 154

1/10/1944

100A 1b 05579 196 27300 3

in regard to the

...and the ...

678492002

Conduttore aggiunto all'ordine di tutto il

44 445

TESTIMONIANZE
DELLE CHIESE DI FRANCIA
SOPRA LA COSÌ DETTA
COSTITUZIONE CIVILE
DEL CLERO

DECRETATA DALLA ASSEMBLEA NAZIONALE,
NEL LORO ORIGINAL FRANCESE,
RACCOLTE, E TRADOTTE
DALL' ABBATE

SERAFINO VIVIANI ROMANO

DOTT. DI S. TEOLOGIA
E CENSORE DELL'ACCADEMIA TEOLOGICA
NELL' ARCHIGINNASIO DI ROMA.

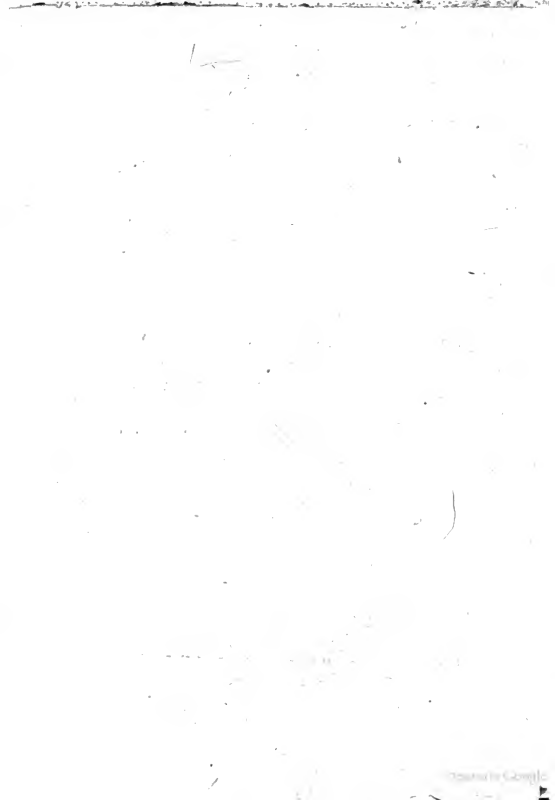
Prima Edizione Veneta.

~~~~~  
**TOMO NONO.**  
~~~~~



VENEZIA MDCCXCII.
~~~~~  
**PRESSO MODESTO FENZO.**  
*Con Licenza de' Superiori, e Privilegio.*





# COPIE DE LA LETTRE

DE SON ALTESSE ELECTORALE

MONSEIG. L'ARCHEVEQUE DE MAYENCE

A SON ALTESSE EMINENTISSIME

MONSEIG. LE CARDINAL DE ROHAN.

*A Mayence le 14 Décembre 1790.*

\*\*\*\*\*

# COPIA DELLA LETTERA

DI SUA ALTEZZA ELETTORALE

MONSIG. ARCIVESCOVO DI MAGONZA

A SUA ALTEZZA EMINENTISSIMA

IL SIGNOR CARDINAL DE ROHAN.

*Magonza li 14 Dicembre 1790.*

# COPIE DE LA LETTRE

DE SON ALTESSE ELECTORALE

MONSEIG. L'ARCHEVEQUE DE MAYENCE

A SON ALTESSE EMINENTISSIME

MONSEIG. LE CARDINAL DE ROHAN.

*A Mayence le 14 Décembre 1790.*

**V**otre Altesse Eminentissime peut être bien assurée, que si j'ai tardé à lui accuser la réception des lettres, qu'Elle m'a adressées en date du 19 et du 21 Octobre, ce n'a point été certainement par un manque de l'intérêt, que je prends à sa position et à celle du Clergé et du diocèse de Strasbourg. Des affaires, qui pendant la Diète de l'élection et les fêtes du couronnement d'un nouvel Empereur s'étoient chez moi, en ont été seules la cause. L'Abbé d'Eymar Grand-Vicaire de V. A. E. homme tout-à-fait digne par sa façon de penser, ses talents et son caractère de la confiance, dont Elle l'honore, m'a remis, il y a quelques jours, avec sa lettre du 29 Novembre la Déclaration imprimée, adressée par Elle au Clergé Séculier et Régulier de son diocèse; et il s'est acquitté en général avec beaucoup d'habileté des commissions, dont V. A. E. l'avoit chargé pour moi.

Je ne puis qu'approuver hautement la constance

---

(\*) S. A. E. Monsig. Federico Carlo Giuseppe ab et in Erthal divenne Arcivescovo di Magonza, ed Amministratore di Worms nel Concist. de' 13 Mar-

## COPIA DELLA LETTERA

DI SUA ALTEZZA ELETTORALE

MONSIG. ARCIVESCOVO DI MAGONZA (\*)

A SUA ALTEZZA EMINENTISSIMA

IL SIGNOR CARDINAL DE ROHAN:

*Magonza li 14 Decembre 1790.*

**V** Ostra Altezza Eminentissima può essere ben certa, che se io ho tardato a significarle di aver ricevuto le lettere, che Ella mi ha indirizzate in data de' 19 e de' 21 Ottobre, ciò non è stato certamente, perchè io lasci d'interessarmi nella sua situazione, ed in quella del Clero, e della diocesi di Strasbourg. Alcuni affari, che nel tempo della Dieta della elezione, e delle feste della coronazione di un nuovo Imperatore mi si erano accumulati, ne sono stati la sola ragione. L'Ab. d'Eymar Graf Vicario di V. A. E., uomo degno in tutto per la sua maniera di pensare, pe'suoi talenti, e pel suo carattere della confidenza, onde Ella l'onora, mi ha spedito, alcuni giorni sono, con sua lettera de' 29 Novembre la Dichiarazione stampata, diretta da Lei al Clero Secolare, e Regolare della sua diocesi; ed egli ha adempito in tutto con molta destrezza le commissioni, di cui V. A. E. l'aveva incaricato riguardo a me.

Io non posso, che approvare grandemente la co-

---

zo 1775. Nacque egli nella medesima Città di Magonza a' 3 Genn. 1719.

et la fermeté modérée et raisonnée , que V. A. E. en ces circonstances vraiment critiques a opposées a des innovations , pour lesquelles on requeroit de sa part un consentement , que selon tous les principes et de notre Religion , et du droit public , il lui étoit impossible de donner .

Il seroit d'autant plus superflû d'entrer ici dans le detail de ces principes , qu'Elle même , son Grand Chapitre et son Clergé les ont fait valoir en nombre d'écrits avec une solidité , qui n'admet point de réfutation ; à moins que l'on ne veuille dissoudre non-seulement tous les liens , qui fixent les rapports des Nations entre elles , mais même ceux du pacte social , sur lequel reposent la sureté de tous les individus , la vraie liberté , qui n'existe que dans l'observance des loix , et la véritable égalité , qui consiste dans la protection , que les loix accordent indistinctement à tous les ordres dans l'Etat .

Une seule remarque , que je ne puis laisser passer entièrement sous silence ; c'est que la modération , qui a accompagné les démarches de V. A. E. , l'a même empêché d'aller aussi loin qu'Elle auroit pû : comme Prince de l'Empire Elle eut été fondée d'observer , que le Corps Germanique ne reconnoit pas même de Souveraineté dans les terres de l'Evêché de Strasbourg , qui vraiment n'en ont jamais été demembrées , et que des conventions particulières des Evêques n'en ont pû détacher légalement sans son consentement , ou une ratification expresse de ces conventions dans les traités subséquent . Mais j'ai vû , que V. A. E. s'étoit moins attachée à discuter les titres de ses prérogatives et de ses possessions temporelles , qu'à défendre l'état de la Religion et du gouvernement ecclésiastique fixé et garanti dans la paix de Münster , dont l'autorité ne sauroit être contestée en France , à moins d'invalider le titre pri-

stanza, ed il coraggio moderato, e ragionevole, che V. A. E. in tali circostanze veramente critiche ha opposto ad innovazioni, per le quali richiedevasi da Lei un consenso, che Ella secondo tutti i principj e della nostra Religione, e del diritto pubblico non poteva prestare.

Sarebbe tanto più superfluo di entrare quì nel dettaglio di tali principj, in quanto che Ella stessa, il suo Gran Capitolo, ed il suo Clero gli hanno sostenuti in molti Scritti con una robustezza, la quale non ammette replica; se pure non vogliansi sciorre non solo tutti i legami, che stabiliscono i rapporti delle Nazioni fra loro, ma eziandio quelli del patto sociale, su cui stanno appoggiate la sicurezza di tutti gl'individui, la vera libertà, la quale non esiste, se non nell'osservanza delle leggi, e la vera uguaglianza, la quale consiste nella protezione, che le leggi accordano indistintamente a tutti gli ordini nello Stato.

Una sola riflessione, che io non posso passare affatto sotto silenzio, si è, che la moderazione, la quale ha accompagnato la condotta di V. A., l'ha anche trattenuta di andar tanto oltre, quanto Ella avrebbe potuto: Ella come Principe dell'Impero avrebbe avuto ogni ragione di osservare, che il Corpo Germanico non riconosce alcuna Sovranità straniera nelle terre del Vescovado di Strasbourg, là quali veramente non ne sonoategiammai dismembrate, e che convenzioni particolari di Vescovi non hanno potuto distaccarle legalmente senza il suo consenso o senza una ratifica espressa di tali convenzioni ne' trattati susseguenti. Ma io ho veduto, che V. A. E. si era meno applicata a discutere i titoli delle sue prerogative, e delle sue possessioni temporali, che a difendere lo stato della Religione, e del governo ecclesiastico fissato, e garantito nella pace di Munster, la cui autorità non può essere contra-

mitif de la possession de l'Alsace par les Rois très-  
Chrétiens.

Cette marche tout-à-fait conforme aux obligations sacrées du Sacerdoce, et digne du possesseur d'un Siège, qui doit à la Religion les premiers titres de ses possessions temporelles et sa principale splendeur, ne peut-qu'être approuvée de moi comme Métropolitain, tandis que les devoirs, que m'imposent les autres dignités dont la constitution de l'Empire m'a revêtu, ne me permettent pas d'oublier dans cette affaire les intérêts et les droits du Corps Germanique.

Le Grand Chapitre et le Clergé ne sauroient mieux faire, que d'imiter la noble fermeté de V. A. E. : c'est ainsi qu'ils rempliront les devoirs, auxquels ils sont astreints par des sermens, dont aucune puissance temporelle ne peut affaiblir la force ni anéantir l'obligation. Je m'attends aussi à les voir dans ces temps d'épreuve adhérer aux principes de l'Eglise avec la même constance, qui en tant d'occasions autrefois dans le même diocèse a fini par triompher des dangers les plus imminens.

Je ne manquerai pas au premier jour, d'appuyer les déclarations et les protestations de V. A. E. auprès de Sa Majesté le Roi de France, par un écrit, que je ferai remettre au Ministre du Roi accrédité à ma Cour, et de donner à la Diète générale de l'Empire aux délibérations, qui y vont commencer sur ces objets, toute la suite et l'énergie possibles.

V. A. E. voudra bien se persuader, d'après tout ceci, du grand intérêt, que je prends à ce qui la touche et son diocèse. Je la prie de l'être également de la haute considération, avec laquelle je suis &c.

stata in Francia senza render nullo il titolo primitivo, che hanno i Re Cristianissimi del possesso dell'Alsazia.

Questa condotta del tutto conforme alle obbligazioni sacre del Sacerdozio, e degna del possessore di una Sede, la quale debbe alla Religione i primi titoli delle sue possessioni temporali, ed il suo principale splendore, non può che essere approvata da me come Metropolitano, mentrechè i doveri, cui m'ingiungono le altre dignità, delle quali la costituzione dell'Impero mi ha rivestito, non mi permettono di dimenticare in questo affare gl'interessi, ed i diritti del Corpo Germanico.

Il Gran Capitolo, ed il Clero non possono far miglior cosa, che imitare la nobile costanza di V. A. E.; così adempiranno i doveri, cui essi sono stretti con giuramenti, de' quali niuna potestà temporale può indebolirne la forza, nè distruggere l'obbligazione. Io spero altresì di vederli in questi tempi di prova aderire ai Principi della Chiesa colla stessa costanza, la quale altre volte in tante occasioni nella stessa diocesi han trionfato in fine de' pericoli i più imminenti.

Io non mancherò alla prima occasione di avvalorare le Dichiarazioni, e le proteste di V. A. E. presso Sua Maestà il Re di Francia con uno Scritto, che io farò consegnare al Ministro del Re incaricato presso la mia Corte, e di dare nella Dieta generale dell'Impero alle deliberazioni, che saranno per proporsi su tali oggetti, tutta la efficacia, e l'energia possibile.

Dopo tutto ciò V. A. E. si persuaderà facilmente del grande interesse, che io prendo in ciò, che concerne Lei, e la sua diocesi. La prego di esser persuasa egualmente dall'alto rispetto, con cui sono &c.

# INSTRUCTION PASTORALE

## DE MONSEIG. L'EVEQUE DE SOISSONS

*Sur l'autorité spirituelle de l'Eglise.*

HENRI-JOSEPH-CLAUDE DE BOURDEILLES, par la miséricorde de Dieu, et la grâce du st. Siège Apostolique Evêque de Soissons, Doyen, et Premier Suffragant de la Province de Reims &c. Au Clergé séculier, et régulier, et à tous les Fidèles de notre diocèse, salut, et bénédiction en N. S. J. C.

Soissons le 20 Décembre 1790.

UNE question de la plus haute importance, nos très-chers Frères, agite dans ce moment tous les esprits, et intéresse toutes les consciences.

On propose au Clergé, on propose aux Fidèles une législation nouvelle, à laquelle on donne la dénomination de *Constitution civile du Clergé*, et on veut lier la conscience de tous les Citoyens à son exécution par un serment solennel.

Quand il s'agit des prérogatives essentielles à l'Eglise, de sa hiérarchie, de sa juridiction, des principes de sa discipline, il est défendu de reconnoître d'autre autorité que celle de l'Eglise elle-même. Toute autorité est incompétente.

L'Eglise, N. T. C. F., a reçu de Jésus-Christ le pouvoir de se gouverner par elle-même.

La troubler dans son gouvernement, c'est attaquer le très-Haut dans ce qu'il a de plus cher qui est son épouse; c'est blasphémer contre l'ordre qu'il a établi; c'est vouloir renverser le Royaume de J. C.

Les Pasteurs et les brebis ont la même Religion;

## ISTRUZIONE PASTORALE

DI MONSIG. VESCOVO DI SOISSONS (\*)

*Sull'autorità spirituale della Chiesa.*

ENRICO GIUSEPPE CLAUDIO DE BOURDEILLES per la  
misericordia di Dio, e per la grazia della S. Se-  
de Apostolica Vescovo di Soissons, Decano, e  
Primo Suffraganeo della Provincia di Reims &c.  
Al Clero secolare, e regolare, ed a tutti i Fede-  
li della nostra diocesi salute, e benedizione nel  
N. S. G. C.

Soissons li 20 Decembre 1790.

**U**NA questione della più grande importanza,  
Fratelli carissimi, agita in questo momento gli ani-  
mi di tutti, ed interessa tutte le coscienze.

Si propone al Clero, si propone ai Fedeli una  
nuova legislazione, cui dassi la denominazione di  
*Costituzione civile del Clero*, e si vuole astrignere  
la coscienza di tutti i Cittadini alla sua esecuzione  
con un giuramento solenne.

Quando si tratta di prerogative essenziali alla  
Chiesa, della sua gerarchia, della sua giurisdizione,  
de' principj della sua disciplina, è vietato di rico-  
noscere altra autorità, fuori che quella della Chiesa  
stessa. Ogni altra autorità è incompetente.

La Chiesa, Fratelli carissimi, ha ricevuto da Gesù  
Cristo la potestà di governarsi da se stessa.

Il disturbarla nel suo governo si è un attaccare  
l'Altissimo in ciò, che egli ha di più caro, che è  
la sua sposa; si è un bestemmiaare contro l'ordine  
da esso stabilito; si è un voler distruggere il Regno  
di G. C.

I Pastori, e le pecore hanno la stessa Religione;

---

(\*) Veggasi il Tomo I, pag. 155.

leur profession de foi doit donc être commune , et la conduite uniforme . Enfans et Ministres de l'Eglise , tous lui doivent une égale fidélité . Les Prêtres en ont renouvelé l'engagement à leur Ordination ; vous l'avez tous promise , mes Frères , dans votre Baptême . Le Magistrat peut-il faire exécuter sans péché , une loi à laquelle un Pasteur ne pourroit se soumettre sans crime ? Ce qui seroit un parjure dans la bouche d'un Prêtre , ne peut être un serment légitime dans celle d'un Laïc .

Je parlerai avec confiance , et avec toute l'autorité que m'impose mon ministère .

Il faudroit que la France fut devenue bien coupable aux yeux de Dieu , pour qu'il permit qu'une crainte lâche , et pusillanime imposât son sceau honteux sur les lèvres des premiers Pasteurs . De tous les maux , c'est celui qu'Ezéchiel déplorait le plus amèrement . „ Il n'y a plus de loi dans la bouche „ du Prêtre , s'écrioit avec indignation le Prophète , „ plus de conseil à espérer de la part des vieillards . „

Cette importante controverse peut être facilement réduite à une seule vérité fondamentale dans la foi catholique , à l'indépendance de l'autorité spirituelle de l'Eglise dans l'exercice du ministère sacré , et de son gouvernement hiérarchique .

Il suffit de prouver que la puissance spirituelle dans l'ordre de la Religion , est aussi souveraine , aussi absolue , aussi indépendante , que l'est la puissance civile elle-même , en tout ce qui est du ressort temporel . A mesure que ce dogme catholique se développera à vos regards , vous en conclurez vous-même que tous les actes de suprématie sur les choses sacrées , ne sont que des erreurs dans lesquelles tomberoit la puissance civile , mais que jamais ils ne seroient des loix obligatoires , et encore moins les objets d'un serment religieux .

La loro professione di fede debbe dunque essere comune, e la loro condotta uniforme. Figli, e Ministri della Chiesa, tutti le debbono una eguale fedeltà. I Preti ne hanno rinnovato l'obbligo nella loro Ordinazione; voi tutti, Fratelli miei, l'avete promessa nel vostro Battesimo. Il Magistrato può egli forse fare eseguire senza peccato una legge, alla quale un Pastore non potrebbe sottomettersi senza delitto? Ciò, che sarebbe uno spergiuro nella bocca di un Prete, non può essere un giuramento legittimo in quella di un Laico.

Io parlerò con coraggio, e con tutta l'autorità, che mi dà il mio ministero.

Dovrebbe pur la Francia esser divenuta assai colpevole agli occhi di Dio, perchè egli permettesse, che un timore vile, e pusillanime imponesse il suo sigillo vergognoso sulle labbra de' primi Pastori. Tra tutti i mali questo si è quello, che Ezechiele deploreava più amaramente. „ Non havvi più legge nella „ bocca del Sacerdote, esclamava con isdegno il Profeta, „ non v'ha più consiglio a sperare da' seniori. „

Questa importante controversia può essere facilmente ridotta ad una sola verità fondamentale nella fede cattolica, alla indipendenza cioè dell'autorità spirituale della Chiesa nell'esercizio del ministero sacro, e del suo governo gerarchico.

Basta di provare, che la potestà spirituale nell'ordine della Religione è ugualmente suprema, ugualmente assoluta, ugualmente indipendente, come lo è la stessa potestà civile in tutto ciò, che è di ordine temporale. Secondochè questo dogma cattolico si svilupperà a' vostri sguardi, voi stessi ne dedurrete, che tutti gli atti di supremazia intorno alle cose sacre non sono che errori, ne' quali cadrebbe la potestà civile, ma che essi non sarebbero giammai leggi obbligatorie, e molto meno oggetti di un giuramento religioso.

L'indépendance spirituelle de l'Eglise est dans la Constitution catholique, le dogme le plus évidemment prouvé.

Il l'est d'abord par la distinction même des deux puissances dans lesquelles Dieu a divisé le gouvernement du monde.

L'univers n'a été créé, la création n'est sortie du sein de Dieu, que pour former un Royaume à Jésus Christ.

Il est le Roi des Rois, le Seigneur des Seigneurs : *Rex Regum, Dominus Dominantium* (1).

Maître de nos corps, et de nos âmes, Dieu a divisé son Empire, l'Empire de l'univers, et la Société des hommes en deux espèces de gouvernement, l'un temporel, l'autre spirituel. Il régit sur les peuples par les Rois qui sont ses images. Les hommes sont convenus entre eux de la nature de leur gouvernement, et ils en ont déterminé les formes constitutives.

Mais, N. T. C. F., l'Empire spirituel de l'Eglise J. C. se l'est réservé. Il n'est descendu du ciel que pour le fonder, en prendre possession, instituer son gouvernement, en prescrire les formes, en nommer les Pasteurs; et les gouverneurs, les faire reconnoître pour ses représentans, les investir de sa puissance, leur donner des loix fondamentales, en un mot une constitution.

Or cet Empire spirituel, le Royaume du Verbe incarné, le Royaume des cieux, l'Eglise J. C. auroit-elle voulu la soumettre à l'autorité du Magistrat, à la supériorité du Magistrat? Non, N. T. C. F.

La vérité éternelle en fondant son Empire a dit : Mon Royaume n'est pas de ce Monde : *Regnum meum non est de hoc mundo* (2).

---

(1) Apoc. Cap. XIX, v. 16.

La indipendenza spirituale della Chiesa è nella Costituzione cattolica il dogma più evidentemente provato.

Provasi esso primieramente dalla distinzione medesima delle due potestà, tra le quali Iddio ha diviso il governo del mondo.

L'universo non è stato creato, nè la creazione è uscita dalle mani di Dio, se non per formare un Regno a G. C.

Egli si è il Re dei Re, il Signore de' Signori: *Rex Regum, Dominus Dominantium* (1).

Dio essendo Padrone de' nostri corpi, e delle nostre anime, ha diviso il suo Regno, il Regno dell'universo, e la società degli uomini in due specie di governo, l'uno temporale, l'altro spirituale. Ei regna su i popoli per mezzo dei Re, i quali sono sue immagini. Gli uomini sono convenuti tra loro intorno alla natura del loro governo, e ne hanno determinato le forme costitutive.

Ma G. C., Fratelli carissimi, ha riserbato a se stesso il Regno spirituale della Chiesa. Ei non è disceso dal cielo, se non per fondarlo, prenderne possesso, istituire il suo governo, prescriverne le forme, nominarne i Pastori, ed i Governatori, fargli riconoscere per suoi rappresentanti, investirgli della sua potestà, dar loro le leggi fondamentali, in una parola una costituzione.

Ora G. C. avrebbe egli voluto sottomettere questo Regno spirituale, il Regno del Verbo incarnato, il Regno de' cieli, la Chiesa, all'autorità del Magistrato, alla superiorità di esso? Mainò, Fratelli carissimi.

La Verità eterna nel fondare il suo Regno disse: Il mio Regno non è di questo Mondo: *Regnum meum non est de hoc Mundo* (2).

---

(2) *Joan. Cap. XVIII, v. 36.*

Et en le disant J. C. a nommé, désigné les Con-  
duc-teurs, les Ministres, les Gouverneurs de son Em-  
pire spirituel; il en a établi le gouvernement sur les  
Apôtres; *Super fundamentum Apostolorum* (3). Les  
Evêques succéderont aux Apôtres, et perpétueront  
la chaîne Apostolique jusqu'à la fin des siècles: *Po-  
nit Episcopos regere Ecclesiam Dei* (4).

Ainsi, par la disposition expresse du divin Fon-  
dateur, le Magistrat est exclu du gouvernement de  
l'Eglise. Par quelle témérité entreprendroit-il donc,  
non seulement de le partager, mais de le dominer,  
mais de le soumettre à sa juridiction suprême?

Ouvrons, N. T. C. F., les Livres saints, con-  
sultons la volonté du divin Fondateur, la charte sa-  
crée de la fondation, le texte même de la mission  
des Apôtres, nous y trouverons réunis tous les ca-  
ractères de la Constitution catholique.

Principe de la mission: C'est au nom de Dieu,  
c'est au nom des trois Personnes de l'adorable Tri-  
nité qu'elle doit être exercée: *Docete, baptizantes  
eos in nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti* (5).  
Ce n'est donc ni au nom de la puissance publique,  
ni sous l'autorité suprême des Magistrats, que les  
Apôtres, et leurs Successeurs doivent remplir leur  
ministère.

Caractères de la mission: Il faut que les Admi-  
nistrateurs de la puissance sacrée, les Gouverneurs de  
ce Royaume divin aient des caractères de vocation  
divine. Malheur à celui, qui s'ingère dans le gou-  
vernement spirituel sans que Jésus-Christ l'ait appel-  
lé: *Quos elegit* (6): *Ego elegi vos* (7): *Nec quis-  
quam sumit sibi honorem, sed qui vocatur a Deo* (8).

---

(3) *Epist. ad Eph. Cap. II, v. 20.*

(4) *Act. Cap. XX, v. 28.*

(5) *Matth. Cap. XXVIU, v. 19.*

E G. C. nel dire ciò nominò, destinò i Condottieri, i Ministri, i Governatori del suo Regno spirituale; ei ne stabilì il governo sopra gli Apostoli: *Super fundamentum Apostolorum* (3). I Vescovi succederanno agli Apostoli, e perpetueranno la catena Apostolica sino alla fine de' secoli: *Posuit Episcopos regere Ecclesiam Dei* (4).

Quindi, attesa la disposizione espressa del divino Fondatore, il Magistrato è escluso dal governo della Chiesa. Con quale temerità adunque esso oserebbe non solo di ingerirvisi, ma eziandio di disporne da padrone, di sottometterlo alla sua suprema giurisdizione?

Apriamo, Fratelli carissimi, i Libri santi, consultiamo la volontà del divin Fondatore, il diploma sacro della fondazione, il testo medesimo della missione degli Apostoli, noi vi troveremo riuniti tutti i caratteri della Costituzione cattolica.

Principio della missione: Essa debbe essere esercitata in nome di Dio, in nome delle tre Persone dell'adorabile Trinità: *Docete, baptizantes eos in nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti* (5). Gli Apostoli adunque, ed i loro Successori non deggiono adempiere il loro ministero in nome della potestà pubblica, nè con dipendenza dall'autorità suprema de' Magistrati.

Caratteri della missione: E' necessario, che gli Amministratori della potestà sacra, i Governatori di questo Regno divino abbiano caratteri di vocazione divina. Guai a colui, il quale s'ingerisce nel governo spirituale, senza che Gesù Cristo lo abbia chiamato: *Quos elegit* (6): *Ego elegi vos* (7): *Nec quisquam sumit sibi honorem, sed qui vocatur a Deo* (8).

(6) *Joan. Cap. XV, v. 16.*

(7) *Ibid. v. 19.*

(8) *Epist. ad Hebr. cap. V, v. 44.*

Les Magistrats n'ayant comme Magistrats, ni mission, ni vocation, ne pourroient donc paroître dans le gouvernement de l'Eglise, que comme des intrus téméraires, et sacrilèges.

Les Ministres de l'Empire spirituel sont les représentans de J. C., les ambassadeurs de J. C. auprès des peuples: *Pro Christo legatione fungimur* (9).

C'est la puissance du Père celeste qui leur est communiquée. Ils la reçoivent sans aucune limitation, et sur le modèle même de la mission donnée à l'Homme Dieu, fondateur de l'Empire: Toute puissance m'a été donnée par mon Père; je vous envoie, comme mon Père m'a envoyé: *Data est mihi omnis potestas* (10): *Sicut misit me Pater, et ego mitto vos* (11).

Que portent précisément les lettres de créance des Envoyés? L'ordre de propager le Règne de Dieu, de fonder les Eglises, d'y établir une police sacrée pour l'observations des loix: *Docentes eos servare omnia quaecumque mandavi vobis* (12).

Considérez ensuite qu'elle doit être la destinée de l'Eglise. Elle embrassera toute la terre. *Omnes gentes*: sa durée sera celle du monde lui même: *usque ad consummationem saculi*. Le code des loix, la règle des jugemens, l'esprit qui doivent diriger les Administrateurs, ce sont les paroles de J. C., l'esprit de J. C. qui gouverne lui-même, et assiste le Corps des Pasteurs: *Ego vobiscum sum*. La subordination de tous à un centre d'unité commun, l'obéissance de toutes les Eglises à une seule Eglise principale, la soumission de chacun des Envoyés à Pierre, et aux Successeurs de st. Pierre, est la loi fondamentale de tout le gouvernement. *Tu es Petrus,*

(9) *Epist. II ad Corinth. Cap. V, v. 20.*

(10) *Matth. Cap. XXVIII, v. 18.*

I Magistrati non avendo, come Magistrati, nè missione, nè vocazione, non potrebbero dunque entrare nel governo della Chiesa, se non come intrusi temerarij, e sacrileghi.

I Ministri del Regno spirituale sono i rappresentanti di G. C., gli ambasciatori di G. C. presso i popoli: *Pro Christo legatione fungimur* (9).

La potestà stessa del Padre celeste viene loro comunicata. Essi la ricevono senza alcuna limitazione, e sul modello medesimo della missione data all' Uomo-Dio, fondatore del Regno: Ogni potestà mi è stata data da mio Padre: Io invio voi, come mio Padre ha inviato me: *Data est mihi omnis potestas* (10): *Sicut misit me Pater, & ego mitto vos* (11).

Che contengono precisamente le lettere credenziali degl' Inviati? L' ordine di propagare il Regno di Dio, di fondare le Chiese, di stabilirvi una polizia sacra per l'osservanza delle leggi: *Docentes eos servare omnia quaecumque mandavi vobis* (12).

Considerate di poi, quale debbe essere il destino della Chiesa. Essa abbraccerà tutta la terra: *Omnes gentes*: la sua durata sarà quella del mondo stesso: *usque ad consummationem saeculi*. Le parole di G. C., lo spirito di G. C., gli oracoli dello Spirito Santo sono il codice delle leggi, la regola dei giudizi, lo spirito, che debbe dirigere gli Amministratori. G. C. medesimo si è quegli, che governa, ed assiste il Corpo de' Pastori: *Ego vobiscum sum*. La subordinazione di tutti ad un centro di unità comune, la ubbidienza di tutte le Chiese ad una sola Chiesa principale, la sommissione di ciascuno degl' Inviati a Pietro, ed a' Successori di S. Pietro si è la legge fon-

(11) *Joan. Cap. XX, v. 21.*

(12) *Matth. Cap. XXVIII, v. 20.*

*et super hanc Petram edificabo (13) : Pasce oves meas, pasce agnos meos (14) : Confirma fratres tuos (15).*

Enfin vers qui sont envoyés les fondateurs des premières Eglises, et quel sort les attend ?

L'Empire du Christ s'établira sur toute la terre ; mais après que pendant la durée de trois siècles, les puissances de la terre, Riches, Rois, Magistrats, se seront ligués, confédérés pour le renverser et l'étouffer dans son berceau : les Princes, et les Magistrats viendront à la suite, et adoreront ; mais après que pendant trois siècles, ils se seront montrés avec leur puissance, et leurs moyens réunis, les plus ardens persécuteurs des Envoyés : *Flagellabit vos, occident vos.*

Ici, N. T. C. F., autant de mots, autant d'article de foi. C'est le titre primordial de la Constitution de l'Eglise de J. C. C'est la volonté suprême du divin Législateur, et autant de preuve qu'il a voulu affranchir son Eglise, et ses Pasteurs de l'autorité civile en tout ce qui concerne les fonctions du Ministère sacré, et le gouvernement hiérarchique.

Ce seroit une étrange prétention de la part du Magistrat, qu'il voulût que J. C. eut soumis à la police des Tribunaux une puissance dont la source est dans son Père céleste ; la mission de ses représentants à la Constitution des Etats, et de chacun des Etats de l'univers ; la destinée de sa Religion aux ennemis alors déclarés de son Evangile ; le centre commun de l'unité à la direction de chacun des rayons qui doivent y aboutir ; les Successeurs de st. Pierre, Chef du gouvernement universel, à l'instabilité de la législation politique des Empires ; enfin l'Eglise répan-

(13) *Matth. Cap. XVI, v. 18.*

(14) *Joan. Cap. XXI, v. 15, 16.*

damentale di tutto il governo: *Tu es Petrus, & super hanc petram edificabo* (13): *Pasce oves meas*, *pasce agnos meos* (14): *Confirma fratres tuos* (15).

Finalmente verso chi sono inviati i fondatori delle prime Chiese, e qual sorte mai gli aspetta?

Il Regno di Cristo si stabilirà sopra tutta la terra; ma dappoichè per lo spazio di tre secoli le potestà della terra, Ricchi, Re, Magistrati si saranno collegati, confederati per rovesciarlo, e soffocarlo nella sua culla: i Principi, ed i Magistrati verranno umili, ed adoreranno; ma dappoichè per lo spazio di tre secoli essi si saranno mostrati colla loro possanza, e colle loro forze riunite i più fieri persecutori degl' Inviati: *Flagellabunt vos, occident vos*.

Quì, Fratelli carissimi, quante sono le parole, altrettanti sono gli articoli di fede. Questo è il titolo originario della Costituzione della Chiesa di G. C. Questa è la volontà suprema del divino Legislatore, e sono altrettante prove, che egli ha voluto esimer la sua Chiesa dall' autorità civile in tutto ciò, che concerne le funzioni del Ministero sacro, e il governo gerarchico.

Sarebbe una strana pretensione per parte del Magistrato il volere, che G. C. avesse sottomesso alla polizia de' Tribunali una potestà, la origine della quale è nel suo Padre celeste; la missione de' suoi rappresentanti alla Costituzione degli Stati, e di ciascuno Stato dell' universo; il destino della sua Religione a quei, che erano allora nemici dichiariti del suo Vangelo; il centro comune della unità alla direzione di ciascun de' rami, i quali debbono in esso terminarsi; i Successori di S. Pietro, Capo del governo universale, alla instabilità della legislazione

---

(15) *Luc. Cap. XXII, v. 32.*



due sur tout l'univers, pour ainsi dire, à la police de chaque point de la surface de la terre.

C'est ainsi, N. T. C. F., que quand on veut attaquer l'ordre établi par la Sagesse éternelle, on s'ensevelit dans l'égarement et un cahos d'absurdités.

L'histoire de l'Eglise, et de la Tradition jettent de nouvelles lumières sur l'interprétation du texte sacré en faveur du dogme de l'indépendance. Les Apôtres, n'ont-ils pas exercé avec une pleine autorité, et comme une suite inséparable de leur mission, toutes les fonctions qui tiennent au gouvernement de l'Eglise?

Envain le Sanhedrin les menace, les fait frapper de verges, les fait jeter dans les fers; ils ne répondent aux menaces, aux persécutions que par leur courage, et des paroles qui attestent l'indépendance de leur ministère: *Si justum est in conspectu Dei, vos potius audire quam Deum, judicate* (16).

Ils prêchent, et c'est contre la défense des Magistrats: les Empereurs Payens punissent de mort ceux des fidèles que l'on trouve assemblés pour l'exercice de la Religion, et l'Eglise les met au nombre des Martyrs. Les Apôtres imposent les mains, prescrivent des règles sur l'élection des Ministres, sur les obligations du Mariage, sur l'ordre des assemblées, sur la manière de procéder dans les jugemens; et leurs Successeurs exercent le même pouvoir.

Par-tout on les voit en possession de l'autorité législative, du droit de faire des réglemens de discipline, de les interpréter, de les modifier, d'en dispenser; du droit de régler le culte divin, de convoquer les fidèles; du droit de tenir des Conciles, de s'assembler pour conférer ensemble sur des objets de foi, et de discipline.

---

(16) *Act. Cap. IV, v. 19.*

politica degl' Imperj ; finalmente la Chiesa sparsa per tutto l'universo alla polizia , per dir così , di ciaschedun punto della superficie della terra .

Quindi è, Fratelli carissimi, che allor quando taluno vuole attaccare l'ordine stabilito dalla Sapienza eterna, s'immerge nell'errore , ed in un caos di assurdità.

La storia della Chiesa , e della Tradizione porge nuovi lumi sulla interpretazione del sacro testo in favore del dogma della indipendenza . Gli Apostoli non hanno eglino esercitato con una piena autorità , e come per una conseguenza inseparabile della lor missione, tutte le funzioni , le quali s'appartengono al governo della Chiesa ?

In vano il Sinedrio gli minaccia , gli fa percuotere colle verghe, gli fa mettere ne' ceppi ; essi non rispondono alle minacce, alle persecuzioni , se non col loro coraggio , e con parole , le quali attestano la indipendenza del loro ministero : *Si justum est in conspectu Dei , vos potius audire quam Deum , judicate* (16).

Eglino predicano , e predicano contro la proibizione de' Magistrati : gl' Imperatori Pagani puniscono colla morte que' fedeli, che trovansi adunati per l'esercizio della Religione , e la Chiesa gli annovera tra' Martiri . Gli Apostoli impongono le mani , prescrivono regole sulla *elezione de' Ministri* , su i doveri del *Matrimonio* , sull'ordine delle *adunanze* , sulla maniera di procedere ne' *giudizj* ; ed i loro Successori esercitano lo stesso potere.

Da per tutto si scorge , che essi sono in possesso dell'autorità legislativa , del diritto di fare regolamenti di disciplina , d'interpretargli , di modificargli , di dispensarne ; del diritto di regolare il culto divino , di convocare i fedeli ; del diritto di celebrare *Concilij* , di *adunarsi* per conferire insieme intorno ad oggetti di fede , e di disciplina .

On prescrit des abstinences, et des jeûnes, on institue des fêtes, on règle l'observation de la Pâque, la sanctification des Dimanches, la pénitence publique, la police des assemblées religieuses.

Les commandemens de l'Eglise ne sont pas moins respectés, moins religieusement observés que le commandemens de Dieu même. La peine du péché mortel est imposée contre les réfractaires des préceptes de l'Eglise. Quelle preuve plus démonstrative de la croyance des fidèles, de l'autorité législative de l'Eglise en fait de mœurs, et de discipline ?

Alors même un grand nombre d'Officiers publics, d'Administrateurs, et de Magistrats entrent dans l'Eglise; mais comment y paroissent-ils? Comme des modèles de soumission à l'autorité Episcopale dans l'ordre de la Religion.

Les Successeurs des Apôtres ne reconnurent pas d'avantage l'influence de la puissance civile sur le gouvernement des Eglises qu'ils fondoient: Empereurs, Rois, et Magistrats, tous alors au lieu de protéger la Religion, employoient leur autorité toute entière à la détruire.

Cependant quoique l'Eglise n'empruntât rien de l'autorité publique, jamais son gouvernement fut-il plus ferme, plus absolu, et sa discipline plus en vigueur?

Le pouvoir sacré que les Successeurs des Apôtres ont reçu de J. C., n'a pu être enseveli sous les ruines du paganisme; et l'Eglise n'a point cessé d'en faire usage lorsque les Princes, devenus adorateurs de J. C., le Sacerdoce a fait alliance avec l'Empire.

Dès-lors, il est vrai, chaque Eglise particulière a été dans l'Etat, mais de manière aussi que chaque Etat catholique est devenu sous le rapport religieux, une simple portion de l'Eglise universelle.

Prescrivonsi astinenze, e digiuni, istituisconsi feste, si regola l'osservanza della Pasqua, la santificazione delle Domeniche, la penitenza pubblica, la polizia delle adunanze religiose.

I comandamenti della Chiesa non sono meno rispettati, meno religiosamente osservati de' comandamenti di Dio medesimo. La pena di peccato mortale è imposta contro i refrattarj de' precetti della Chiesa. Quale prova più dimostrativa della credenza de' fedeli intorno all'autorità legislativa della Chiesa in materia di costumi, e di disciplina?

Anche allora moltissimi Officiali pubblici, Amministratori, e Magistrati entrano nella Chiesa; ma come vi si presentano? Come modelli di sommissione all'autorità Episcopale nell'ordine della Religione.

I Successori degli Apostoli non riconobbero già più di questi la influenza della potestà civile sul governo delle Chiese, che essi fondavano: Imperatori, Re, e Magistrati, tutti allora in vece di proteggere la Religione, impiegavano tutta quanta la loro autorità per distruggerla.

Intanto sebbene la Chiesa non ricevesse cosa alcuna dall'autorità pubblica, il suo governo fu egli mai più stabile, più assoluto, e la sua disciplina più in vigore?

Il potere sacro, che i Successori degli Apostoli hanno ricevuto da G. C., non ha potuto essere sepolto sotto le ruine del paganesimo; e la Chiesa non ha cessato di farne uso, allorchè essendo i Principi divenuti adoratori di G. C., il Sacerdozio ha fatto alleanza coll'Impero.

D'allora in poi, egli è vero, ciascuna Chiesa particolare è stata nello Stato; in modo tale per altro che ciascuno Stato cattolico è divenuto sotto il rapporto di Religione una semplice porzione della Chiesa universale.

L'Eglise est dans l'Etat, mais sans jamais se mêler, se confondre avec l'Etat. Toujours elle conserve son régime à part, toujours elle a eu ses Ministres, ses Gouverneurs, ses Juges, sa forme de gouvernement, sa police à elle, une autorité souveraine, absolue, indépendante, complète dans son ordre. Par-tout où les deux autorités sont unies, c'est dans leur indépendance respective que réside le point inalterable de leur union.

Il est vrai, dit Fénelon, „ que le Prince pieux, „ et zélé est nommé l'Evêque du dehors, et le protecteur des Canons... Mais l'Evêque du dehors „ ne doit jamais entreprendre les fonctions de celui „ du dedans; il se tient le glaive à la main à la „ porte du Sanctuaire, mais il prend garde de n'y „ entrer pas. Il protège les décisions, mais il n'en „ fait aucune... Sa protection ne seroit pas un secours, elle seroit un joug déguisé, s'il vouloit „ déterminer l'Eglise au lieu de se laisser déterminer „ par elle (17). „

Un Prince vouloit attirer à sa connoissance, & à son Tribunal les affaires de l'Eglise, avec quelle force st. Hilaire ne repoussa-t-il pas cette téméraire prétention?

„ Abus déplorable! s'écrioit-il: on croit que Dieu „ a besoin de la protection des hommes, & que les „ puissances de la terre sont nécessaires à la défense „ de l'Eglise! Eh! de quels appuis se sont servis les „ Apôtres? Appelloient-ils quelques Officiers à leurs „ secours? St. Paul, et ses Coopérateurs formoient-ils „ l'Eglise de J. C. d'après les décrets de l'Empereur? „

Le Préfet du Prétoire menace st. Basile des plus terribles effets de la puissance de l'Empereur, s'il ne condescend pas à ses volontés. (18).

---

(17) Discours prononcé au Sacre de l'Electeur de Cologne.

La Chiesa è nello Stato, ma senza mescolarsi giammai, nè confondersi collo Stato. Essa conserva mai sempre il suo regime a parte, essa ha avuto mai sempre i suoi Ministri, i suoi Governatori, i suoi Giudici, la sua forma di governo, la sua polizia propria, un' autorità suprema, assoluta, indipendente, completa nel suo ordine. Da per tutto ove le due autorità sono unite, nella loro rispettiva indipendenza risiede il punto inalterabile della loro unione.

Egli è vero, dice Fenelon, „ che il Principe pio, „ e zelante è nominato il Vescovo del di fuori, ed „ il protettore de' Canonici... Ma il Vescovo del di „ fuori non dee usurpare giammai le funzioni di „ quello del di dentro; ei sta colla spada alla mano „ alla porta del Santuario; ma si guarda dall'entrarvi. Ei protegge le decisioni, ma non ne fa alcuna.... La sua protezione non sarebbe un ajuto, „ ma sarebbe un giogo palliato, se ei volesse regolare la Chiesa in vece di lasciarsi regolare da „ essa (17). „

Volendo un Principe avocare al suo giudizio, ed al suo Tribunale gli affari della Chiesa, con quale forza S. Ilario non rispinse mai questa temeraria pretesione?

„ Abuso deplorabile! esclamava egli: si crede, „ che Iddio abbia bisogno della protezione degli uomini, e che le potenze della terra sieno necessarie alla difesa della Chiesa? Deh! di quali appoggi si sono serviti gli Apostoli? Chiamavano forse qualche Ufficiale in lor soccorso? S. Paolo, ed i „ suoi Cooperatori formavano forse la Chiesa di G. „ C. secondo i decreti dell' Impero? „

Il Prefetto del Pretorio minaccia S. Basilio de' più terribili effetti della possanza dell' Imperatore, se ei non condescende a' suoi voleri (18).

„Faites-moi, dit ce grand Evêque, quelqu'autre menace, si vous le pouvez, car rien de tout cela ne m'épouvante... Dans toutes les autres choses nous sommes les plus doux, les plus humbles de tous les hommes, nous ne voudrions pas nous élever contre le dernier des citoyens; mais dès qu'il s'agit de Dieu et d'obéir à l'Eglise, nous n'envisageons que cet objet, toute autre crainte fuit de notre cœur. „

Tous les grands Princes, dont la gloire est aussi célèbre dans l'histoire des peuples, que leur nom est en bénédiction dans les fastes de la Religion, se sont bornés à exciter la vigilance des Prêtres, à les protéger, à les seconder; mais ils se sont bien gardés d'entreprendre sur l'autorité législative de l'Eglise.

„Il n'est donc jamais permis aux Laïcs, disoit l'Empereur Basile, en s'adressant aux Pères du huitième Concile écuménique, il n'est pas même permis à ceux qui sont chargés des fonctions publiques de prononcer sur les matières de l'Eglise: quelle que soit la piété, la sagesse d'un Laïc, toutes les vertus fussent-elles réunies en lui, tant qu'il ne sera que Laïc, il ne sera jamais que dans la classe des brebis. „

Enfin, N. T. C. F., la Constitution de l'Eglise résiste elle même par sa nature à toute domination que le Magistrat civil voudroit s'arroger sur elle. L'ignorance seule de cette divine Constitution a pu enfanter une Suprématie civile.

L'Eglise est établie sur l'Episcopat; cette vérité de foi est le dogme fondamental de la Constitution catholique.

Les Evêques en leur qualité de Successeurs des Apôtres et dépositaires essentiels de l'autorité, sont les seuls canaux par où puissent se transmettre les

„ Fatemi, *disse questo gran Vescovo*, qualche altra minaccia, se potete, perciocchè nulla di tutto ciò mi spaventa... In tutte le altre cose noi siamo i più mansueti, i più umili di tutti gli uomini, noi non vorremmo insorgere contro l'ultimo de' cittadini; ma tostochè trattasi di Dio, e di ubbidire alla Chiesa, noi non miriamo, che a questo oggetto, qualunque altro timore fugge dal nostro cuore. „

Tutti i gran Principi, di cui non ne è meno celebre la gloria nella storia de' popoli, di quello che il loro nome sia in benedizione ne' fasti della Religione, hanno bensì procurato di eccitare la vigilanza de' Sacerdoti, proteggergli, secondargli; ma si sono ben guardati di usurpare l'autorità legislativa della Chiesa.

„ Non è dunque lecito giammai ai Laici, diceva l'Imperatore Basilio rivolgendosi ai Padri dell'ottavo Concilio ecumenico, non è lecito nè anche a coloro, i quali sono incaricati delle funzioni pubbliche di decidere intorno alle materie della Chiesa: qualunque siasi la pietà, la saviezza di un Laico, sebbene tutte le virtù fossero riunite in esso lui, sin tanto che sarà semplice Laico, sarà mai sempre nella classe delle pecore. „

Finalmente, Fratelli carissimi, la Costituzione medesima della Chiesa si oppone di sua natura ad ogni dominio, che il Magistrato civile volesse arrogarsi sopra di essa. La ignoranza sola di questa divina Costituzione ha potuto generare una Supremazia civile.

La Chiesa è stabilita sopra l'Episcopato; questa verità di fede è il dogma fondamentale della Costituzione cattolica.

I Vescovi stante la loro qualità di Successori degli Apostoli, e come depositari essenziali dell'autorità, sono i soli canali, pe' quali possono trasmettersi i poteri;

pouvoirs ; ils sont les seuls auxquels appartient le droit de donner la mission et la juridiction ; seuls enfin ils sont le Tribunal suprême et toujours subsistant auquel les Ministres de J. C. sont responsables et de leur administration et de l'exercice de la mission spirituelle.

Il est également de la doctrine catholique de croire que la forme du gouvernement hiérarchique, est une vraie Monarchie spirituelle dont les canons sont la règle, et le Pape est le Chef suprême.

La loi de l'unité est la loi fondamentale : Rome est le Centre commun de la Catholicité, le Pape est le Chef visible du gouvernement de l'Eglise universelle.

Les Fidèles, les Pasteurs, les Magistrats, les Rois eux-mêmes, les Eglises particulières, tout est dans l'ordre de la foi et de la discipline universelle, subordonné à l'Eglise Romaine et soumis à la juridiction spirituelle que le Pape a droit d'exercer dans toute l'Eglise Catholique.

Chaque Evêque est dépendant de l'autorité de l'Eglise Catholique, il est subordonné à ses Supérieurs dans l'ordre de la hiérarchie, il est soumis au Souverain Pontife ; mais dans son diocèse son autorité est suprême en ce sens qu'elle est indépendante de la volonté de son Presbytère. L'Eglise en lui donnant dans les Ministres du second ordre des Conseils, des Coopérateurs et des Adjoints, ferait un crime à ceux-ci de toute rivalité et ambition d'autorité qui les porteroit à se regarder comme pouvant devenir jamais les juges, les censeurs, les égaux du premier Pasteur, les reformateurs de ses jugemens. C'est un dogme de foi que la prééminence de l'autorité de l'Evêque, non-seulement sur chaque Prêtre en particulier, mais sur la totalité même de son Presbytère réuni et assemblé.

Enfin c'est une vérité capitale et sur laquelle ré-

essi sono i soli, a' quali si spetta il diritto di dare la missione, e la giurisdizione; essi soli finalmente sono il Tribunale supremo, e mai sempre sussistente, al quale i Ministri di G. C. sono tenuti di render conto e della loro amministrazione, e dell'esercizio della missione spirituale.

Ella è egualmente dottrina cattolica il credere, che la forma del governo gerarchico è una vera Monarchia spirituale, la regola della quale sono i canoni, ed il Papa ne è il Capo supremo.

La legge della unità è la legge fondamentale; Roma è il Centro comune della Cattolicità, il Papa è il Capo visibile del governo della Chiesa universale.

I Fedeli, i Pastori, i Magistrati, gli stessi Re, le Chiese particolari, tutto è nell'ordine della fede, e della disciplina universale subordinato alla Chiesa Romana, e soggetto alla giurisdizione spirituale, che il Papa ha diritto di esercitare in tutta la Chiesa Cattolica.

Ciascun Vescovo è dipendente dall'autorità della Chiesa Cattolica, egli è subordinato a' suoi Superiori nell'ordine della gerarchia; egli è soggetto al Sommo Pontefice; ma nella sua diocesi la sua autorità è suprema in questo senso, che essa è indipendente dalla volontà del suo Presbiterio. La Chiesa, la quale gli dà ne' Ministri del secondo ordine Consiglieri, Cooperatori, ed Aggiunti; ascriverebbe loro a delitto ogni rivalità, ed ambizione di autorità, che gli inducesse a considerarsi come quelli, che potessero divenire giammai i giudici, i censori, gli eguali del primo Pastore, i riformatori de' suoi giudizi. E' un dogma di fede la preminenza dell'autorità del Vescovo non solamente sopra ciascun Prete in particolare, ma sopra tutto il suo Presbiterio riunito, e adunato.

Finalmente è una verità capitale, e su cui si ap-

pose la Constitution de l'Eglise Catholique, que J. C. a donné à son Eglise, l'autorité de faire des loix, une juridiction suprême sur tous les Chrétiens, en un mot une Souveraineté spirituelle, parfaite et absolue dans son ordre.

Tous ces principes, N. T. C. F., sont autant d'articles de foi, et il n'en est aucun qui ne fournisse une preuve concluante en faveur de l'indépendance de l'Eglise.

Nul ne peut servir deux maîtres, a dit le Parole éternelle; et n'est-ce pas une maxime incontestable en fait de gouvernement et de subordination, qu'il est impossible de reconnoître dans le même ordre deux autorités suprêmes, d'obéir à deux Souverains?

Soumis à l'autorité suprême des Evêques et des loix canoniques, comment donc les Pasteurs pourroient-ils être asservis dans l'ordre de la Religion à la juridiction des Tribunaux?

Ne seroit-il point absurde que J. C. eut voulu mettre l'Eglise universelle dans la dépendance de l'Etat où chaque Eglise particulière est établie? Ce seroit assujettir tout un Royaume à la domination de chacune de ses Municipalités. Que faut-il en conclure, si ce n'est la nécessité d'affranchir de la juridiction des Tribunaux pour l'ordre spirituel, les Pasteurs et les Eglises qui sont déjà soumises essentiellement à la dépendance du gouvernement hiérarchique?

Par une raison aussi sensible, la Primauté du Vicaire de J. C. et son autorité dans l'Eglise universelle, doit assurer à chaque Eglise particulière sa liberté et son indépendance du Magistrat. Toujours l'Eglise Gallicane a reconnu le Pape pour Chef suprême de son gouvernement hiérarchique: vous ne pouvez donc la soumettre à la puissance civile, sans la soustraire à la juridiction du Chef de l'Eglise universelle.

poggia la Costituzione della Chiesa Cattolica; che G. C. ha dato alla sua Chiesa l'autorità di far leggi, una giurisdizione suprema sopra tutti i Cristiani, in una parola una Sovranità spirituale, perfetta, ed assoluta nel suo ordine.

Tutti questi principj, Fratelli carissimi, sono tanti articoli di fede, e non ve ne ha alcuno, il quale non somministri una prova concludente in favore della indipendenza della Chiesa.

Niuno può servire a due padroni, ha detto il Verbo eterno; e non è ella una Massima incontrastabile; trattandosi di governo; e di subordinazione, che è pure impossibile di riconoscere nello stesso ordine due autorità supreme, di ubbidire a due Sovrani?

I Pastori essendo soggetti all'autorità suprema de' Vescovi, e delle leggi canoniche, come dunque potrebbero essere soggetti nell'ordine della Religione alla giurisdizione de' Tribunali?

Non sarebbe egli un assurdo, che G. C. avesse voluto mettere la Chiesa universale sotto la dipendenza dello Stato, in cui ciascuna Chiesa particolare è stabilita? Ciò sarebbe un assoggettare un Regno intero al dominio di ciascuna delle sue Municipalità. Che se ne ha da conchiudere, se non che è necessario di esimere dalla giurisdizione de' Tribunali per rapporto all'ordine spirituale i Pastori, e le Chiese, le quali sono di già sottoposte essenzialmente alla dipendenza del governo gerarchico?

Per una ragione egualmente chiara il Primato del Vicario di G. C., e la sua autorità nella Chiesa universale debbe assicurare a ciascuna Chiesa particolare la sua libertà, e la sua indipendenza dal Magistrato. La Chiesa Gallicana ha riconosciuto mai sempre il Papa per Capo Supremo del suo governo gerarchico: voi non potete adunque sottoporla alla potestà civile senza sottrarla dalla giurisdizione del Capo della Chiesa universale.

Ah! N. T. C. F, si jamais ce projet venoit à être consommé, nous serions retranchés de l'Eglise Catholique. Secouer les relations et le joug de l'obéissance constitue le schisme comme l'infidélité et l'hérésie.

Le malheur de la Hollande et des peuples du Nord, et le schisme d'Angleterre, doivent porter dans toutes les âmes Catholiques le frémissement et la terreur. Quand ont ils été arrachés du sein de l'Eglise? toute leur histoire en fait foi: c'est du jour même où la puissance spirituelle y est tombée sous le joug et la dépendance du Magistrat. La suprématie sur les choses sacrées entraîne d'elle même et inévitablement dans cet épouvantable précipice.

Je ne viens ni calomnier les intentions, ni créer de vaines alarmes; mais un Evêque, placé dans la Cité sainte comme une sentinelle chargée de veiller sans cesse au dépôt de la foi, peut-il se taire sur l'inquiétude que doit causer le rapprochement si facile à faire des dispositions de la nouvelle organisation ecclésiastique, avec les principes de la Suprématie Anglicane?

Pasteurs, Magistrats, simples Fidèles, qui de nous ne seroit épouvanté à la proposition de se lier par serment à une loi dont l'exécution porteroit atteinte aux droits divins de l'Episcopat, à la prérogative du Vicaire de J. C., au dogme de la Souveraineté spirituelle de l'Eglise? Il suffit cependant de jeter un coup-d'œil sur les dispositions du nouveau régime, pour se convaincre, que les sujets de crainte ne sont que trop fondés.

D'abord, quelle différence frappante du Vicaire de J. C. sous le régime catholique d'avec le Pape sous l'Empire de la nouvelle organisation? Elle lui enlève des prérogatives d'institution divine, des droits dont les loix d'une discipline en vigueur, la foi

Ah! Fratelli carissimi, se mai tal progetto si venisse ad effettuare, noi saremmo separati dalla Chiesa Cattolica. Lo scuotere le relazioni, ed il giogo della ubbidienza costituisce lo scisma come la infedeltà, e la eresia.

La sventura della Olanda, e de' popoli del Nord, e lo scisma della Inghilterra debbono incutere in tutti gli animi de' Cattolici l'orrore, ed il terrore. Quando sono stati eglino distaccati dal seno della Chiesa? tutta la loro storia l'attesta: ciò fu nel giorno medesimo, in cui la potestà spirituale cadde presso di loro sotto il giogo, e la dipendenza del Magistrato. La supremazia sulle cose sacre strascina da da per se stessa, ed inevitabilmente in questo spaventevole precipizio.

Io non sono ora per calunniare le intenzioni, nè per eccitare vani spaventi; ma un Vescovo posto nella Città santa come una sentinella, cui incombe d'invigilare continuamente al deposito della fede, può forse tacere nella inquietudine, che dee cagionare il confronto sì facile a farsi delle disposizioni della nuova organizzazione ecclesiastica co' principj della Supremazia Anglicana?

Pastori, Magistrati, semplici Fedeli, chi di noi non rimarrebbe atterrito alla proposizione di legarsi con giuramento a una legge, la cui esecuzione offenderebbe i diritti divini dell' Episcopato, la prerogativa del Vicario di G. C., il dogma della Sovranità spirituale della Chiesa? E pur basta dare un'occhiata alle disposizioni del nuovo regime per persuadersi, che i motivi di timore sono pur troppo fondati.

Che grande diversità da prima tra il Vicario di G. C. sotto il regime cattolico, ed il Papa sotto l'Impero della nuova organizzazione? Essa gli toglie prerogative d'istituzione divina, diritti, de' quali gliene assicurano il possesso le leggi di una disci-

publique des Concordats, et la possession d'une longue suite de siècles lui assuroient la jouissance. On lui conserve encore le titre de Chef visible, et à son Siège la denomination de centre commun de l'unité; mais dans quel esprit et avec quelle sincérité! La qualité de Chef visible ne seroit qu'un vain nom, le centre d'unité ne seroit qu'un point idéal, sur lequel le grand édifice de l'Eglise ne reposeroit plus. Sans l'autorité de juridiction, qu'est-ce que le droit de surveillance, qu'un vain simulacre?

Combien ce système nouveau d'hierarchie, en vertu duquel l'autorité du Pape ne doit plus intervenir pour rien dans le gouvernement de l'Eglise Gallicane, est opposé à l'idée qu'elle a toujours eu de la nature et de l'étendue de ses relations essentielles avec son Chef pour tout ce qui concerne sa constitution, ses intérêts, ses loix et son gouvernement?

Dans ce moment critique pour la foi de nos pères, d'où vient que toute la France est dans l'attente et comme en suspens, ses regards et le cœur tournés vers la Cité sainte d'où elle espère la vérité et la paix?

D'où vient, mes Frères? c'est que la nouvelle philosophie n'a pu encore nous arracher, et l'esprit, et le cœur catholiques que nous avons hérités de nos pères; c'est que tout François répète dans son âme affligée à la vue des scandales, ces paroles énergiques d'Hincmar, déclarant ainsi en présence de la Nation assemblée, la foi de la France:

„ La sainte Eglise Romaine, la Mère, la Nourrice, et la Maîtresse de toutes les Eglises, doit être consultée dans tous les doutes qui regardent la foi, et les mœurs. Elle doit l'être principalement par les Eglises qui comme la nôtre, ont été engendrées en Jésus-Christ par son ministère,

plina, che è in vigore, la fede pubblica de' Concordati, ed il possesso di una lunga serie di secoli. Si dà tuttora al Papa il titolo di Capo visibile; ed alla sua Sede la denominazione di centro comune della unità; ma con quale spirito, con quale sincerità? La qualità di Capo visibile non sarebbe, che un nome vano, il centro di unità non sarebbe, che un punto ideale, sopra il quale non poserebbe più il grande edificio della Chiesa: Senza l'autorità di giurisdizione, che cosa è il diritto di sopranintendenza, se non un vano simulacro?

Quanto mai questo sistema nuovo di gerarchia, in virtù del quale l'autorità del Papa non dee più intervenire in verun conto nel governo della Chiesa Gallicana, è opposto alla idea, che questa ha avuto mai sempre della natura, e della estensione delle sue relazioni essenziali col suo Capo per tutto ciò, che concerne la sua costituzione; i suoi interessi; le sue leggi; ed il suo governo?

In questo momento critico per la Fede de' nostri padri, donde mai addivienè, che tutta la Francia è nell' aspettativa, e sta come sospesa; tenendo rivolti gli sguardi, ed il cuore verso la Città santa, da cui essa spera la verità, e la pace?

Donde mai ciò addivienè, o miei Fratelli? addivienè perchè la nuova filosofia non ha potuto ancora svellere da noi lo spirito, ed il cuore cattolico; che abbiamo ereditato da' nostri padri; addivienè, perchè ogni Francese alla vista degli scandali ripetè nel suo spirito afflitto le parole energiche d' Incarnato, il quale dichiara in tal guisa alla presenza della Nazione adunata la fede della Francia:

„ La S. Chiesa Romana, Madre, Nutrice, e Madrestra di tutte le Chiese debbe essere consultata in tutti i dubbj, che risguardano la fede, ed i costumi. Essa dee essere principalmente consultata dalle Chiese, le quali, come la nostra, sono sta-

et nourries par elle du lait de la doctrine chrétienne (19). »

Les coups que la nouvelle organisation porte aux droits sacrés des Evêques ne sont pas moins alarmans. On y voit le gouvernement hiérarchique se perdre sous cette balance de pouvoirs, sous ces formes démocratiques qui caractérisent les erreurs du Presbytérianisme.

D'un côté la puissance civile attire tout à elle, et exclut le premier Pasteur de toute influence sur la nomination des places ecclésiastiques. La loi du Concile de Trente est violée; la pratique universelle de l'Eglise est renversée; on ôte à l'Evêque le choix des Vicaires, des Confesseurs; et l'institution canonique n'est plus elle-même qu'une formalité soumise en dernier ressort à la volonté du Magistrat.

D'un autre côté, la juridiction attachée par l'institution divine à la personne seule de l'Evêque, est partagée avec des Ministres inférieurs transformés en censeurs et en réformateurs de tous les actes de son administration. Le Presbytérianisme s'élève sur les ruines de l'Episcopat.

Enfin que falloit-il pour compléter le système de la suprématie? Anéantir la souveraineté spirituelle de l'Eglise? Elle disparoit en présence du nouveau régime. La puissance politique commande seule en Souveraine dans le Sanctuaire.

Jamais en effet puissance séculière se déploya-t-elle avec plus d'étendue dans son propre Empire, qu'elle ne le fait sous la nouvelle législation, dans le Royaume de Jésus-Christ? Elle déplace les Evêques, elle en institue, elle crée des Sièges, elle détruit les Métropoles, toutes les limites posées par la puissance spirituelle, sont arrachées. On cherche des yeux l'édifice sacré de l'Eglise Gallicane, la vue ne tombe que sur des ruines et des décombres, à côté desquel-

„te generate in Gesù Cristo per mezzo del suo ministero, e nutrite da essa col latte della dottrina cristiana (19).„

I colpi, che la nuova organizzazione dà ai diritti sacri de' Vescovi, non sono meno terribili. Scorgesi in essa, che il governo gerarchico si distrugge sotto questa bilancia di poteri, sotto queste forme democratiche, le quali caratterizzano gli errori del Presbiterianismo.

Da una parte la potestà civile tira tutto a se, ed esclude il primo Pastore da ogni influenza sulla nomina delle cariche ecclesiastiche. La legge del Concilio di Trento è violata; la pratica universale della Chiesa è rovesciata; togliesi al Vescovo la scelta de' Vicari, de' Confessori; e la stessa istituzione canonica non è più, se non una formalità soggetta in ultima analisi alla volontà del Magistrato.

Dall'altra parte la giurisdizione annessa per istituzione divina alla sola persona del Vescovo, è divisa con Ministri inferiori trasformati in censori, ed in riformatori di tutti gli atti della sua amministrazione. Il Presbiterianismo s'innalza sulle ruine dell'Episcopato.

Finalmente che cosa richiedevasi per compiere il sistema della supremazia? Distruggere la sovranità spirituale della Chiesa? Essa sparisce dinanzi al nuovo regime. La sola potestà politica comanda da Sovrana nel Santuario.

Di fatti una potestà secolare si spiegò ella giammai con maggiore estensione nel suo proprio Regno, di quello che faccia ora sotto la nuova legislazione nel Regno di Gesù Cristo? Essa depone i Vescovi, ne istituisce altri, stabilisce Sedi, distrugge Metropoli; tutti i limiti posti dalla potestà spirituale sono rimossi. Si va cogli occhi cercando l'edifizio sacro della Chiesa Gallicana, e lo sguardo non cade, se non sopra ruine, e macerie, a canto delle quali s'

les s'élève un bâtiment construit à l'aide de décrets purement politiques, et sur un plan où jusqu'aux noms anciens, tout a été changé.

Dans ce gouvernement suprême, le Magistrat est tout; le Prêtre ne paroît que pour obéir. L'Ambassadeur de Jésus-Christ auprès des peuples n'est présenté que comme un fonctionnaire public; subordonné au Magistrat, justiciable du Magistrat, déposable par le Magistrat.

Il suffit d'être Pasteur pour être écarté du concours à l'élection des Pasteurs; et ces mêmes Ministres de l'Eglise exclus de toute fonction judiciaire, exclus de toute assemblée électorale, ils verront un Hérétique citoyen, un Juif citoyen, avoir droit de s'asseoir parmi leurs juges et de réformer des jugemens ecclésiastiques; ils les verront, ce que je n'ose prononcer sans frémir, jouissant du droit de nommer des Pasteurs à l'Eglise, et de présenter des Evêques à J. C.

Mais est-il besoin de multiplier les preuves? Quel acte plus frappant de suprématie que la nouvelle organisation elle-même? Exiger des sermens de fidélité, constituer le gouvernement d'une Société, n'est ce pas s'en déclarer le Souverain?

L'opposition qui se trouve entre le régime civil du Clergé et la Constitution divine du Clergé se fait assez sentir d'elle-même. Il ne sera pas plus difficile de détruire l'erreur du principe sur lequel a été élevé le système de cette nouvelle suprématie. On n'a pu y réussir qu'en abusant de la distinction qui se trouve dans la Religion, entre ses dogmes et sa discipline.

A l'administration des choses spirituelles qui est au pouvoir du ministère sacré est toujours jointe, disent les Novateurs, une police extérieure qui ne peut appartenir qu'au Magistrat civil. Au Prêtre est

41  
innalza un edificio formato per mezzo di decreti puramente politici, e sopra un piano, ove tutto è stato cambiato, anche gli antichi nomi.

In questo governo supremo il Magistrato è tutto; il Prete non comparisce, se non per ubbidire. L'Ambasciadore di Gesù Cristo presso de' popoli non viene rappresentato, se non come un funzionario pubblico, subordinato al Magistrato, soggetto alla giurisdizione del Magistrato, e a potere essere deposto dal Magistrato medesimo.

Basta essere Pastore per venire escluso dall'aver parte nella elezione dei Pastori; e questi stessi Ministri della Chiesa esclusi da ogni funzione giudiziaria, esclusi da ogni adunanza elettorale vedranno, che un Eretico cittadino, un Giudeo cittadino ha diritto di assidersi tra i loro giudici, e di riformare li giudizj ecclesiastici; gli vedranno, il che non ha coraggio di dire senza raccapricciarmi, avere il diritto di nominare Pastori alla Chiesa, e di presentare Vescovi a G. C.

Ma v'è forse bisogno di moltiplicare le prove? Quale atto più evidente di supremazia, quanto la stessa nuova organizzazione? L'esigere giuramenti di fedeltà, il costituire il governo di una Società, non è egli un dichiararsene il Sovrano?

La opposizione, che trovasi tra il regime civile del Clero, e la Costituzione divina di esso, si fa a bastanza conoscere da per se stessa. Nè sarà già più difficile di distruggere l'errore del principio, su cui è stato innalzato il sistema di questa nuova supremazia. Non si è potuto effettuare ciò, se non coll'abusare della distinzione, che v'ha nella Religione tra i suoi dogmi, e la sua disciplina.

Alla amministrazione delle cose spirituali, che è in potere del ministero sacro, va annessa mai sempre, dicono i Novatori, una polizia esteriore, la quale non può appartenere, se non al Magistrato ci-

confié le ministère de la parole, qui convainc et persuade ; au Magistrat est réservée la force coactive qui contient dans l'obéissance et le respect ; ainsi par la nature même des choses le partage est fait . Au Prêtre le domaine du dogme et de la foi ; au Magistrat l'empire de la police et de la discipline . Aux Pasteurs, une autorité subordonnée ; aux Souverains temporels la juridiction suprêmes . Ainsi de l'aveu même des défenseurs de la suprématie, cette controverse se réduit à une seule question , et la question elle-même à un seul mot .

Il ne s'agit absolument que de prononcer sur la vérité ou la fausseté de cette distinction imaginée dans les objets de la Constitution du Clergé entre ce qui est sacré , et ce que l'on prétendrait devoir appartenir à l'ordre civil .

Je réponds aussi pas un seul mot : tout ce qui tient essentiellement à la Constitution du Clergé est sacré ; rien de ce qui tient essentiellement à la Constitution du Clergé, n'est civil . Voilà dans une parole, la cause jugée .

Donc une Nation qui entreprendrait d'organiser les pouvoirs ecclésiastiques, les profanerait ; donc il ne peut exister de Constitution civile du Clergé .

Ce que Jésus-Christ répondit aux Juifs qui vouloient tendre des pièges à sa sagesse , nous le répéterons avec fermeté aux partisans de la suprématie .

Vous voulez soumettre à la souveraineté temporelle la puissance sacrée , mettre dans votre dépendance le gouvernement du temple : *Ostendite mihi numisma...* Tirons de l'Arche sainte la Constitution du Clergé : *Cujus figura est, et inscriptio?* Quel est le caractère de l'inscription ? C'est la parole de Dieu même . Quelle en est l'empreinte ? Par-tout c'est celle de la Divinité : *Reddite ergo quæ sunt Dei Deo* : Rendez donc à Dieu ce qui appartient à Dieu .

vile. Al Prete è affidato il ministero della parola, la quale convince, e persuade; al Magistrato è riservata la forza coattiva, la quale ritiene nella ubbidienza, e nel rispetto; quindi per la natura stessa delle cose la divisione è fatta. Al Prete il dominio del dogma, e della fede; al Magistrato l'impero della polizia, e della disciplina. Ai Pastori un'autorità subordinata; ai Sovrani temporali la giurisdizione suprema. Per lo che per confessione stessa de' difensori della Supremazia questa controversia si riduce ad una sola questione, e la questione stessa ad una sola parola.

Non si tratta assolutamente, se non di decidere su la verità, o la falsità di questa distinzione immaginata negli oggetti della Costituzione del Clero tra ciò, che è sacro, e ciò, che si pretenderebbe dovere appartenere all'ordine civile.

Io rispondo perciò con una sola parola: tutto ciò, che s'appartiene essenzialmente alla Costituzione del Clero, è sacro; niente di ciò, che s'appartiene essenzialmente alla Costituzione del Clero, è civile. Ecco in una parola giudicata la causa.

Una Nazione adunque, la quale osasse di organizzare li poteri ecclesiastici, gli profanerebbe; non può adunque esistere Costituzione civile del Clero.

Ciò, che Gesù Cristo rispose a' Giudei, i quali volevano tendere insidie alla sua sapienza, noi il ripeteremo con coraggio a' partigiani della supremazia.

Voi volete sottomettere alla sovranità temporale la potestà sacra, mettere sotto la vostra dipendenza il governo del tempio: *Ostendite mihi numisma*. Tiriam fuori dall'Arca sacra la Costituzione del Clero. *Cujus figura est, et inscriptio?* Quale è il carattere della iscrizione? E' la parola di Dio stesso. Quale ne è l'impronta? Da per tutto scorgesi quella della Divinità: *Reddite ergo quae sunt Dei, Deo*; Rendete dunque a Dio ciò, che è di Dio.

Nous montrerez-vous sur la Constitution catholique du Clergé, je ne dis pas l'effigie de César, elle n'est nulle part, mais un seul côté, un seul endroit où l'on puisse la placer sans effacer à cet endroit-là même l'empreinte, le caractère de la Divinité? Non, N. T. C. F., dans la Constitution du Clergé catholique, rien qui ne soit spirituel, sacré, surnaturel, divin. L'objet des pouvoirs, leur source, leur nature, l'ordre même de leur distribution, jusqu'à la règle du jugement et la sanction de la loi, la discipline même, tout est marqué du sceau de Jésus-Christ.

L'objet des pouvoirs : c'est la sanctification des âmes, l'établissement du Règne de J. C. dans les cœurs, une morale révélée, des dogmes célestes, l'Evangile de J. C. publié, le prix de son sang appliqué dans les Sacremens, le Ciel même proposé pour récompense.

La source des pouvoirs : elle est divine, et l'autorité législative de l'Eglise, et la prééminence de l'Evêque, et la Primauté du Pape, et la prérogative du st. Siège, tout vient de J. C. Il a lui-même réglé l'ordre essentiel, prescrit la forme du gouvernement, les loix fondamentales, en un mot constitué son Royaume spirituel.

Enfin la discipline elle-même : dans ses formes extérieures elle se rapproche de l'ordre civil ; mais vue en elle-même, et dans sa substance, elle ne renferme rien qui ne soit spirituel et sacré.

La considérez-vous dans ses principes? Ce sont autant de dogmes révélés. Dans les peines portées contre les infractionneurs? Ce sont les peines canoniques ; leur nature est donc purement spirituelle. Dans la règle des jugemens? C'est l'Ecriture sainte, c'est la doctrine des saints Pères, l'autorité des Conciles ; c'est donc une règle tout divine en elle-même, ou dans sa source.

Ci mostrerete voi forse sulla Costituzione cattolica del Clero, non dico già l'effigie di Cesare, la quale non vi è in verun conto, masi bene una sola parte, un luogo solo, ove possa essa collocarsi senza cancellare in questo stesso luogo la impronta, il carattere della Divinità? No, Fratelli carissimi, nella Costituzione cattolica del Clero nulla havvi, che non sia spirituale, sacro, sovranaturale, e divino. L'oggetto de' poteri, la loro sorgente, la loro natura, l'ordine stesso della loro distribuzione, la regola ben anche del giudizio, e la sanzione della legge, la disciplina stessa, tutto è contrassegnato col sigillo di Gesù Cristo.

L'oggetto de' poteri: questo sì è la santificazione delle anime, lo stabilimento del Regno di G. C. ne' cuori, una morale rivelata, dogmi celesti, il Vangelo di G. C. pubblicato, il prezzo del suo sangue applicato ne' Sacramenti, il Cielo stesso proposto per ricompensa.

La sorgente de' poteri: essa è divina, e l'autorità legislativa della Chiesa, e la preminenza del Vescovo, ed il Primato del Papa, e la prerogativa della S. Sede tutto viene da G. C. Egli stesso ha regolato l'ordine essenziale, ha prescritto la forma del governo, le leggi fondamentali, in una parola ha costituito il suo Regno spirituale.

Finalmente la disciplina medesima: essa nelle sue forme esteriori ha qualche conformità coll'ordine civile; ma considerata in se stessa, e nella sua sostanza nulla contiene, che non sia spirituale, e sacro.

La considerate voi ne' suoi principj? Questi sono altrettanti dogmi rivelati. Nelle pene decretate contro i trasgressori? Queste sono le pene canoniche; la loro natura adunque è puramente spirituale. Nella regola de' giudizj? Questa sì è la Scrittura santa, sì è la dottrina de' ss Padri, l'autorità de' Concilj; essa adunque è una regola tutta divina in se stessa,

Cette observation s'applique à tout, et par-tout elle est décisive; où est donc le domaine du Magistrat civil? Quel objet peut il révéndiquer comme étant de sa compétence? Peut-il être juge, arbitre, interprète du sens de l'Ecriture, de la doctrine des Pères; des définitions des Conciles? Cependant c'est d'après les oracles tirés de ces sources que tout se juge dans l'Eglise. Tout est donc d'un ordre absolument étranger à la juridiction du Magistrat; donc tout système de Suprématie est une profanation, un renversement de l'ordre établi par J. C.

Je dois ajouter que c'est une attaque directe contre J. C. lui-même. En effet ne croyons nous pas comme une vérité fondamentale dans le Christianisme, que J. C. en quittant la terre n'a point abandonné son Royaume qui est l'Eglise; qu'il est Chef, Médiateur; Pontife, et Législateur suprême de l'Eglise; qu'il demeure toujours avec le Corps des Pasteurs; que tout se fait invisiblement par sa grace; et qu'enfin ce qui se fait visiblement est fait en son nom? Or J. C. n'agit dans l'Eglise que conformément aux loix générales que lui-même y a établies: renversez-vous ces loix? alors l'alliance est rompue, alors l'action de J. C. est arrêtée, interceptée, alors l'influence divine est tarie dans son principe. Le Trône de J. C. est renversé dans tout l'Eglise où l'économie catholique est détruite: J. C. l'abandonne! Catholique, elle étoit son Epouse; Schismatique, il la répudie.

Que viendroient donc faire parmi vous, ces Evêques que ne vous auroient pas donnés les Supérieurs hiérarchiques, les Successeurs des Apôtres, le Souverain Pontife? Que voudroient donc faire parmi vous ces Prêtres que votre Evêque légitime ou ses Supérieurs hiérarchiques ne vous auroient pas envoyés?

o nella sua origine . Questa osservazione si applica a tutto , e da per tutto essa è decisiva ; ove è adunque il dominio del Magistrato civile ? Quale oggetto può esso appropriarsi come essendo di sua competenza ? Può esso esser giudice , arbitro , interprete del senso della Scrittura , della dottrina de' Padri , delle definizioni de' Concilj ? E pure giusta questi oracoli tratti da' sacri fonti tutto si regola , si ordina , si giudica nella Chiesa . Tutto adunque è di un ordine assolutamente estraneo alla giurisdizione del Magistrato ; ogni sistema adunque di Supremazia è una profanazione , un rovesciamento dell' ordine stabilito da G. C.

Debbo aggiugnere , che egli è questo un attaccarla direttamente con G. C. medesimo . Di fatti non crediamo noi come una verità fondamentale nel Cristianesimo , che G. C. lasciando la terra non ha abbandonato il suo Regno , che è la Chiesa ; che egli è Capo , Mediatore , Pontefice , e Legislatore supremo della Chiesa , che ei dimora mai sempre col Corpo de' Pastori , che tutto si fa invisibilmente per mezzo della sua grazia , e che finalmente ciò , che si fa visibilmente , è fatto in suo nome ? Ora G. C. non opera nella Chiesa , se non conforme alle leggi generali , che egli stesso vi ha stabilito : rovesciate voi queste leggi ? ecco in tal caso rotta l' alleanza , ecco l' azione di G. C. impedita , interrotta , ecco la influenza divina disseccata nel suo principio . Il Trono di G. C. è rovesciato in tutta la Chiesa , tosto che la economia cattolica è distrutta ; G. C. l' abbandona : Essa essendo cattolica , era sua Sposa ; divenendo scismatica , la ripudia .

Che cosa dunque verrebbero a fare tra voi que' Vescovi , i quali non vi fossero stati dati da' Superiori gerarchici , da' Successori degli Apostoli , dal Sommo Pontefice ? Che cosa vorrebbero fare tra voi que' Preti , i quali non vi fossero stati inviati dal vo-

Pasteurs intrus, et excommuniés, ils ne feroient au milieu de vous que des œuvres de mort. Prêtre envoyés par César, et rejettes par l'Eglise catholique, ils parleroient au nom de J. C., & J. C. les désavoueroit : Ils béniroient les Epoux, & les Epoux ne seroient pas benis : Ils remettroient les pèchés, et les pèchés ne seroient pas remis, l'absolution seroit pour l'intrus, et le complice de l'intrusion, un nouveau pèché : Ils diroient à leurs adhérens, je vous ouvre le Ciel, et l'Enfer s'ouvreroit. En un mot, N. T. C. F., voici la foi de l'Eglise : en Jésus-Christ la source de la grace, dans les Pasteurs envoyés par les Successeurs des Apôtres, le seul canal qui puisse la communiquer.

En quoi donc consiste précisément l'attentat sacrilège d'une suprématie politique qui envahiroit les droits de la puissance sacrée ? Le voici : elle rompt les canaux de communication établis entre J. C., et les Chrétiens ; elle anéantit l'économie de la Religion ; elle bannit J. C. même de son Royaume. Ces verités aquerront encore un plus grand éclat de lumières en vous rappelant la manière dont nos pères sont entrés dans l'Eglise catholique.

La Monarchie Française n'existoit pas encore, et déjà J. C. étoit le Dieu de nos peres, déjà *Scissions* vivoit sous son Empire. L'Eglise de Rome vous avoit engendrés en J. C. et à son Eglise. L'Evangile d'une main, et la Croix de l'autre, les bienheureux Sixte et Sinice, Crépin, et Crépinien vous avoient apporté la lumière de la foi, et l'avoient scellée de leur sang. La France recoit bientôt après une faveur éclatant du Ciel dans le Baptême de Clovis. Devenu par les soins de st. Remy la conquête de l'Evangile, Clovis donne au Trône la Religion catholique pour appui ; l'alliance entre l'Eglise, et l'Etat est jurée. La loi canonique, et la loi de l'Empire s'unissent sans se confondre. Citoyens qui désirez bien connoître la

stro Vescovo legittimo, o da' suoi Superiori Gerarchici? Essi essendo Pastori intrusi, e scomunicati, non farebbero in mezzo a voi, se non opere di morte. Essi essendo Preti inviati da Cesare, e rigettati dalla Chiesa cattolica, parlerebbero in nome di G. C., e G. C. gli disapproverebbe: Essi benedirebbono gli Sposi, e gli Sposi non sarebbero benedetti; Rimetterebbero i peccati, ed i peccati non sarebbero rimessi, l'assoluzione farebbe per l'intruso, e pel complice della intrusione un nuovo peccato: Direbbero ai loro aderenti, io vi apro il Cielo, e si aprirebbe l'inferno. In una parola, Fratelli carissimi, eccovi la fede della Chiesa; in Gesù Cristo la sorgente della grazia, ne' Pastori inviati da' Successori degli Apostoli il solo canale, il quale possa comunicarla.

In che adunque consiste precisamente l' attentato sacrilego di una supremazia politica, la quale usurpasse i diritti della potestà sacra? Eccovelo: essa rompe i canali di comunicazione stabiliti tra G. C. ed i Cristiani; distrugge la economia della Religione; scaccia G. C. medesimo dal suo Regno. Queste verità acquisteranno eziandio una maggior chiarezza col rammentarvi la maniera, non cui i nostri padri sono entrati nella Chiesa cattolica.

La Monarchia Francese non esisteva ancora, e di già G. C. era il Dio de' nostri padri, di già *Soissons* vivea sotto il suo Regno. La Chiesa di Roma vi aveva generati in G. C., ed alla sua Chiesa. I Beati Sisto, e Sinesio, Crispino, e Crispiniano col Vangelo in una mano, e colla Croce nell'altra vi avevano portato il lume della fede, ed l'avevano sigillata col loro sangue. La Francia riceve poco dopo un favor singolare dal Cielo nel Battesimo di Clodoveo. Clodoveo divenuto per le sollecitudini di S. Remigio la conquista del Vangelo, dà al Trono per appoggio la Religione cattolica, si giura alleanza tra la Chiesa, e lo Stato. La legge canonica, e

Constitution catholique et la Constitution des François, voici la foi fondamentale posée par l'Eglise catholique, et par vos pères eux-mêmes :

Le gouvernement François fut divisé en deux gouvernemens distincts, mais toujours unis ; toujours unis, mais toujours indépendans dans leur ressort respectif ; le gouvernement du Sacerdote, et le gouvernement de l'Empire. Vous avez été soumis à deux autorités ; à la puissance Royale, et à l'autorité sacrée des Successeurs des Apôtres.

Depuis cette époque, vous obéissez à deux Souverainetés distinctes, à la Monarchie temporelle des Successeurs de Clovis, et à la Monarchie spirituelle de l'Eglise catholique. Depuis cette époque, vous avez deux Souverains, vos Rois dans l'ordre temporel, l'Eglise dans l'ordre de la Religion ; je dis l'Eglise Gallicane unie à la Catholicité, et au Pape Chef visible de la Catholicité.

Voilà ce que vous êtes à Dieu, à J. C., à l'Eglise, à vos Pasteurs, au gouvernement de l'Eglise, au Vicaire de J. C., Chef suprême du gouvernement hiérarchique ; telle est en deux mots la loi de la Catholicité : à Jésus-Christ la souveraineté ; à l'autorité des Pontifes l'exercice de la souveraineté. A la place de l'autorité suprême de l'Episcopat, si vous mettez dans l'Eglise l'autorité suprême du Magistrat, alors vous changez d'Eglise, de Souverain spirituel, de Religion. Jésus-Christ ne vous est plus rien, vous n'êtes plus rien à Jésus-Christ. Il n'est plus votre Chef, votre Médiateur, votre Pontife ; je l'ai dit, vous le bannissez de son Royaume.

Il faut enfin déchirer le voile ; la prudence avoit jusqu'ici dissimulé le danger ; la foi en péril n'a plus de scandale à craindre que celui du silence. L'

la legge dell'Impero si uniscono senza confondersi. Cittadini, che desiderate di conoscer bene la Costituzione cattolica, e la Costituzione de' Francesi, ecco la legge fondamentale stabilita dalla Chiesa Cattolica, e da' vostri padri medesimi:

Il governo Francese fu diviso in due governi distinti, ma sempre uniti; sempre uniti, ma sempre indipendenti nella loro giurisdizione rispettiva; il governo cioè del Sacerdozio, ed il governo dell'Impero. Voi siete stati sottoposti a due autorità; alla potestà Reale, ed all'autorità sacra de' Successori degli Apostoli.

Dopo questa epoca voi ubbidite a due Sovranità distinte, alla Monarchia temporale de' Successori di Clodoveo, ed alla Monarchia spirituale della Chiesa cattolica. Dopo questa epoca voi avete due Sovrani, i vostri Re nell'ordine temporale, la Chiesa nell'ordine della Religione; voglio dire la Chiesa Gallicana unita alla Cattolicità, ed al Papa Capo visibile della Cattolicità.

Ecco ciò, che voi siete riguardo a Dio, a Gesù Cristo, alla Chiesa, a' vostri Pastori, al governo della Chiesa, al Vicario di Gesù Cristo, Capo supremo del governo gerarchico; questa è in due parole la legge della Cattolicità: a Gesù Cristo la sovranità; all'autorità de' Pontefici l'esercizio della sovranità. Se voi ponete nella Chiesa l'autorità suprema dell'Episcopato, in tal caso voi mutate Chiesa, Sovrano spirituale, Religione. Gesù Cristo non appartiene più per niente a voi, e voi non appartenete più per niente a Gesù Cristo. Esso non è più vostro Capo, vostro Mediatore, vostro Pontefice; io il dissi, voi lo scacciate dal suo Regno.

Convien finalmente squarciare il velo: la prudenza aveva sin qui dissimulato il pericolo; la fede, quando è in pericolo, non ha a temere altro scar-

impiété a fait un pacte avec l'hérésie : tout trahit le secret de cette odieuse confédération. Sur-tout depuis un demi-siècle, elle corrompt les sources de la science. Dans celle de la nature, elle tend à effacer de la création l'image du Créateur : dans la morale, elle étouffe le sentiment, et la voix de la Divinité. Enhardie par ses forfaits, et c'étoit le projet du blasphémateur Rousseau, elle veut à une Religion divine substituer une Religion civile.

Comme il arriva (20) que les Esprits célestes s'étant présentés devant le Trône de l'Eternel, Satan, tentateur de Job, s'introduisit au milieu d'eux; ainsi quelquefois l'impie se mêle dans vos assemblées religieuses, et souille de ses regards la célébration des saints Mystères.

Supposons qu'un jour où vous seriez réunis dans le Temple sacré, sortant tout-à-coup de la nuit mystérieuse du Tabernacle, Jésus-Christ vous apparaisse, et vous dise : Renouvelez l'alliance, que vos pères m'ont jurée, l'alliance de votre Baptême.

De quelle horreur vous seriez saisis, N. T. C. F., à la vue d'un de ces impies osant de sa bouche impure adresser à J. C. ces paroles de blasphèmes? „ Votre Règne est fini: nous donnerons l'ho-  
„ spitalité à votre culte; mais votre Eglise cessera  
„ d'exercer parmi nous votre Souveraineté spirituel-  
„ le: nous avons soumis vos Pontifes à nos Magi-  
„ strats: nous avons réformé le plan de votre gou-  
„ vernement religieux. Plus de relations avec Ro-  
„ me que circonscrites, et dans les formes par no-  
„ us arrêtées. Plus de souveraineté dans l'Eglise

dalo, che quello del silenzio. La empietà ha fatto alleanza colla eresia: tutto tradisce il secreto di questa odiosa confederazione. Essa soprattutto da un mezzo secolo in quà corrompe le sorgenti della scienza. In quella della natura essa tende a cancellare dalla creazione la immagine del Creatore: nella morale essa soffoca il sentimento, e la voce della Divinità. Essa divenuta ardita pe' suoi misfatti, e questo si era il progetto del bestemmiatore Rousseau, vuol sostituire a una Religione divina una Religione civile.

In quella guisa (20), che essendosi presentati gli Spiriti celesti dinanzi al Trono dell'eterno Dio, Satanasso tentatore di Giobbe s'introdusse in mezzo a loro; così talvolta l'empio si frammischia nelle vostre adunanze religiose, e macchia co'suoi sguardi la celebrazione de' santi Misterj.

Supponghiamo, che un giorno, in cui vi trovaste riuniti nel Tempio sacro, Gesù Cristo uscendo all'improvviso dalla notte misteriosa del Tabernacolo, vi comparisse, e vi dicesse: Rinnovate l'alleanza che i vostri padri mi hanno giurato, l'alleanza del vostro Battesimo.

Da quale orrore sareste sorpresi, Fratelli carissimi, alla vista di uno di questi empj, che osasse colla sua bocca impura indirizzare a G. C. queste parole di bestemmia? „ Il vostro Regno è finito: noi accor-  
„ deremo la ospitalità al vostro culto; ma la vo-  
„ stra Chiesa cesserà di esercitare tra noi la vo-  
„ stra Sovranità spirituale: abbiamo sottoposto i  
„ vostri Vescovi ai nostri Magistrati: abbiamo ri-  
„ formato il piano del vostro governo religioso.  
„ Non più relazioni con Roma, se non limitate, e  
„ nelle forme decretate da noi. Non più Sovranità  
„ nella Chiesa, fuori che la Supremazia politica.  
„ Con queste condizioni sole la vostra Religione sa-

„ que la suprématie politique . A ces conditions seules , votre Religion sera la nôtre , vous continuerez d'être notre Dieu . „  
 J'arrête ce torrent de blasphèmes .

Cependant , N. T. C. F. , si les partisans de la suprématie sont d'accord avec leurs principes , il n'est aucun de ces blasphèmes qu'ils ne soient forcés d'avouer . Il le faut bien , puisqu'ils prétendent que les Princes temporels doivent être dans l'Eglise , et sur l'Eglise législateurs suprêmes , administrateurs suprêmes , juges suprêmes . Alors , le caractère de la Divinité seroit effacé de la Religion , puisque la loi humaine domineroit la loi de l'Eglise ; que les Laïcs domineroient les Prêtres de J. C. ; qu'une législation humaine seroit la règle des jugemens sacrés ; alors l'Eglise seroit comme les autres Empires , un Royaume temporel ; puisque le Magistrat civil y commanderait seul en Souverain ; alors J. C. seroit chassé de son Royaume , puisque la puissance suprême seroit enlevée à ses Représentans ; alors le mystère d'impiété se consomme : nous n'avons plus qu'une Religion humaine ; nous n'avons plus , à proprement parler , de Religion .

Tel est donc le résultat de tout système qui renverse le gouvernement de l'Eglise établi par J. C. . On tombe d'erreurs en erreurs , de ruines en ruines jusques dans la profondeur de l'abyme . Il n'est pas moins évident d'un autre côté , qu'une fois que le dogme de l'indépendance spirituelle a été ébranlé , on aboutit à la suprématie par une révolution inévitable . A tout gouvernement il faut un Chef suprême . Si vous ôtez à l'Eglise celui que J. C. lui avoit donné dans la personne des Successeurs de st. Pierre , elle se précipite infailliblement dans la servitude de la domination laïque : l'histoire joint son témoignage à l'évidence de la raison .

„rà la mostra, voi continuerete ad essere il nostro  
„ Dio. „

Ma si arresti questo torrente di bestemmie.

E pure, Fratelli carissimi, se i partigiani della supremazia sono coerenti a' loro principj, non ve ne ha alcuna di sì fatte bestemmie, che essi non sieno costretti di approvare. Convien, che sia così, poichè essi pretendono, che i Principi temporali debbano essere nella Chiesa, e sopra la Chiesa Legislatori supremi, Amministratori supremi, e Giudici supremi. Allora il carattere della Divinità sarebbe cancellato dalla Religione, poichè la legge umana dominerebbe la legge della Chiesa; i Laici dominerebbono i Preti di G. C.; una legislazione umana sarebbe la regola de' giudizj sacri, allora la Chiesa sarebbe, come gli altri Regni, un Regno temporale, poichè il solo Magistrato civile vi comanderebbe da Sovrano; allora G. C. sarebbe scacciato dal suo Regno, poichè la potestà suprema sarebbe tolta a' suoi Rappresentanti; allora il mistero diempietà si compie; noi non abbiamo più, se non una Religione umana; noi, per parlare propriamente non abbiamo più Religione.

Ecco dunque ciò, che ne risulta da tutto il sistema, il quale rovescia il governo della Chiesa stabilito da G. C. Si cade da errori in errori, da ruine in ruine sino in un abisso profondo. Nè è già cosa meno evidente dall'altro canto, che scosso una volta il dogma della indipendenza spirituale, si va a terminare alla supremazia per una rivoluzione inevitabile. Ad ogni governo è necessario un Capo supremo. Se voi togliete alla Chiesa quello, che G. C. le aveva dato nella persona de' Successori di S. Pietro, essa si precipita infallibilmente nella schiavitù del dominio laico: la storia aggiugne la sua testimonianza alla evidenza della ragione.

Tout l'Etat de l'Eglise Anglicane, tout l'ordre de la discipline, toutes les dispositions de la hiérarchie dans ce Royaume, reconnoissoient le Vicaire de J. C., comme Chef de son gouvernement. Les Anglois renoncent à cette sainte puissance. Dès ce moment, dit Bossuet, il ont fait leur Eglise captive. Ayant cessé de reconnoître l'unité catholique, à cause que le st. Siège en est dans l'extérieur le principal et ordinaire lien, ils ont mieux aimé, même en matière de Religion, avoir leurs Rois pour leurs Chefs, que de reconnoître dans la Chaire de st. Pierre, un principe établi de Dieu pour l'unité chrétienne.

La suprématie Anglicane repose essentiellement sur deux principes. Elle rend le Clergé indépendant de la juridiction du Vicaire de J. C.; elle met le Clergé dans la dépendance de la juridiction suprême du Magistrat. Qui ne seroit effrayé de retrouver partout ces principes dans la nouvelle organisation? L'Angleterre a perdu sa foi par la suprématie, la France doit donc sauver sa Religion en renonçant au système du régime civil tel qu'on le présente au Clergé.

Etabli par J. C. juge de la doctrine, envoyé vers vous par J. C. pour publier au péril même de la vie, toute vérité nécessaire à votre instruction: *predicare super tecta*; j'ai délivré mon ame, j'ai rempli un ministère indispensable: *liberavi animam meam*.

Vingt-cinq ans se sont écoulés, depuis que par la permission de la Providence, j'ai été placé sur le Siège d'une Ville, le berceau de la Monarchie Francoise. La doctrine que vous avez entendue est en tout conforme à la profession de foi que j'ai jurée au jour de ma consécration, que j'ai renouvelée au moment où contractant une alliance spirituelle avec l'Eglise de ce diocèse, je me suis lié à vous pour la vie et pour la mort.

Tutto lo Stato della Chiesa Anglicana tutto l'ordine della disciplina, tutte le disposizioni della gerarchia in questo Regno riconoscevano il Vicario di G. C., come Capo del suo governo. Gl'Inglesi rinunziano a questa santa potestà. Sin da questo momento, dice Bossuet, hanno fatto schiava la loro Chiesa. Eglino avendo cessato di riconoscere la unità cattolica, stante che la S. Sede si è nell'esteriore il principale ed ordinario vincolo di essa, hanno voluto più tosto anche in materia di Religione, avere i loro Re per loro Capi, che riconoscere nella Cattedra di S. Pietro un principio stabilito da Dio per la unità cristiana.

La supremazia Anglicana posa essenzialmente sopra due principj. Essa rende il Clero indipendente dalla giurisdizione del Vicario di G. C.. Essa mette il Clero sotto la dipendenza della giurisdizione suprema del Magistrato. Chi mai non rimarrebbe inorridito di ritrovare da per tutto questi principj nella nuova organizzazione? La Inghilterra ha perduto la sua fede per la supremazia, la Francia debbe adunque salvare la sua Religione col rinunziare al sistema del regime civile, quale è quello, che viene presentato al Clero.

Io costituito da Gesù Cristo giudice della dottrina, inviato a voi da G. C. per pubblicare con pericolo eziandio della vita ogni verità necessaria per la vostra istruzione: *prædicate super secta*; ho liberato la mia anima, ho adempito un ministero indispensabile: *liberavi animam meam*.

Sono già scorsi venticinque anni, da che per disposizione della Provvidenza sono stato collocato sulla Sede di una Città, che è la culla della Monarchia Francese. La dottrina, che avete intesa, è conforme in tutto alla professione di fede, che ho giurato nel dì della mia consecrazione, che ho rinnovato nel momento, in cui contraendo un'alleanza spirituale colla Chiesa di questa diocesi, mi sono legato a vivere, ed a morire per voi.

Vous sur-tout, Citoyens de Soissons, vous, mes Enfans, car la plupart, je vous ai engendrés, ou confirmés dans la foi, vous en avez été témoins au jour de mon installation solennelle. Depuis cette époque où Dieu m'a donné à un peuple bon et sensible, chaque jour a resserré davantage les liens de notre affection mutuelle. Retiré des portes de la mort, n'aurois-je été rendu à vos vœux que pour déshonorer les restes d'une vie languissante, et souiller votre Eglise par une honteuse foiblesse?

Le Magistrat m'a sommé de me rendre dans le Temple saint. Il m'y attendoit pour me donner une nouvelle Eglise, un nouveau peuple, une nouvelle mission, un nouveau Clergé; pour que je reçoive de ses mains, des mains d'un Laïque, une loi émanée de la seule puissance politique, une loi publiée contre le vœu de toute Eglise de France, une loi destinée cependant à servir de code pour le gouvernement ecclésiastique de France, une loi qui soumet en France à la Magistrature civile les Pontife de Jésus Christ.

Et c'est à un Evêque qu'on la propose; c'est de l'Evêque qu'on exige un gage de son acceptation dans un serment irrévocable prononcé à la face des saints Autels, en présence du peuple et du Clergé.

A la face des saints Autels: Ils ont entendu de ma bouche un serment contraire. Prostrné aux pieds de ces mêmes Autels, j'ai juré fidélité à l'Eglise, obéissance à son Chef visible. Du haut des Cieux, son Chef invisible J. C. a reçu mon serment. Les Saints Protecteurs du diocèse en sont les gardiens; il nous sera représenté, mes Frères, à vous et à moi au jour redoutable de notre jugement. Que le Magistrat, avant que de me proposer un nouvel engagement, reprenne donc de dessus l'Autel et déchire

Voi principalmente, Cittadini di Soissons, voi, miei Figli, poichè vi ho generati, o confermati la maggior parte nella fede, voi ne siete stati testimoni nel giorno del mio possesso solenne. Dopo quest'epoca, in cui Iddio mi ha dato ad un popolo buono, e sensibile, ciascun giorno ha stretto vie maggiormente i legami della nostra scambievolmente affezione. Tratto fuori dalle porte della morte non sarei io stato restituito a' vostri desiderj, se non per disonorare gli avanzi di una vita languente, e macchiare la vostra Chiesa con una vergognosa debolezza?

Il Magistrato mi ha intimato di portarmi al sacro Tempio. Esso mi aspettava ivi per darmi una nuova Chiesa, un nuovo popolo, una nuova missione, un nuovo Clero; e perchè venissi a ricevere dalle sue mani, dalle mani di un Laico, una legge emanata dalla sola potestà politica, una legge pubblicata contro il voto di tutta la Chiesa di Francia, una legge destinata nondimeno a servire di Codice pel governo ecclesiastico della Francia, una legge, la quale sottomette in Francia alla Magistratura civile i Pontefici di Gesù Cristo.

Ed essa pur si propone ad un Vescovo; dal Vescovo si esige un pegno della sua accettazione con un giuramento irrevocabile fatto in faccia de' sacri Altari, alla presenza del popolo, e del Clero.

In faccia de' sacri Altari: Essi hanno inteso dalla mia bocca un giuramento contrario. Prostrato a piè di questi medesimi Altari ho giurato fedeltà alla Chiesa, ubbidienza al suo Capo visibile. Dall'alto de' Cieli, G. C. suo Capo invisibile ha ricevuto il mio giuramento. I Santi Protettori della diocesi ne sono i custodi; esso ci sarà rimesso dinanzi gli occhi, Fratelli miei, e a voi, e a me nel giorno spaventevole del nostro giudizio. Il Magistrato prima di propormi una nuova promessa pren-

ma première profession de foi ; qu'il efface du livre céleste mon premier serment, qu'il l'arrache des mains de J. C.... tant que le premier subsistera, en prêter un second qui le révoque, quelle trahison, mes Frères, et quelle infidélité !

En présence du Clergé : il est gardien de mon premier serment. J'ai, dans tous les temps, formé les élèves du Sanctuaire dans la doctrine que je vous ai annoncée. La première Eglise l'a reconnue dans la déclaration des droits de l'Eglise catholique, que j'ai adressée aux Administrateurs du département de l'Aisne. L'adhésion de mon Clergé est une preuve de plus de la pureté de ma doctrine, et j'abjurerois en sa présence ? les pierres du Sanctuaire pousseroient elles-mêmes contre moi des cris de douleur et d'indignation.

Enfin en présence du peuple : ah ! mes Frères, juge de la foi au milieu de vous, je vous aurois donc trompé par une fausse doctrine. Si depuis vingt-cinq ans j'ai prêché l'erreur, que le peuple s'élève contre moi, que l'Eglise me condamne, je ne vous ai fait entendre que la voix de l'Eglise catholique, je ne puis enseigner une nouvelle doctrine, ni reconnaître une autorité que l'Eglise ne connoît pas. Il n'y a point de milieu, ou le premier serment a été une imposture, ou le second seroit un parjure.

Que les Magistrats daignent y réfléchir sérieusement : alors je ne craindrai pas de placer dans leur propre conscience, l'apologie de ma conduite. Alors je ne craindrai pas que jamais une nouvelle formule de serment, une nouvelle loi en main, ils disent : Retractivez les engagements de votre sacre : prenez sans pudeur de vos propres mains, ou recevez sans trembler de la main des Laïques, les clefs d'un nouveau

da adunque di sopra dall'altare, e laceri la mia prima professione di fede, scancelli dal libro celeste il mio primo giuramento, lo strappi dalle mani di G. C.... sin tanto che sussisterà il primo, qual tradimento, o miei Fratelli, e quale infedeltà sarebbe prestarne un secondo, che lo rivochi!

Alla presenza del Clero: esso è custode del mio giuramento. Ho educato in ogni tempo gli Alunni del Santuario nella dottrina, che vi ho annunziata. La Chiesa primaria l'ha approvata nella Dichiarazione dei diritti della Chiesa cattolica, che io ho indirizzata agli Amministratori del dipartimento dell'Aisne. L'adesione del mio Clero è un'altra prova della purità della mia dottrina, ed io, l'abbiurerei alla sua presenza? le pietre stesse del Santuario alze-  
rebbero contro di me grida di dolore, e d'indignazione.

Finalmente alla presenza del popolo: ah, miei Fratelli! io giudice della fedeltà voi, vi avrei adunque ingannato con una falsa dottrina. Se da venticinque anni in quà io ho predicato l'errore, il popolo si sollevi contro di me, il Clero mi denunzi, la Chiesa mi condanni, ed io mi sottometterò. Ma se non vi ho fatto sentire, che la voce della Chiesa cattolica, non posso insegnare una nuova dottrina, nè riconoscere un'autorità che la Chiesa non conosce. Non v'ha alcun mezzo, e il primo giuramento è stato una impostura, o il secondo sarebbe uno spergiuro.

I Magistrati si degnino riflettervi seriamente: allora io non temerò di rimettere alla loro propria coscienza l'apologia della mia condotta. Allora non temerò, che essi con una nuova formola di giuramento, con una nuova legge in mano dicano giammai: Ritrattate le promesse fatte nella vostra consecrazione: prendete senza rossore colle vostre proprie mani, o ricevete senza paventare dalla mano de' Lai-

**Sanctuaire :** reconnoissez dans l'ordre de la Religion, d'autres Supérieur que les Supérieurs hiérarchiques ; d'autres loix que celles des canons , d'autres juges que l'Episcopat : abjurez la souveraineté spirituelle de l'Eglise , la fidélité que vous lui avez promise , l'obéissance qui vous lie à son Chef suprême ; et soumettez votre ministère à la domination séculière.

On me fait un tableau effrayant des maux de ma résistance , mais a-t- on bien calculé tous les maux d'une condescendance téméraire ? elle n'écarteroit pas le schisme , elle le provoqueroit.

Qui ne trembleroit pas à ses approches ! Il est un crime énorme ; dans la Religion il est un souverain mal ; il est dans l'Etat la source des plus grandes calamités . Le moment du schisme est toujours celui d'un déchirement fatal . Il ne peut s'opérer , qu'il ne déchire les entrailles de l'Eglise et celles de l'Etat . C'est le moment des grands forfaits et des révoltes audacieuses . Tout ambitieux qui vient bouleverser un Empire , commence toujours par y créer le schisme , et y souffler le feu de l'hérésie . Le schisme d'abord rampant et flatteur , finit toujours par être avide de sang et s'en abreuver .

Quelle affligeante perspective ! Le schisme présente à la Religion des fidèles incertains à quels Pasteurs ils appartiennent ; des peuples sans secours spirituels ou avec des secours meurtriers ; là des Parroisses abandonnées ; ici des Parroisses occupées par des loups ravissants ; presque par-tout la jeunesse sans instruction , les pauvres sans appui , les malades sans assistance , les mourans sans consolation .

Peinture encore trop faible des maux que mon acceptation attireroit sur le département de l'Aisne ; aux yeux du nouveau régime , les titres supprimés

ci le chiavi di un nuovo Santuario: riconoscete nell'ordine della Religione altri Superiori, fuori che i Superiori gerarchici, altre leggi, fuori che quelle de' canoni, altri giudici, fuori che l'Episcopato: abbinate la sovranità spirituale della Chiesa, la fedeltà, che le avete promessa, la ubbidienza, che vi lega al suo Capo supremo; e sottomettete il vostro ministero al dominio secolare.

Mi si fa una orribil descrizione dei mali, che deriverebbero dalla mia resistenza; ma si sono ben calcolati tutti i mali di una condescendenza temeraria? essa non rimuoverebbe già lo scisma, ma bensì lo ecciterebbe.

Chi mai non tremerebbe al suo avvicinarsi? Esso è un delitto enorme; nella Religione si è un sommo male; nello Stato si è la sorgente delle più grandi calamità. Il momento dello scisma è mai sempre quello di un fatale laceramento. Esso non può effettuarsi, senza che laceri le viscere della Chiesa, e quelle dello Stato. Questo è il tempo de' grandi misfatti, e delle ribellioni audaci. Ogni ambizioso, il quale tenta di rovesciare un Regno, comincia mai sempre dal farvi nascere lo scisma, o soffiarvi il fuoco della eresia. Lo scisma sul principio vile, e adulatore, termina mai sempre coll'essere avido di sangue, e coll'inebbriarsene.

O che desolante prospettiva! Lo scisma presenta alla Religione fedeli incerti, a quali Pastori essi appartengano; popoli senza soccorsi spirituali, o con soccorsi mortiferi; là Parrocchie abbandonate; quì Parrocchie occupate da lupi rapaci; quasi da per tutto la gioventù senza istruzione, i poveri senza sostegno, gl'infermi senza assistenza, i moribondi senza consolazione.

Ella è questa una pittura anche troppo debole de' mali, che la mia accettazione tirerebbe sopra il dipartimento dell'Aisne; secondo il nuovo regime i

par les décrets ne subsistent plus , les Evêques sont, sans pouvoirs, les Corps dont la chute a suivie leur suppression ont perdu leur juridiction et leur existence ; tandis qu'aux yeux de l'Eglise la puissance civile n'a pu ériger , ni supprimer , ni étendre la mission, ni la restreindre. Tout est encore entier . Sans l'intervention de la puissance spirituelle, on ne peut effacer le nom d'un seul Pasteur de la place qu'il occupe dans la hiérarchie. On ne peut valablement soumettre un seul bercail à un Pasteur qui ne lui seroit désigné que par la puissance séculière.

Comment pourrais-je donc échapper au désastre du schisme ? J'irois cédant à l'autorité incompétente d'un décret politique, succéder à un Evêque vivant , lui ravir son Eglise , le chasser du milieu de son troupeau. J'irois cherchant des complices de ma témérité, sur les ruines de deux Chapitres respectables, établir un Vicariat schismatique , lui communiquer des pouvoirs qui expireroient avec moi , et creuser ainsi de mes propres mains un double schisme. J'irois d'une part appeler mon peuple, un peuple que Dieu ne m'auroit pas donné ; de l'autre, repousser du bercail et rejeter de mon sein , une partie des ouailles que J. C. m'a confiées, rompre des liens légitimes, et me charger de chaînes sacrilèges.

De tous côtés, le crime de mon intrusion éprouveroit la résistance la plus courageuse.

Résistance de la part du premier Pasteur : son vœu est déclaré . Prêt à céder à l'Eglise, il ne cédera qu'à cette autorité.

Résistance de la part du Clergé de la première Eglise : sa réclamation est publique.

Résistance de la part des Pasteurs : ils n'ont qu'un même esprit et un même cœur avec leur Evêque.

titoli soppressi dai decreti non sussistono più, i Vescovi sono senza poteri, i Corpi, la cui ruina è venuta in seguito della loro soppressione, hanno perduto la loro giurisdizione, e la loro esistenza, mentrechè secondo il giudizio della Chiesa la potestà civile non ha potuto erigere, nè sopprimere, nè ampliare la missione, nè ristringersela. Tutto è ancora nell'essere di prima. Senza l'intervento della potestà spirituale non si può cancellare il nome di un sol Pastore dal posto, che ei occupa nella gerarchia. Non si può sottoporre validamente un solo ovile ad un Pastore, il quale non fosse ad esso destinato, se non dalla potestà secolare.

Come potrei adunque evitare il disastro dello scisma? Io cedendo all'autorità incompetente di un decreto politico, verrei a succedere ad un Vescovo vivente, a rapirgli la sua Chiesa, a scacciarlo dal suo gregge. Io cercando complici della mia temerità, verrei a stabilire sulle ruine di due Capitoli rispettabili un Vicariato scismatico, a comunicare ad esso facoltà, le quali spirerebbono con me, ed a scavar in tal guisa colle mie proprie mani un doppio scisma. Verrei da una parte a chiamare mio popolo, un popolo, che Iddio non mi avrebbe dato; e dall'altra a scacciare dall'ovile, ed a rigettare dal mio seno una porzione delle pecore affidatemi da G. C., a rompere legami legittimi, ed a caricarmi di catene sacrileghe.

Da ogni parte il delitto della mia intrusione provverebbe la più coraggiosa resistenza.

Resistenza per parte del primo Pastore: il suo voto è dichiarato. Egli pronto a cedere alla Chiesa non cederà, se non a quest'autorità.

Resistenza per parte del Clero della Chiesa primaria: la sua rimostranza è pubblica.

Resistenza per parte dei Pastori: essi non hanno, che uno stesso spirito, ed uno stesso cuore col loro Vescovo.

Résistance de la part des peuples eux-mêmes : ils n'ont d'autre intérêt que celui de la conscience, et la conscience les forceroit de me repousser avec indignation.

Ainsi dans les mains du schisme, le régime du Clergé seroit une torche fatale qui par-tout en France porteroit la division et l'incendie ; opposeroit Métropoles à Métropoles, Diocèses à Diocèses, Pasteurs à Pasteurs, Fidèles à Fidèles : placant sans cesse ceux-là entre la persécution et l'apostasie, et ceux-ci dans une cruelle perplexité, entre un Pasteur persécuté, déposé, expulsé, mais toujours demeurant seul Pasteur légitime, et un Prêtre protégé par la force, mais Pasteur intrus et abominable à l'Eglise.

Tel seroit le résultat de mon infidélité. Vieillard déshonoré, déchiré de remords, objet de scandale et de pitié pour mon Clergé, de dérision pour mes ennemis même, d'horreur pour l'Episcopat, d'anathème pour Rome ; quel sort m'attendroit ! Que de maux j'appellerois sur les peuples dont j'aurois trompé la confiance ! Pasteur intrus dans une terre étrangère, tous les actes que j'y exercerois, seroient nuls et illégitimes : nullité des dispenses, nullité des absolutions données, nullité des pouvoirs usurpés et communiqués : les Sacremens administrés, les Mystères célébrés par moi-même ou par les Prêtres complices de mon intrusion, que seroit-ce que des profanations ? Chaque pas que je ferois seroit un crime. Par-tout où je paroitrais, je semerois la mort et ne recueillerois que malédiction.

Vous êtes maintenant en état, N. T. C. F., de juger les motifs de ma conduite. La crainte du schisme qui menace, et l'amour de la paix s'unissent dans mon ame à la voix de la Religion. C'est pour vous que je dois être ferme et courageux : pour vous

Resistenza per parte degli stessi popoli : essi non hanno altro interesse, fuori che quello della coscienza, e la coscienza gli costringerebbe a rigettarmi con indignazione.

Quindi nelle mani dello scisma il regime del Clero sarebbe una fiaccola fatale, la quale recherebbe la divisione, e l'incendio in tutta la Francia; opporrebbe Metropoli a Metropoli, Diocesi a Diocesi, Pastori a Pastori, Fedeli a Fedeli; ponendo continuamente quelli tra la persecuzione, e l'apostasia, e questi in una crudele perplessità tra un Pastore perseguitato, deposto, scacciato, ma che rimane sempre il solo Pastore legittimo, ed un Prete protetto dalla forza, ma Pastore intruso, ed abominevole alla Chiesa.

Ecco quello, che ne risulterebbe dalla mia infedeltà. Vecchio disonorato, lacerato dai rimorsi, oggetto di scandalo, e di compassione pel mio Clero, di derisione pei miei stessi nemici, di orrore per l'Episcopato, di anatema per Roma; qual sorte mai mi aspetterebbe! Quanti mali cagionerei ai popoli, della cui confidenza io mi sarei abusato! Essendo io Pastore intruso in una terra straniera, tutti gli atti, che vi esercitassi, sarebbero nulli, ed illegittimi; nullità di dispense, nullità di assoluzioni date, nullità di facoltà usurpate, e comunicate: i Sacramenti amministrati, i Misterj celebrati da me stesso, o da Preti complici della mia intrusione, che sarebbero mai, se non profanazioni? Ciascun passo, che io facessi, sarebbe un delitto. Dovunque io comparissi, seminerei la morte, e non raccoglierei, se non maledizione.

Voi, Fratelli carissimi, siete ora in istato di giudicare dei motivi della mia condotta. Il timore dello scisma, che sovrasta, e l'amor della pace si uniscono nell'anima mia colla voce della Religione. Per voi io debbo essere costante, e coraggio-

que je dois entendre , sans en être ébranlé , frémir autour de moi la tempête. Encore quelques années, peut-être seulement quelques jours, je ne serai plus : mais et vos enfans et vous-mêmes, ah ! mes Frères, quel abyme de maux s'ouvreroit sous vos pas, s'il falloit que je ne descendisse qu'enveloppé des horreurs du schisme, dans la nuit du tombeau.

Ce que j'ai dit d'abord, je dois le répéter. Un parjure dans la bouche d'un Prêtre, seroit également un parjure sur les lèvres d'un Laïque. Où l'intérêt est commun, la conduite doit être uniforme. Il ne peut y avoir deux poids et deux mesures ; une conscience pour les Pasteurs, et une conscience pour les Fidèles.

Bien plus, quand il s'agit des vérités et des droits de la Religion, la conscience des Fidèles doit se régler sur celle des Pasteurs. Tout le Christianisme est fondé sur cette règle de foi.

Le sens privé est le caractère de l'hérésie. Vouloir tout examiner, tout juger par soimême, met tout en dispute et rien en paix. Ce moyen est impraticable pour la plupart, et les plus habiles s'égarerent en l'employant. Dieu y a pourvu par l'autorité de l'Eglise. Seule elle est capable d'abaisser l'orgueil et de relever la simplicité, également propre aux savans et aux ignorans ; elle imprime aux uns et aux autres le même respect. Ainsi conclut Bossuet, *l'autorité précède toujours* ; et voyez ce qu'il ajoure, *c'est la seule pratique qui puisse assurer notre salut*.

Voilà, N. T. C. F., ce qui valut tant de victoires à la Religion. Les Fidèles laissoient à leurs Pasteurs l'explication de la doctrine et le soin de repousser les sophismes de l'erreur. On ne raisonne point avec l'impie, on bouche les oreilles à ses

so ; per voi debbo sentire fremere d' intorno a me la tempesta , senza venirne scosso . Di quì ad alcuni anni , e forse soltanto di quì ad alcuni giorni io non sarò più . Ma quanto a' vostri figli , ed a voi stessi , deh ! miei Fratelli , quale abisso di mali si aprirebbe sotto i vostri passi , se avvenisse mai , che io non iscendessi nella notte del sepolcro , se non circondato dagli orrori dello scisma .

Quello , che ho detto da principio , debbo ripeterlo . Uno spergiuro nella bocca di un Prete sarebbe egualmente uno spergiuro sulle labbra di un Laico . Ove l' interesse è comune , la condotta debbe essere uniforme . Non possono esservi due pesi , e due misure ; una coscienza pe' Pastori , ed una coscienza pei fedeli .

Molto più quando si tratta di verità , e di diritti della Religione , la coscienza dei Fedeli debbe regolarsi su quella dei Pastori . Tutto il Cristianesimo è fondato su questa regola di fede .

Il senso privato è il carattere della eresia . Il volere esaminar tutto , giudicar tutto da se stesso , mette tutto in discordia , e nulla in pace . Questo mezzo è impraticabile per la maggior parte , ed i più dotti errano adoperandolo . Iddio vi ha provveduto coll' autorità della Chiesa . Essa sola è capace di abbassare l' orgoglio , e d' innalzare la semplicità , egualmente propria dei dotti , e degli ignoranti ; essa imprime agli uni , ed agli altri lo stesso rispetto . Quindi conclude Bossuet , *l' autorità precede mai sempre* ; ed osservate ciò , che ei soggiugne , *questo è il solo mezzo , il quale possa assicurare la nostra salute* .

Ecco , Fratelli carissimi , quello , che cagionò tante vittorie alla Religione . I Fedeli lasciavano ai lor Pastori la spiegazione della dottrina , e la cura di ribattere i sofismi dell' errore . Non si ragiona coll' empio , si turano le orecchie alle sue bestemmie :

blasphèmes : deux mots suffisoient aux Fidèles pour braver les menaces des Tyrans, confondre les Philosophes, échapper aux artifices des Hérétiques. Aux Tyrans et aux Philosophes ils répondoient : Je suis Chrétien ; aux Hérétiques ils criaient : je ne puis vous écouter, je suis Catholique : *Nomen mihi Christianus, cognomen Catholicus* (21).

Le vrai Catholique, N. T. C. F., entendra cette parole, et en la pratiquant il se sauvera. Le reste méprisera et courra à sa perte ; *Proxima sunt derisoribus judicia* (22).

Je ne viens point alarmer les consciences sur les sermens précédemment prêtés, L'ignorance et la bonne foi ont pu excuser : alors, la vérité pouvoit paroître encore obscurcie de nuages ; la voix des Pasteurs n'avoit encore été que faiblement entendue : mais à l'époque où nous sommes arrivés l'illusion n'est plus possible pour les âmes droites. Le Corps des Pasteurs s'est expliqué, Les Evêques ont refusé le serment de se soumettre à la nouvelle organisation. La raison du refus est précise ; c'est qu'il viole les droits sacrés de l'Eglise ; c'est qu'il est incompatible avec les principes de la Foi Catholique.

Ainsi l'ont déclaré les Evêques dans le sein même de l'Assemblée nationale, et ensuite par une Exposition de leurs Principes répandue dans toute la France : ainsi l'a déclaré chaque Evêque dans son diocèse, soit en adhérant à cette Exposition, soit par des actes particuliers et authentiques : ainsi l'ont déclaré dans leur vœu et leur adhésion, les Corps Ecclésiastiques et la multitude des Pasteurs : ainsi l'a déclaré enfin l'autorité de l'Eglise Gallicane. Car

Que parole bastavano ai fedeli per disprezzare le minacce dei Tiranni, confondere i Filosofi, schivare gli artifizj degli Eretici. Eglino rispondevano ai Tiranni, ed a Filosofi: Io sono cristiano; gridavano agli Eretici: Io non posso ascoltarvi, io sono Cattolico: *Nomen mihi Christianus, cognomen Catholicus* (21).

Il vero Cattolico, Fratelli carissimi, intenderà questa parola, e praticandola ei si salverà. Gli altri dispregeranno, e correranno alla loro perdizione: *Proxima sunt derisoribus judicia* (22).

Io non sono già per ispaventare le coscienze intorno ai giuramenti prestati antecedentemente. La ignoranza, e la buona fede hanno potuto scusare: allora la verità poteva comparire ancora oscurata da nuvole; la voce dei Pastori non era stata ancora intesa, se non debolmente; ma nel tempo, in cui ora siamo, le anime rette non possono più ingannarsi. Il Corpo dei Pastori si è spiegato. I Vescovi hanno negato il giuramento di sottomettersi alla nuova organizzazione. La ragione del rifiuto è chiara; e si è, perchè esso viola i diritti sacri della Chiesa; perchè è incompatibile coi principj della Fede Cattolica.

Così l'hanno dichiarato i Vescovj nel seno medesimo dell' Assemblea Nazionale, e di poi con una Esposizione dei loro Principj sparsa in tutta la Francia: così l'ha dichiarato ciascun Vescovo nella sua diocesi, o coll'aderire a questa Esposizione, o con atti particolari, ed autentici: così l'hanno dichiarato col loro voto, e colla loro adesione i Corpi Ecclesiastici, e la moltitudine dei Pastori: così l'ha dichiarato in fine l'autorità della Chiesa Gal-

comment donner un autre nom à cette unanimité si visible, si éclatante? C'est assurément-là le cri de Catholicité. Il a frappé toutes les oreilles, il retentit encore dans toute la France. Comment, mes Frères, ne tremblerions-nous point de l'étrouffer dans nos consciences par un serment contraire? Comment concilier ce serment avec le principe fondamental de la Catholicité elle-même, par lequel nous sommes avertis que l'autorité qui conduit à la vérité ne réside, en matière de Religion, que dans le consentement des Pasteurs; que nous devons écouter les Pasteurs avec la même respect que J. C. même: *Qui vos audit, me audit*; que mépriser le jugement des Pasteurs, c'est mépriser J. C. lui-même: *Qui vos spernit, me spernit*; qu'enfin la soumission à leur autorité est la seule pratique qui puisse assurer notre salut.

Le serment téméraire est un crime: *Dieu en vain tu ne jureras*. Que sera-ce donc qu'un serment reproché par le jugement unanime des premiers Pasteurs, qu'un serment d'exécuter une loi, laquelle au jugement des premiers Pasteurs, viole les prérogatives de l'Eglise, que le serment de maintenir un régime, jugé par les premiers Pasteurs, incompatible avec les principes de la Foi Catholique?

Le Citoyen qui prête le serment, croit-il à la décision des premiers Pasteurs? Il jure contre sa conscience; alors il est convaincu que la loi est injuste, et son serment est impie. S'il ne prête au contraire son serment qu'après avoir rejeté d'abord la décision des premiers Pasteurs, alors le mépris qu'il fait de l'autorité de l'Eglise, le fait tomber dans un autre crime; son serment est un acte de schisme.

Direz-vous que l'on jure légèrement et sans trop

licana. Imperciocchè come si può dare un altro nome a questa unanimità sì visibile, sì luminosa? Vi è sicuramente in essa la voce della Cattolicità. Essa ha ferito tutte le orecchie, e risuona ancora in tutta la Francia. Come non tremerebbero noi, miei fratelli, di soffocarla nelle nostre coscienze con un giuramento contrario? Come conciliare questo giuramento col principio fondamentale della stessa Cattolicità, da cui siamo avvertiti, che l'autorità, la quale conduce alla verità, non risiede in materia di Religione, se non nel consenso dei Pastori; che dobbiamo ascoltare i Pastori collo stesso rispetto; con cui dobbiamo ascoltare G. C. medesimo: *Qui vos audit, me audit*; che il dispregiare il giudizio dei Pastori sì è un dispregiare G. C. medesimo: *Qui vos spernit, me spernit*; che finalmente la sommissione alla loro autorità è il solo mezzo, il quale possa assicurare la nostra salute?

Il giuramento temerario è un delitto: *Non giurerai Iddio in vano*. Che sarà mai dunque un giuramento riprovato dal giudizio unanime dei primi Pastori, un giuramento di eseguire una legge, la quale secondo il giudizio dei primi Pastori viola le prerogative della Chiesa, il giuramento di osservare un regime, giudicato dai primi Pastori incompatibile coi principj della Fede cattolica?

Il Cittadino, il quale presta il giuramento, crede egli alla decisione dei primi Pastori? Ei giura contro la sua coscienza; in tal caso egli è persuaso a pieno, che la legge è ingiusta, ed il suo giuramento è empio. Se per lo contrario ei non presta il suo giuramento, se non dopo avere rigettato da prima la decisione dei primi Pastori, in tal caso il dispregio, che ei fa dell'autorità della Chiesa, lo fa cadere in un altro delitto, il suo giuramento è un atto di scisma.

Direte voi, che si giura inconsideratamente, e

réfléchir, ni sur ce qui fait l'objet du serment, ni sur les conséquences du serment? Cette disposition là même est un grand mal. Le serment est un acte de Religion; il est l'acte de Religion le plus important; c'est Dieu lui-même pris à témoin: la légèreté seule est donc une faute bien grave; elle l'est encore d'avantage après l'exemple et l'instruction des premiers Pasteurs; alors on s'expose au crime, on se dévoue à la peine d'un serment téméraire.

Il reste donc démontré, N. T. C. F., d'après ces principes et ces réflexions, que le devoir de la conscience n'est pas moins impérieux pour le simple Fidèle et le Magistrat que pour les Pasteurs eux-mêmes; qu'en conséquence c'est une obligation indispensable pour les uns et les autres, toutes les fois qu'ils seront appelés à la prestation du serment civique, d'en excepter formellement les objets religieux et ce qui concerne l'exécution de la nouvelle organisation ecclésiastique.

On calomnie les Pasteurs, pour leur enlever la confiance des peuples, et propager impunément le venin de l'erreur. On les accuse tout-à-la-fois et de n'écouter que les inspirations de l'intérêt personnel, et d'en imposer aux peuples par de vaines terreurs. Le désir de se conserver dans les Sièges ou les bénéfices supprimés, voilà, dit-on, où tendent tous leurs efforts et le principe de leur résistance. D'un autre côté, ils montrent sans cesse la Religion en péril; ils ne parlent que d'articles de foi, quand il ne s'agit que d'objets de discipline.

On peut détruire le fondement de la calomnie, mais on ne réussit point à faire taire le calomnialeur. Enfans de l'Eglise! c'est dans vos cœurs que les Pasteurs doivent trouver leur justification.

Je chercherai moins à repousser les traits injurieux

senza troppo riflettere nè sopra ciò, che forma l'oggetto del giuramento, nè sopra le conseguenze del giuramento? Questa stessa disposizione è un gran male. Il giuramento è un atto di Religione; esso è l'atto di Religione il più importante; Iddio medesimo è chiamato in testimonio: la sola inconsiderazione adunque è una colpa assai grave; ella è ancor maggiore dopo l'esempio, e la istruzione dei primi Pastori; in tal caso uno si espone a peccare, e si assoggetta alla pena di un giuramento temerario.

Rimane adunque dimostrato, Fratelli carissimi, dopo tali principj, e tali riflessioni, che il dovere della coscienza non ha minor forza sopra il semplice Fedele, e sopra il Magistrato, che sopra i medesimi Pastori; che in conseguenza è un obbligo indispensabile per gli uni, e per gli altri, ogni qual volta essi saranno chiamati a prestare il giuramento, di eccettuarne formalmente gli oggetti religiosi, e ciò, che concerne la esecuzione della nuova organizzazione ecclesiastica.

Si calunniano i Pastori per toglier loro la fiducia dei popoli, e per propagare impunemente il veleno dell'errore. Si accusano nel tempo stesso di non porgere orecchio, se non ai suggerimenti dell'interesse personale, e di ingannare i popoli con vani spaventi. Il desiderio di mantenersi nelle Sedi, o nei benefizj soppressi, ecco, dicesi, ovetendono tutti i loro sforzi, ecco la cagione della loro resistenza. Dall'altra parte essi mostrano continuamente la Religione in pericolo; non parlano, che di articoli di fede, mentre non si tratta che di oggetti di disciplina.

Si può distruggere il fondamento della calunnia, ma non si giugne già a far tacere il calunniatore. Nei vostri cuori, o Figli della Chiesa, i Pastori debbono rinvenire la loro giustificazione.

Io procurerò più di edificarvi coi sentimenti, on-

qu'à vous édifier par les sentimens qui animent les Prêtres de Jésus-Christ.

Le Clergé a fait pour la paix tous les sacrifices possibles, et vers elle tous les pas désirables, disposé à ne s'arrêter que là où commence l'empire de la conscience. Il est sans doute dans le nouveau régime plusieurs dispositions dont l'exécution peut se concilier avec les principes. A cet égard le Clergé ne met aucune restriction à son obéissance, il n'y met d'autre condition que l'intervention de la puissance spirituelle.

Il l'invoque, parce qu'elle est nécessaire, qu'elle est indispensable, que sans elle, rien ne seroit légitime, rien ne seroit valable, qu'en un mot, elle est de rigueur; mais que l'Eglise consente, qu'elle ordonne, qu'elle parle, que les formes canoniques soient appliquées, et sur ces points la soumission sera complète.

Les autres objections ne se soutiendroient pas mieux N. T. C. F., en présence de la candeur et de la bonne foi. La législation nouvelle attaque les principes de la discipline, et ces principes ne sont ils pas autant de dogmes catholiques? On enlève à l'Epouse de J. C. sa souveraineté et son indépendance spirituelle, à l'Episcopat ses droits sacrés, au st. Siège ses prérogatives, à l'Eglise enfin le pouvoir de se gouverner par elle-même, pouvoir qui lui vient de Dieu, et qu'elle exerce dans l'univers catholique; pouvoir essentiel à sa constitution, et auquel on ne peut toucher sans ruiner les fondemens de la Catholicité; et l'on prétendrait qu'il ne s'agit que de purs objets de discipline?

Ainsi se sont exprimés les Novateurs de tous les siècles, Pélage et Célestius du temps de saint Augustin, Luther, Zuingle, Calvin dans les temps plus modernes, et tous ces Sectaires qui ont arraché à la

de sono animati i Preti di Gesù Cristo , che di ribattere i tratti ingiuriosi .

Il Clero ha fatto tutti i sacrificj possibili per la pace, e tutti i passi desiderabili verso di essa , disposto a non arrestarsi, se non dove comincia l'impero della coscienza . Sonovi certamente nel nuovo regime molte disposizioni , la cui esecuzione può conciliarsi coi principj . Per tal motivo il Clero non pone restrizione alcuna alla sua ubbidienza , esso non vi pone altra condizione, che l'intervento della potestà spirituale .

Esso la implora , perchè è necessaria , perchè è indispensabile , perchè senza di essa niuna cosa sarebbe legittima, niuna valida ; perchè in una parola essa vi debbe rigorosamente intervenire ; ma la Chiesa presti il suo consenso, essa ordini, essa parli, le forme canoniche sieno applicate, e su tali punti la sommissione sarà perfetta .

Le altre obbiezioni non si sosterrebbero già meglio, Fratelli carissimi , dinanzi al candore , ed alla buona fede . La nuova legislazione attacca i principj della disciplina , e questi principj non sono egli- no altrettanti dogmi cattolici ? Si toglie alla Sposa di G. C. la sua sovranità , e la sua indipendenza spirituale, si tolgono all'Episcopato i suoi sacri diritti , alla S. Sede le sue prerogative , alla Chiesa finalmente la potestà di governarsi da se stessa , potestà , che le proviene da Dio , e che essa esercita nell'universo cattolico , potestà essenziale alla sua costituzione , e la quale non si può violare senza rovinare i fondamenti della Cattolicità ; e si pretenderà , che non si tratta , se non di puri oggetti di disciplina ?

Così si sono espressi i Novatori di tutti i secoli, Pelagio, Celestio a tempo di S. Agostino, Lutero, Zuinglio, Calvino nei tempi più recenti , e tutti que' Settari, i quali hanno involato alla Fede,

Foi et retranché de l'Eglise, une multitude de peuples séduits par leur zèle hypocrite. „ Ne vous fiez „ point aux Novateurs, *dit st. Augustin*, ils ne „ craignent de l'hérésie que le nom d'hérétique toujours odieux au peuple. “ L'artifice est connu ; il est de tous les siècles. Tout hérétique qui en veut à la foi, ne s'annonce jamais que comme réformateur des abus.

Il ne s'agit que de la discipline ? Mais voudroit-on méconnoître l'autorité de l'Eglise sur la discipline ? N'est-elle pas une prérogative aussi incontestable que l'autorité qu'elle a recue de Dieu pour déclarer et définir les dogmes de la foi ? Auroit-on oublié que les canons des Conciles ne sont la plupart que des loix de discipline ? qu'elle est la gardienne de la foi, la conservatrice des mœurs, le nerf du gouvernement de l'Eglise ? que tous les Royaumes où ce gouvernement a été mis à la discrétion et sous la dépendance du Magistrat, ont été par une suite nécessaire de cette invasion sacrilège, et restent encore séparés de la Catholicité ?

Il ne s'agit que de changemens dans la discipline ! Mais pour opérer ces changemens, suffit-il d'un décret publié par une Assemblée politique ? Le droit de réformer n'est-il pas dans la constitution de toute société, un appanage, un attribut nécessaire de l'autorité législative ? L'institution du Carême est un point de discipline : votre conscience seroit-elle déliée de l'obligation imposée par la loi du Carême, parce que des décrets politiques en auroient prononcé la suppression ? Le célibat ecclésiastique est un point de discipline : le Mariage des Prêtres cesseroit-il d'être un sacrilège, parce que le Mariage des Prêtres auroit été autorisé par la puissance politique ? Les jeûnes et les abstinence prescripts, les fêtes in-

e distaccato dalla Chiesa una moltitudine di popoli sedotti dal loro zelo ipocrita. „ Non vi fidate punto dei Novatori, dice S. Agostino, essi non altro temono della eresia, che il nome di eretico mai, sempre odioso al popolo. “ L'artificio è noto; esso è di tutti i secoli. Ogni Eretico, il quale attacca la fede, non si annunzia giammai, se non come riformatore degli abusi.

Non si tratta, che della disciplina? Ma vorrebbe forse non riconoscere l'autorità della Chiesa intorno alla disciplina? Non è ella questa una prerogativa tanto incontrastabile, quanto l'autorità, che essa ha ricevuto da Dio per dichiarare e definire i dogmi della fede? Sarebbe forse posto in dimenticanza, che la maggior parte dei Canoni dei Concilj non sono, se non leggi di disciplina? che essa è la custode della fede, la conservatrice dei costumi, il nerbo del governo della Chiesa? che tutti i Regni, nei quali questo governo è stato rimesso alla discrezione, e posto sotto la dipendenza del Magistrato, sono stati per una conseguenza necessaria di questa invasione sacrilega, e rimangono tuttora separati dalla Cattolicità?

Non si tratta, se non di cambiamenti nella disciplina! Ma per fare tali cambiamenti, basta un decreto pubblicato da un'Assemblea politica? Il diritto di riformare non è ella nella costituzione di ogni società una prerogativa, un attributo necessario dell'autorità legislativa? La istituzione della Quaresima è un punto di disciplina: la vostra coscienza sarebbe forse disciolta dall'obbligo imposto dalla legge della Quaresima, perchè decreti politici ne avessero stabilita la soppressione? Il celibato ecclesiastico è un punto di disciplina: il Matrimonio dei Preti cesserebbe forse di essere un sacrilegio, perchè il Matrimonio dei Preti fosse stato autorizzato dalla potestà politica? I digiuni, e le astinen-

titutées, plusieurs empêchemens du Mariage, les loix sur la manière de sanctifier les Dimanches, la Communion paschale, enfin les commandemens de l'Eglise, que sont tous ces points de Religion autre chose que de points de discipline? Vous ne croyez cependant pas qu'ils soient au pouvoir du Magistrat. Pour tout ce qui est relatif aux loix de cette discipline, vous n'en croyez qu'à l'Eglise, vous n'obéissez qu'à l'Eglise, votre conscience n'est liée qu'en vertu de la loi de l'Eglise. Toutes preuves sensibles, mes Frères, que la puissance de l'Eglise ne s'étend pas moins sur les loix de la discipline que sur définitions du dogme.

L'union avec l'Eglise Catholique repose essentiellement sur deux principes; une même profession de foi, une même soumission à la puissance suprême de son gouvernement. Cesse-t-on de reconnoître l'autorité des Pasteurs? on est schismatique. Le schisme sépare de J. C. et de l'Eglise Catholique, comme l'hérésie. Le schisme est un crime plus énorme encore que l'hérésie elle-même.

Enfin, mes Frères, le caractère de la Catholicité, ce qui nous imprime ce caractère, c'est la profession sincère que nous faisons d'obéir aux légitimes Pasteurs, de ne prendre dans l'ordre de la Religion, d'autre règle de jugement, de mœurs et de conduite que les règles qui nous sont présentées par le Corps des Pasteurs légitimes.

C'est dans vos cœurs mêmes, N. T. C. F., que je trouve gravée cette vérité fondamentale.

Nourris dès votre enfance du lait de la doctrine Chrétienne, qu'elle fut la première leçon que votre Pasteur, l'amour maternel même vous adressèrent, empressés de vous initier aux mystères de la foi?

A peine la foiblesse de vos organes pouvoit articuler la parole que l'on plaçat sur vos lèvres, cet-

ze prescritte, le feste istituite, molti impedimenti del Matrimonio, le leggi intorno al modo di santificare le Domeniche, la Comunione Pasquale, finalmente i Comandamenti della Chiesa, che cosa mai sono tutti questi punti di Religione, se non punti di disciplina? Voi però non credete, che essi sieno in potere del Magistrato. Per rapporto a tutto ciò, che concerne le leggi di questa disciplina, voi non prestate fede, se non alla Chiesa, voi non ubbidite se non alla Chiesa, la vostra coscienza non è legata, se non in virtù della legge della Chiesa. Tutte prove chiare, miei fratelli, che la potestà della Chiesa non si stende menò sulle leggi di disciplina di quello che sopra le definizioni del dogma. La unione colla Chiesa Cattolica posa essenzialmente sopra due principj; una medesima professione di fede, una stessa sommissione alla potestà suprema del suo governo. Si cessa di riconoscere l'autorità dei Pastori? si diviene scismatico. Lo scisma separa da G. C., e dalla Chiesa Cattolica, tome la eresia. Lo scisma è un delitto anche più enorme della eresia medesima.

Finalmente, miei Fratelli, il carattere della Catholicità, ciò che ci imprime questo carattere, si è la professione sincera, che facciamo di ubbidire ai legittimi Pastori, di non adottare nell'ordine della Religione altra regola di giudizio, di costumi, e di condotta, che le regole presentateci dal Corpo dei Pastori legittimi.

Ne' vostri cuori medesimi, Fratelli carissimi, trovo scolpita questa verità fondamentale.

Nutriti voi sin dalla vostra infanzia col latte della dottrina Cristiana, quale fu la prima lezione, che vi fecero il vostro Pastore, e la stessa vostra tenera madre, solleciti di iniziarvi nei misterj della fede?

Appena la debolezza dei vostri organi poteva articolare la parola, che tosto si mise sulle vostre lab-

te définition simple et précise qui renferme sur la Constitution de l'Eglise, ce qu'il faut croire pour être Catholique. L'Eglise, ainsi vous l'avez mille foi répété, est l'assemblée des Fidèles gouvernée par notre st. Père le Pape, les Evêques et sous leur autorité par les Pasteurs.

L'Eglise est un bercail immense; les peuples rachetés du sang de J. C. ne composent qu'un seul troupeau; grands et petits, savans et ignorans, riches et pauvres, les Magistrats, les Administrateurs des Empires, les Rois eux mêmes, tous y entrent; mais tous placés sans exception sous la houlette des Pasteurs, écoutent et obéissent. J. C. seul commande, les Prêtres sont les seuls dépositaires de sa puissance. Dans l'Eglise on n'entend qu'une seule voix, c'est la voix des Pasteurs; on n'obéit qu'à une seule autorité, c'est l'autorité des Pasteurs: tel est l'engagement même de votre Baptême.

Lorsque vous fûtes porté à l'assemblée des fidèles pour y être régénérés, enrôlés sous les étendards de la milice chrétienne, jurer fidélité à J. C. votre Chef, reconnoître l'Eglise pour votre Mère et Souveraine dans l'ordre de la Religion:

Répondez, mes Frères:

Qui est venu vous prendre à la porte même du Temple? Etoit ce le Magistrat? Par qui étoit présidée l'assemblée? Etoit-ce par le Magistrat? Est-ce sur le côté des loix civiles que vous avez prêté votre serment? Fut-il alors établi quelque distinction entre le dogme et la discipline? Enfin l'Empire spirituel dont vous deveniez sujet, fut-il divisé entre l'autorité des Prêtres et la puissance du Magistrat? Non, mes Frères... Soumis par votre naissance au gouvernement de votre Patrie, vous avez été par votre Baptême soumis à la souveraineté spirituelle.

bra questa definizione semplice , e precisa , la quale contiene intorno alla Costituzione della Chiesa ciò , che convien credere per essere Cattolico . La Chiesa , così l'avete mille volte ripetuto , è la congregazione dei fedeli governata dal nostro S. Padre il Papa , dai Vescovi , e dai Pastori sotto la loro autorità .

La Chiesa è un ovile immenso ; i popoli redenti col Sangue di G. C. non formano , che un sol gregge , grandi , e piccoli , dotti , ed ignoranti ; ricchi , e poveri , i Magistrati , gli Amministratori degli Imperj , i Remedesimi , tutti entrano in esso ; ma tutti senza eccezione posti sotto la verga dei Pastori ascoltano , ed ubbidiscono . G. C. solo comanda , i Preti sono i soli depositarj della sua potestà . Nella Chiesa non si sente , che una sola voce , e si è la voce dei Pastori ; non si ubbidisce , che ad una sola autorità , e si è l'autorità dei Pastori : questa sì è la promessa stessa del vostro Battesimo .

Allorchè voi foste condotti alla congregazione dei Fedeli per essere in essa rigenerati , arrolati sotto gli stendardi della milizia Cristiana , per giurare fedeltà a G. C. vostro Capo , per riconoscere la Chiesa per vostra Madre , e Sovrana nell'ordine della Religione :

Rispondete , o miei Fratelli :

Chi venne a prendervi alla porta medesima del Tempio ? Fu forse il Magistrato ? Chi presedeva alla congregazione ? Forse il Magistrato ? Prestaste voi il vostro giuramento sul Codice delle leggi civili ? Si stabilì forse allora una qualche distinzione tra il dogma , e la disciplina ? Finalmente il Regno spirituale , del quale voi diventavate sudditi , fu forse diviso tra l'autorità dei Preti , e la potestà del Magistrato ? No , miei fratelli . Voi essendo sottoposti per la vostra nascita al governo della vostra patria , siete stati pel vostro Battesimo sottoposti

de l'Eglise et aux loix de discipline qui seroient établies par le Corps des Pasteurs.

Telles sont les conditions de l'alliance que vous avez acceptées dans la Baptême, que vous avez ratifiées dans le Sacrement de la Confirmation, que vous renouvellez dans votre conscience chaque fois que vous récitez le Symbole catholique.

C'est le serment de l'univers chrétien, le serment de tous les Prêtres à leur ordination, le serment de tous les Evêques dans leur consécration, c'est le serment solennel des Rois de France au jour de leur inauguration, c'est le serment de tout François; car le serment du citoyen est tout entier dans le serment du sacre royal.

Que le Novateurs viennet vous dire maintenant, où est donc le titre de cette souveraineté spirituelle que vous attribuez à l'Eglise? Vous pouvez d'un seul mot confondre tous les blasphèmes. Le titre primordial de la souveraineté spirituelle de l'Eglise, mes Frères, montrez-le aux Novateurs écrit par-tout en caractères sacrés, conservé dans le livre de la loi chrétienne, gravé sur les murs de nos temples, imprimé sur les mains des Prêtres de J. C., sur le front de tous les Chrétiens, sur le front de nos Monarques, dans tous les cœurs des François fidèles à Dieu, à l'Eglise, à leur Roi. Ajoutons un mot qui seul pourroit étouffer toute dispute et ramener la paix: l'obligation de s'y conformer est la loi suprême de nos Représentans, elle est consignée dans leurs mandats. Tous portent que l'Eglise catholique sera conservée dans ses droits; c'est le vœu des François; c'est le vœu national.

alla sovranità spirituale della Chiesa, ed alle leggi di disciplina, le quali venissero stabilite dal Corpo dei Pastori.

Tali sono le condizioni dell'alleanza, che avete accettato nel Battesimo, che avete ratificato nel Sacramento della Cresima, che rinnovate nella vostra coscienza ogni volta, che recitate il Simbolo cattolico.

Questo sì è il giuramento dell'universo Cristiano, il giuramento di tutti i Preti nella loro ordinazione, il giuramento di tutti i Vescovi nella loro consecrazione; questo sì è il giuramento solenne dei Re di Francia nel giorno della loro inaugurazione, questo sì è il giuramento di ogni Francese; perciocchè il giuramento del Cittadino contiensi tutto intiero in quello della consecrazione reale.

Vi dicano pur ora i Novatori, ove è adunque il titolo di questa sovranità spirituale, che voi attribuite alla Chiesa? Voi potete con una sola parola confondere tutte le bestemmie. Il titolo originario della sovranità spirituale della Chiesa, miei Fratelli, mostratelo ai Novatori scritto da per tutto in caratteri sacri, conservato nel libro della legge Cristiana, inciso sulle mura dei nostri tempi, impresso sulle mani dei Preti di G. C.; sulla fronte di tutti i Cristiani, sulla fonte dei nostri Monarchi, in tutti i cuori dei Francesi fedeli a Dio, alla Chiesa, al loro Re. Aggiugniamo una parola, la quale sola potrebbe togliere ogni disputa, e ricondurre la pace; l'obbligo di sottomettersi alla Chiesa è la legge suprema pei nostri Rappresentanti, essa è espressa ne' loro mandati. Tutti prescrivono, che la Chiesa cattolica sia conservata nei suoi diritti; questo è il voto dei Francesi; questo è il voto della Nazione.

*Je vous ai parlé avec confiance, N. T. C. F., le langage de la Religion (123.).*

Mon silence eut été un piège tendu à votre foi; il eut été contre moi la matière d'une sévère condamnation.

C'est peut-être le dernier cri que j'aurai fait entendre dans la Cité sainte, chargé d'en réclamer les droits, d'en défendre les intérêts. Puisse ce cri perçant porter l'émotion dans les cœurs, produire la conviction dans les esprits, réveiller les consciences aveuglées ou inattentives, rallumer le feu du zèle dans la maison du Seigneur, prémunir la foi chancelante des peuples! Tels sont les vœux qui animeront mon cœur jusqu'au dernier soupir, ou plutôt, mes Frères, ce sont les vœux de l'Eglise Gallicane, aujourd'hui gémissante et éplorée, menacée dans ses dogmes, troublée dans son gouvernement, et dans ses relations catholiques avec l'Eglise de Rome, dépouillée de son patrimoine, captive et en servitude sous le joug de la domination laïque, et qui n'offre aux regards consternés qu'un spectacle de deuil et de désolation.

Ses Prêtres gémissent: *Sacerdotes ejus gementes*: les voies de la perfection évangélique sont fermées, les autels de la piété détruits, les vierges innocentes sont arrachées de leurs asiles ou condamnées à périr de misère: *Virgines ejus squallida*. Son héritage est envahi, ses vases sacrés sont brisés ou profanés. *Hereditas nostra versa est ad alienos*. Envain elle tend ses mains suppliantes vers les oints du Seigneur que le Ciel lui avoit donnés pour appuis; l'autorité de l'un est méprisée, la force de l'autre est impuissante et enchaînée: *Spiritus oris nostri Dominus captus*

---

(123) Loquebantur verbum Dei cum fiducia. *Act. Apost.*

*Io vi ho parlato con fiducia, Fratelli carissimi, il linguaggio della Religione (23).*

Il mio silenzio sarebbe stato un laccio teso alla vostra fede; esso sarebbe stato contro di me il soggetto di una severa condanna.

Questo è forse l'ultimo grido, che avrò fatto sentire nella Città santa, come incaricatò di reclamarne i diritti, di difenderne gli interessi. Così questo grido penetrante ecciti la commozione nei cuori, produca la persuasione negli animi, risvegli le coscienze accecate, o inconsiderate, riaccenda il fuoco dello zelo nella casa del Signore, premunisca la fede vacillante dei popoli! Questi sono i voti, onde sarà animato il mio cuore sino all'ultimo mio respiro, o più tosto, miei fratelli, questi sono i voti della Chiesa Gallicana oggidì afflitta, e gemente, minacciata nei suoi dogmi, perturbata nel suo governo, e nelle sue relazioni cattoliche colla Chiesa di Roma, spogliata del suo patrimonio, schiava, ed in servitù sotto il giogo del dominio laico; e che non offre agli sguardi costernati, se non uno spettacolo di duolo, e di desolazione.

I suoi Preti gemono: *Sacerdotes ejus gementes*. le vie della perfezione evangelica sono chiuse, gli altari della pietà distrutti, le Vergini innocenti sono tratte violentemente dai loro asili, o condannate a morire di miseria: *Virgines ejus squalide*. Il suo retaggio è rapito, i suoi vasi sacri sono spezzati, o profanati: *Hereditas nostra versa est ad alienos*. In vano essa stende le sue mani supplichevoli verso gli uni del Signore, che il Cielo le aveva dato per sostegno; degli uni ne è dispregiata l'autorità, degli altri ne è impotente, ed incatenata.

*est... cui diximus: in umbra tua vivemus.* Le Royaume des Cieux est prêt à disparaître du milieu de nous. Les Magistrats qui obéissoient à l'Eglise en enfans dociles, ne s'offrent plus à elle que comme ses Souverains et ses dominateurs. Les portes du Sanctuaire sont violées, ses ennemis siègent parmi ses juges et ses maîtres. Elle reçoit des loix de ceux qu'elle avoit frappés de ses anathèmes: *De quibus praeceperas, ne intrarent in Sanctuarium ejus.* L'Hérétique devenu Citoyen est toléré dans sa Religion; pour devenir Citoyen, le Catholique est obligé de jurer contre sa conscience. Le Ministre Protestant est accueilli sans condition; le Ministre Catholique n'est pas même en sûreté en renonçant au prix de son zèle et de ses sueurs, s'il ne compromet sa foi par un serment qu'il croit un parjure: ainsi le vœu de la Nation est trompé. L'époque qui devoit rendre à l'Eglise Gallicane l'éclat de sa beauté primitive, la plonge dans le deuil et l'abreuve d'amertume: *Et ipsa oppressa amaritudine* (24).

François et Catholiques, venez vous attendrir sur son sort, gémir sur ses malheurs, vous que notre Religion sainte a régénérés et élevés dans son sein, qu'elle éclaire par sa doctrine, qu'elle nourrit et fortifie par la vertu de ses Sacremens. Sentez toute la profondeur de la plaie faite à l'Eglise de J. C., vous sur-tout, mes Frères, qu'elle a marqués du caractère sacré du Sacerdoce, vous à qui la défense de l'Arche sainte est confiée, venez pleurer sur ses ruines, et s'il est possible, les réparer et la consoler par vos vertus.

Ne descendons ni au murmure ni à la plainte;

---

(24) *Jerem. Thren. Cap. I, v. 3, 5.*

la forza: *Spiritus oris nostri Dominus captus est... cui diximus: in umbra tua vivemus*. Il Regno dei Cieli è vicino a sparire da noi. I Magistrati, i quali ubbidivano alla Chiesa come figli docili, non si presentano più ad essa, se non come suoi Sovrani, e suoi dominatori. Le porte del Santuario sono violate, i suoi nemici seggono tra i suoi giudici, ed i suoi padroni. Essa riceve leggi da coloro, che ella stessa aveva punito coi suoi anatemi: *De quibus praeceperas, ne intrarent in Sanctuarium ejus*. L'Eretico divenuto Cittadino, è tollerato nella sua Religione; il Cattolico per divenire Cittadino, è obbligato di giurare contro la sua coscienza. Il Ministro Protestante è accolto senza condizione; il Ministro Cattolico non è nè pur sicuro rinunciando alla mercede del suo zelo, e dei suoi sudori, se non pone in cimento la sua fede con un giuramento, che ei crede uno spergiuro: in tal guisa il voto della Nazione è deluso. L'epoca, la quale doveva rendere alla Chiesa Gallicana lo splendore della sua primitiva bellezza, la immerge nella mestizia, e la inebbia di amarezza: *Et ipsa oppressa amaritudine* (24).

Francesi, e Cattolici, deh! movetevi a compassione della sua sorte, gemete su le sue disavventure, voi, cui la nostra santa Religione ha rigenerati, ed allevati nel suo seno, voi, cui ella illumina colla sua dottrina, voi, cui ella nutrisce, e fortifica colla virtù dei suoi Sacramenti. Deh! comprendete tutta la profondità della piaga fatta alla Chiesa di Gesù Cristo, voi principalmente, miei fratelli, ai quali essa ha impresso il carattere sacro del Sacerdozio, voi, ai quali è affidata la difesa dell'Arca santa, piagnete sopra le sue ruine, se è possibile, ponete ad esse riparo, e consolatela colle vostre virtù.

Non venghiamo nè a querele, nè a lamenti; an-

allons à la source du mal, et ne nous occupons que du remède. Nos péchés et les péchés du peuple, voilà d'où viennent nos malheurs. La réforme des mœurs sacerdotales et la pénitence prêchée efficacement aux fidèles confiés à nos soins, voilà les seuls moyens de les faire cesser : *Peccatum peccavit Jerusalem.*

Vous, mes Frères, dont la solitude sacrée a été violée, et qui repoussés malgré vous dans le monde, devez regarder comme un joug humiliant, une chaîne pesante, cette liberté profane dont l'attrait n'a pu vous séduire : Vous aussi, mes Frères, arrachés aux fonctions saintes de la prière publique, qui vous associoient au ministère des Anges, et que l'on semble avoir anéantis et dévoués par votre dispersion au silence et à l'inutilité, je le dis aux uns et aux autres : jamais il ne fut de circonstances où votre existence tourmentée et persécutée, puisse être plus utile à l'Eglise par vos prières et vos gémissements ; aux peuples par le mérite de vos vertus et l'édification de vos mœurs.

C'est sur tout dans votre zèle, vos instructions, votre fidélité et vos vertus, nos trèschers Coopérateurs, que l'Eglise alarmée place ses plus précieuses espérances. Il ne faut pas le dissimuler : nous touchons au moment d'une grande épreuve pour la foi. Le temps de confesser hautement la vérité est proche ; le temps de nous souvenir que tout Chrétien est de la race des Martyrs, et que tout Prêtre est par état confesseur de la foi. Notre confession doit comprendre toutes les vérités que l'Eglise nous enseigne ; c'est sur-tout de la foi qu'il est dit, que de manquer à un seul point est se rendre coupable d'

diamo alla sorgente del male, e non pensiamo, che al rimedio. I nostri peccati, ed i peccati del popolo, ecco, donde derivano le nostre disgrazie. La riforma dei costumi sacerdotali, e la penitenza predicata efficacemente ai fedeli affidati alle nostre sollecitudini, ecco i soli mezzi per fargli cessare: *Peccatum peccavit Jerusalem.*

Voi, miei Fratelli, la cui sacra solitudine è stata violata, ed i quali rimandati mal vostro grado nel mondo, dovete considerare, come un giogo umiliante, come una catena pesante quella libertà profana, il cui allettamento non ha potuto sedurvi: Voi altresì, miei fratelli, rimossi violentemente dalle funzioni sacre della pubblica preghiera, che vi associavano al ministero degli Angeli, ed i quali sembrate essere stati annichilati, e colla vostra dispersione posti nel silenzio, e nella inutilità, io il dico agli uni, e agli altri: non vi furono giammai circostanze, in cui la vostra esistenza tormentata, e perseguitata potesse essere più utile alla Chiesa, e ai popoli; alla Chiesa colle vostre preghiere, e coi vostri gemiti; ai popoli col merito delle vostre virtù, e colla edificazione dei vostri costumi.

Nel vostro zelo principalmente, nelle vostre istruzioni, nella vostra fedeltà, e nelle vostre virtù, Cooperatori carissimi, la Chiesa agitata ripone le sue più preziose speranze. Non conviene dissimularlo: noi ci accostiamo al tempo di una gran prova per la fede. Si avvicina il tempo di confessare pubblicamente la verità; il tempo di ricordarci, che ogni Cristiano è della stirpe dei Martiri, e che ogni Prete è a cagion del suo stato confessore della Fede. La nostra confessione dee comprendere tutte le verità, che la Chiesa ci insegna; della Fede principalmente è stato detto, che il mancare in un sol punto è un rendersi reo di una intera prevaricazione.

une entière prévarication: *Quicumque....offendat in uno, factus est omnium reus* (25.)

Enfin le temps est arrivé de nous armer du bouclier de la foi et de méditer ces paroles de Jésus-Christ: *Quiconque me reconnoitra devant les hommes, je le reconnoîtrai aussi moi-même devant mon Père qui est dans les Cieux; mais quiconque me renoncera devant les hommes je le renoncerai aussi devant mon Père qui est dans le Cieux.*

Vous tous, N. T. C. F., vous serez affligés et exercés par les tribulations, nous dit J. C.; mais ayez confiance dans la victoire que j'ai remportée pour vous sur le monde: *Confidite, ego vici mundum*. Paroles magnifiques et des plus consolantes: le triomphe de notre Chef est le nôtre; il promet aux Martyrs dans la personne de ses Apôtres, qu'il combattroit avec eux, qu'il vaincroit en eux et par eux. Par-là loin de se laisser abattre à la vue des plus horribles tourmens, les Martyrs n'en sont devenus que plus courageux; ils ont mis leur gloire et leur bonheur à partager les ignominies et les souffrances de leur divin Maître, à être attachés à sa croix et à expirer avec lui.

„ C'est donc maintenant, mes très-chers Frères,  
 „ que vous qui avez été formés dans la foi, devez  
 „ persévérer et conserver avec une force, inébranla-  
 „ ble la glorieuse fermeté que vous avez fait paroî-  
 „ tre au milieu des dangers et des contradictions qui  
 „ vous ont été suscités. Je le dis à ceux d'entre  
 „ vous qui se seroient montrés plus foibles, veillez  
 „ soigneusement à votre salut dans la seconde ten-  
 „ tation qui approche: *Persecutio est hac alia ten-*  
 „ *tatio*. Ne vous séparez point des premiers Paste-  
 „ urs: il est écrit que l'homme présomptueux ou  
 „ superbe qui se sépare des Prêtres du Seigneur qui

ne : *Quicumque . . . . offendat in uno , factus est omnium reus* (25).

E' giunto finalmente il tempo di armarci dello scudo della fede, e di meditare quelle parole di Gesù Cristo : *Chiunque mi confesserà dinanzi agli uomini , anche io lo confesserò dinanzi al Padre mio , il quale è nei Cieli ; e chiunque rinnegherà me dinanzi agli uomini , lo rinnegherà anche io dinanzi al Padre mio , il quale è nei Cieli*.

Voi tutti, Fratelli carissimi, sarete afflitti, e provati colle tribolazioni, ci dice G. C. ; ma abbiate fiducia nella vittoria, che io ho riportato per voi sopra il mondo : *Confidite , ego vici mundum* . Parole magnifiche, e le più consolanti : il trionfo del nostro Capo è il nostro ; ei promise ai Martiri nella persona dei suoi Apostoli, che ei combatterebbe con essi, che ei vincerebbe in essi, e per essi. Per lo che i Martiri in vece di lasciarsi abbattere alla vista dei più orribili tormenti, ne divennero sempre più coraggiosi ; essi riposero la lor gloria, e la loro felicità nell'essere fatti partecipi delle ignominie, e dei patimenti del loro divino Maestro, nell'essere attaccati alla sua croce, e nello spirare con esso lui.

„ Questo dunque è il tempo, Fratelli carissimi,  
 „ in cui voi, che siete stati formati nella fede, do-  
 „ vete perseverare, e conservare con una forza in-  
 „ vincibile la gloriosa fermezza, che avete fatto co-  
 „ noscere in mezzo ai pericoli, ed alle contraddi-  
 „ zioni, che vi sono state suscitate. Io il dico a  
 „ coloro tra voi, i quali si fossesero mostrati più de-  
 „ boli, vegliate attentamente su la vostra salute nel-  
 „ la seconda tentazione, che si avvicina : *Persecutio est hac alia , & alia tentatio* . Non vi sepa-  
 „ rate punto dai primi Pastori : trovasi scritto, che  
 „ l'uomo presuntuoso, o superbo, il quale si sepa-  
 „ ra dai Preti del Signore dati a lui per giudici,

„ lui ont été donnés pour juges, sera frappé de  
 „ mort. C'est ici la dernière tentation à laquelle  
 „ vous serez exposé : avec la protection de Dieu  
 „ elle passera bientôt, et le prix de la persévérance  
 „ sera une couronne éternelle (26). „

Jamais le secours du Ciel n'est plus proche qu'alors que tous les secours humains paroissent nous manquer. Prostrés sur le pavé du Sanctuaire arrosé de nos larmes, conjurons l'auteur et le consommateur de notre foi, de nous faire sentir ses anciennes miséricordes, et de détourner les orages que nos péchés et les péchés des peuples ont amassés sur la France.

Nous vous exhortons ainsi que tous les Fidèles, à prier pour l'Eglise qui est violemment agitée par tant d'orages; pour notre st. Père le Pape, de qui l'Eglise de France attend la vérité et la paix; pour le Roi, qui ne fut jamais si cher à ses peuples; pour son auguste Epouse si digne de notre hommage et par l'elevation de son ame et par les charités abondantes qu'elle répand dans le sein de l'indigence: pour Monseigneur le Dauphin, pour la Famille Royale, pour les Etats de la Nation, afin que Dieu répande sa bénédiction sur leurs travaux, & qu'il daigne les inspirer lui-même, & pour le bonheur du Royaume et pour la gloire de la Religion.

Pour nous, N. T. C. F., chargés de conserver le dépôt de la foi dans cette Eglise, et constitués juges de tout ce qui concerne le dogme et la discipline dans ce diocèse, il nous reste encore un devoir à remplir, c'est de vous rappeler en peu de mots les principes de conduite que nous devons suivre dans les circonstances présentes;

**A CES CAUSES LE SAINT NOM DE DIEU INVOQUE,**

**I. Je déclare, comme Successeur des Apôtres, et**

---

(26) *S. Cyprianus de schismate.*

95  
„ sarà punito colla morte . Questa è l' ultima ten-  
„ tazione , alla quale sarete esposti : essa colla pro-  
„ tezione di Dio passerà ben tosto , ed il premio  
„ della perseveranza sarà una corona eterna (26). “

Il soccorso del Cielo non è giammai tanto vicino , quanto allorchè sembra , che tutti i soccorsi umani ci manchino . Noi prostrati sul pavimento del Santuario bagnato colle nostrè lagrime scongiuriamo l'autore , ed il consumatore della nostra fede , che ci faccia sperimentare le sue antiche misericordie , ed allontani da noi le tempeste , che i nostri peccati , ed i peccati dei popoli hanno riunito sopra la Francia .

Noi esortiamo voi , come anche tutti i Fedeli , che pregiate per la Chiesa , la quale è violentemente agitata da tante tempeste ; pel nostro S. Padre il Papa , da cui la Chiesa di Francia aspetta la verità , e la pace ; pel Re , il quale non fu giammai sì caro ai suoi popoli ; per la sua augusta Sposa tanto degna del nostro omaggio e per la sublimità del suo spirito , e per le limosine abbondanti , che ella sparge nel seno dei poveri ; pel Delfino , per la famiglia Reale , per gli Stati della Nazione , affinchè Iddio diffonda la sua benedizione sopra le loro fatiche , e si degni egli stesso di inspirar loro ciò , che sia spedito e per la felicità del Regno , e per la gloria della Religione .

In quanto a noi , fratelli carissimi , che siamo incaricati di conservare il deposito della fede in questa Chiesa , e costituiti giudici di tutto ciò , che concerne il dogma , e la disciplina in questa diocesi , ci resta ancora un dovere da adempiere , e si è di ridurvi a mente in breve i principj di condotta , che dobbiamo seguire nelle circostanze presenti .

**PER TANTO INVOCATO IL SANTO NOME DI DIO ,**

**I. Io come Successore degli Apostoli , ed in vir-**

en vertu de l'autorité dont Jésus-Christ m'a revêtu , que je ne puis reconnoître pour loix constitutionnelles de l'Eglise, que celles qu'elle a reçues de Jésus-Christ, des Apôtres et des Conciles Généraux, parce que l'Eglise ayant une Constitution divine, on ne peut entreprendre de lui en substituer une nouvelle.

II. Je déclare que je ne puis former une Parroisse Episcopale, pour m'en établir le Pasteur immédiat, parce que je le suis de toutes les Parroisses de mon diocèse.

III. Je déclare que je ne me prêterai à aucune érection ou suppression des Eglises Parroissiales, tant qu'on croira se borner à requérir seulement l'avis des Evêques; attendu que pour l'érection ou la suppression des Parroisses, il faut qu'il émane de l'autorité Episcopale, un décret qui annexe à un territoire, ou qui en détache la juridiction spirituelle.

IV. Je déclare que jamais je n'exercerai ma juridiction ordinaire, ailleurs que dans le territoire de mon diocèse, tel que la circonscription en a été fixée par l'Eglise; et qu'aucun Evêque ou Curé qui y sera étranger, ne peut exercer de juridiction que d'après mon consentement. Et d'avance je prononce la nullité de tous les actes de cette juridiction qui seroit usurpée sur l'ancienne.

V. Je déclare que je ne puis établir, pour le gouvernement de mon diocèse, un Conseil permanent de Vicaires, sans lequel je ne pourrais faire seul, aucun acte de juridiction, si ce n'est des ordonnances provisoires dans le cours de mes visites, parce que ce seroit dénaturer l'Episcopat en le soumettant à l'empire de Ministres inférieurs; parce que ce seroit me dépouiller de ma juridiction et l'abdiquer; parce que ce seroit établir, dans mon diocèse, un

tù dell'autorità, della quale Gesù Cristo mi ha rivestito, dichiaro, che non posso riconoscere per leggi costituzionali della Chiesa, se non quelle, che essa ha ricevuto da Gesù Cristo, dagli Apostoli, e dai Concilj generali, poichè avendo la Chiesa una Costituzione divina, non si può osare di sostituirlene una nuova.

II. Dichiaro, che non posso formare una Parrocchia Episcopale per costituirmene il Pastore immediato, poichè lo sono di tutte le Parrocchie della mia diocesi.

III. Dichiaro, che non mi presterò ad alcuna erezione, o soppressione delle Chiese Parrocchiali, sin tanto che si crederà bastante il ricercare solamente il parere dei Vescovi, stante che per la erezione, o la soppressione delle Parrocchie è necessario, che dall'autorità Episcopale emani un decreto, il quale annetta a un territorio, ovver ne dismembri la giurisdizione spirituale.

IV. Dichiaro, che non eserciterò giammai la mia giurisdizione ordinaria fuori del territorio della mia diocesi, secondochè la circoscrizione ne è stata fissata dalla Chiesa; e che nessun Vescovo, o Curato ad essa estraneo può esercitare alcuna giurisdizione, se non in vigore del mio consenso. Ed anticipatamente dichiaro nulli tutti gli atti di quella giurisdizione, la quale fosse usurpata in pregiudizio dell' antica.

V. Dichiaro, che non posso stabilire pel governo della mia diocesi un Consiglio permanente di Vicarj, senza il quale io non potessi fare da me solo alcun atto di giurisdizione, fuori che decreti provisionali nel corso delle mie visite; perciocchè ciò sarebbe un far cambiare di natura l' Episcopato col sottometterlo al comando di Ministri inferiori; ciò sarebbe uno spogliarmi della mia giurisdizione, ed una rinunziarla; ciò sarebbe stabilire nella mia

gouvernement Presbytérien, que l'Eglise a toujours reprouvé. En conséquence, je regarderai comme nuls, et de nul effet, les pouvoirs que s'arrogeroit tout Prêtre qui prétendrait de plein droit, devenir mon Vicaire, et qui sans une commission expresse de moi, voudroit s'immiscer dans mon Conseil et feroit des actes de juridiction pour le gouvernement de mon diocèse.

VI. Je déclare que le Chapitre de mon Eglise Cathédrale, n'étant et ne pouvant pas être supprimé par l'effet d'un décret purement politique, est pendant la vacance du Siège, et sera après ma mort, seul dépositaire de la juridiction Episcopale dans ce diocèse, jusqu'à ce que l'Eglise en ait ordonné autrement.

VII. Je déclare que les Religieux et Religieuses ne peuvent, en vertu d'un simple décret politique, se regarder comme libres et affranchis des engagements qu'ils ont contractés par les vœux de leur profession; que dans le cas où ils seroient forcés de quitter leurs solitudes, ils n'en sont pas moins obligés de porter dans le monde l'habit de leur ordre, de vivre séparés des sociétés et avec la régularité qui convient au saint état qu'ils ont embrassé.

VIII. Je déclare que je ne puis faire servir mon autorité à l'exécution d'aucun des articles constitutionnels, qui renverseroient la discipline universelle sur la forme du gouvernement de l'Eglise Catholique et de toute l'Eglise Gallicane, parce que l'Eglise a seul le droit de changer sa discipline générale.

IX. Je déclare que tout serment fait contre l'autorité de l'Eglise ou sa doctrine étant, un acte de schisme et d'apostasie, je ne puis, d'après le témoignage de ma conscience, prêter le serment de maintenir la nouvelle Constitution ecclésiastique, par-

diocesi un governo Presbiteriano, che la Chiesa ha riprovato mai sempre. In conseguenza riputerò come nulli, e di niuno effetto i poteri, che si arrogasse ogni Prete, il quale pretendesse di pien diritto divenir mio Vicario, e volesse senza una espressa mia commissione ingerirsi nel mio Consiglio, ed esercitasse atti di giurisdizione pel governo della mia diocesi.

VI. Dichiaro, che il Capitolo della mia Chiesa Cattedrale non essendo, e non potendo essere soppresso in vigore di un decreto puramente politico, è durante la vacanza della Sede, e sarà dopo la mia morte il solo depositario della giurisdizione Episcopale in questa diocesi, sin tanto che la Chiesa abbia ordinato altrimenti.

VII. Dichiaro, che i Religiosi, e le Religiose non possono in vigore di un semplice decreto politico considerarsi come liberi, ed esenti dagli obblighi, che hanno già contratto coi voti della loro professione; che nel caso, in cui fossero costretti di abbandonare le loro solitudini, non sono per questo meno tenuti di portare nel mondo l'abito del loro ordine, di vivere separati dal secolo, e con quella regolarità, la quale conviensi allo stato, che eglino hanno abbracciato.

VIII. Dichiaro, che non posso fare servire la mia autorità alla esecuzione di alcuno di quegli articoli costituzionali, i quali distruggerebbero la disciplina universale intorno alla forma del governo della Chiesa Cattolica, e di tutta la Chiesa Gallicana, perchè la Chiesa sola ha il diritto di cambiare la sua disciplina generale.

IX. Dichiaro, che essendo ogni giuramento fatto contro l'autorità della Chiesa, o contro la sua dottrina un atto di scisma, e di apostasia, io non posso secondo il dettame della mia coscienza prestare il giuramento di mantenere la nuova Costituzione

ce qu'elle est destructive de celle que l'Eglise a reçue de Jésus-Christ et des Apôtres, et comme telle, contraire à la profession de foi que j'ai faite lors de mon sacre.

La règle que les fidèles confiés à nos soins doivent recueillir de cette Instruction, c'est qu'ils ne peuvent, sans renoncer à leur salut, cesser de reconnaître notre juridiction tant qu'ils n'auront point appris la vacance de notre Siège par notre démission volontaire ou par un jugement de l'Eglise :

Qu'ils ne doivent regarder comme Pasteurs légitimes, que ceux qui auront reçu de nous l'institution canonique :

Que si, ce qu'à Dieu ne plaise, ce diocèse venoit à être confié au gouvernement d'un intrus, ils seroient tenus de rejeter sa communion et de ne pas obéir aux Pasteurs envoyés par lui ;

Et qu'enfin, ils ne peuvent en conscience adhérer par serment, ni concourir par conseil ou tout autre acte à l'exécution de la Constitution civile du Clergé.

Je soumets toutes mes déterminations à la décision de l'Eglise catholique, arbitre suprême de sa discipline et juge infallible des dogmes qui en sont les fondemens ; et je vous laisse, mes Frères, en finissant, pour gage de mon amour et de ma tendre sollicitude, ces belles paroles d'un illustre Evêque de l'Eglise Gallicane que je vous conjure de graver dans vos cœurs et de placer souvent sur les lèvres de vos enfans :

„ O Eglise Romaine, ô Cité sainte, s'écrioit Fénelon, ô chère et commune Patrie de tous les  
 „ Chrétiens ! Tout fait un peuple dans votre sein,  
 „ tous sont Concitoyens de Rome, et tout Catholique est Romain. „

101

ecclesiastica, perciocchè essa è distruttiva di quella, che la Chiesa ha ricevuto da Gesù Cristo, e dagli Apostoli, e come tale è contraria alla professione di fede, che io ho fatto nell'atto della mia consecrazione.

La regola, che i Fedeli affidati alle nostre sollecitudini debbono inferire da questa Istruzione, si è, che essi non possono senza rinunziare alla loro salvezza cessare di riconoscere la nostra giurisdizione, sin tanto che non avranno saputo la vacanza della nostra Sede per mezzo della nostra dimissione volontaria, o di un giudizio della Chiesa:

Che essi non debbono riputare come Pastori legittimi, se non coloro, che avranno ricevuto da noi la istituzione canonica:

Che se questa diocesi, il che Dio tenga lontano, venisse ad essere affidata al governo di un intruso, essi sarebbero obbligati di schivare la sua comunione, e di non ubbidire ai Pastori inviati da esso lui;

E che finalmente essi non possono in coscienza aderire per mezzo del giuramento, nè concorrere per mezzo di consiglio, o di qualunque altro atto alla esecuzione della Costituzione civile del Clero.

Io sottopongo tutte queste mie determinazioni alla decisione della Chiesa Cattolica, arbitro supremo della sua disciplina, e giudice infallibile dei dogmi, che ne sono i fondamenti; e terminando io vi lascio, miei Fratelli, per pegno dell'amor mio, e della mia tenera sollecitudine queste belle parole di un illustre Vescovo della Chiesa Gallicana, che vi scongiuro di scolpire nei vostri cuori, e di mettere sovente sulle labbra dei vostri figli:

„ O Chiesa Romana, o Città santa, esclamava „ Fénelon, o cara, e comune Patria di tutti i Cristiani! Tutto forma un popolo nel vostro grembo, tutti sono Concittadini di Roma, ed ogni Cattolico è Romano. “

Et sera notre présente Instruction Pastorale lue et publiée aux Prônes de toutes les Parroisses de notre diocèse.

Donné à Soissons le 20 Décembre 1790.

✠ H. J. C. Evêque de Soissons.

## A D D I T I O N S.

**L**A nécessité de prémunir les fidèles contre des erreurs et des préjugés que l'on repand avec affectation, nous oblige d'ajouter un développement.

Les principes sur la distinction des deux puissances démontrent clairement, que comme il ne peut appartenir à l'autorité spirituelle de régler ce qui concerne l'ordre politique, la puissance civile n'a pas le droit de prononcer sur ce qui est de l'ordre spirituel.

Mais dans quel ordre faut-il ranger la suppression, l'érection, la circonscription des Métropoles, des Diocèses et des Cures, la suppression des Eglises Cathédrales et autres titres de bénéfices, les règles concernant le choix et l'institution des Pasteurs?

La disposition de ces objets sacrés n'est point un appanage de la puissance civile. Elle ne l'avait point dans les trois premiers siècles où son autorité étoit souvent employée à persécuter les Disciples de l'Evangile: elle ne l'a point acquise en se soumettant au joug de la foi.

On ne connoît aucun édit d'Empereurs qui, du vivant du Disciple bien aimé, ait fixé les Sièges Episcopaux de l'Asie, à Ephèse, à Smyrne, à Per-

E la nostra presente Istruzione Pastorale sarà letta, e pubblicata nei Sermoni parrocchiali di tutte le Parrocchie della nostra diocesi.

Dato in Soissons li 20 Decembre 1790.

✠ E. G. C. Vescovo di Soissons.

## A D D I Z I O N I.

**L**A necessità di premunire i Fedeli contro certi errori, e pregiudizj, che si spargono con artificio, ci obbliga di aggiugnere uno schiarimento.

I principj sulla distinzione delle due potestà dimostrano chiaramente, che siccome non può appartenere all'autorità spirituale di regolare ciò, che concerne l'ordine politico, così la potestà civile non ha il diritto di decretare su ciò, che è dell'ordine spirituale.

Ma in quale ordine si hanno a collocare la soppressione, la erezione, la circoscrizione delle Metropoli, delle Diocesi, delle Cure, la soppressione delle Chiese Cattedrali, e di altri titoli di benefizj, le regole concernenti la scelta, e la istituzione dei Pastori?

La disposizione di questi oggetti sacri non è già una cosa, che si spetta alla potestà civile. Essa non l'aveva ne' tre primi secoli, in cui la sua autorità era sovente impiegata in perseguitare i Discepoli del Vangelo: essa non l'ha acquistata col sottoporsi al giogo della fede.

Non trovasi alcuno editto di Imperatori, il quale, mentre viveva il Discepolo diletto, abbia stabilito le Sedi Episcopali dell'Asia in Efeso, in Smir-

game, à Thyatire, à Sardes, à Philadelphie, à Laodicée (27).

Ce n'étoit point en vertu d'un Sénatus-consulte, mais par l'ordre de saint Paul, que Tite étoit chargé d'établir des Evêques dans toutes les Villes de l'Isle Crète (28); et tant que les Souverains convertis au Christianisme ont conservé la véritable foi, il n'est point arrivé que la suppression, l'érection, la circonscription d'aucune Métropole, ni d'aucun diocèse, se soient opérées sans l'influence de l'autorité spirituelle. Envain a-t-on prétendu citer quelques exemples pour établir le contraire; la fausseté de ces allegations a été démontrée avec la dernière évidence. Le quatrième Concile écuménique tenu à Chalcédoine a décidé la question de la manière la plus précise. Théodose le jeune avoit accordé à la Ville et à l'Eglise de Beryte le titre de Métropole: l'Archevêque de Tyr s'en plaignit à ce Concile, qui déclara qu'une telle concession étoit sans effet dans l'ordre de la Religion. *Les Pragmatiques des Empereurs*, s'écria cette sainte assemblée, *n'ont aucune force contre les règles de l'Eglise: que ces règles saintes soient maintenues*. Les Commissaires Impériaux loin de réclamer contre cette décision, demandèrent pour leur instruction s'il étoit permis à un Evêque d'exercer les droits d'un autre Siège, en vertu d'un rescrit du Souverain; et le saint Concile répondit: *Cela n'est point permis, c'est contre les règles* (29).

Les partisans d'un système contraire à cette vérité, ont prétendu que les Evêques Successeurs des Apôtres reçoivent dans leur consécration, non-seulement la plénitude du Sacerdoce, mais la même ju-

---

(27) *Apocal. Cap. IV, v. 11.*

(28) *Epist. ad Tit. Cap. I, v. 5.*

ne, in Pergamo, in Titiara, in Sardi, in Filadelfia, in Laodicea (27).

Tito non già in vigore di un Senatusconsulto, ma sì bene per ordine di S. Paolo era incaricato di costituire Vescovi in tutte le città della Isola di Creta (28); e sin tanto che i Sovrani convertiti al Cristianesimo conservarono la vera fede, non è accaduto giammai, che la soppressione, la erezione, la circoscrizione di alcuna Metropoli, o di alcuna diocesi siensi fatte senza la influenza dell' autorità spirituale. In vano si è preteso addurre alcuni esempi per istabilire il contrario; la falsità di tali allegazioni è stata dimostrata coll' ultima evidenza. Il quarto Concilio ecumenico celebrato in Calcedonia definì la questione nella maniera la più precisa. Teodosio il giovine aveva accordato alla Città, ed alla Chiesa di Berito il titolo di Metropoli: l' Arcivescovo di Tiro se ne querelò in questo Concilio, il quale dichiarò, che una tale concessione era nulla nell'ordine della Religione. *Le pragmatiche degli Imperatori*, esclamò questa sacra adunanza, *non hanno alcuna forza contro le regole della Chiesa: queste sante regole sieno osservate.* I Commissarj Imperiali in vece di reclamare contro questa decisione, richiesero per loro istruzione, se era lecito ad un Vescovo di esercitare i diritti di un' altra Sede in vigore di un rescritto del Sovrano; ed il sacro Concilio rispose: *Ciò non è lecito, ciò è contro le regole* (29).

I partigiani di un sistema contrario a questa verità hanno preteso, che i Vescovi Successori degli Apostoli ricevano nella loro consecrazione non solamente la pienezza del Sacerdozio, ma la stessa

---

' (29) Concil. Chalced. Act. IV.

risdiction indéfinie que les Apôtres eux-mêmes ; c'est une erreur manifeste.

Les Evêques sont les Successeurs des Apôtres, mais seulement quant au pouvoir de l'ordre et au pouvoir général et indéterminé de gouverner. Ainsi les Prêtres qui reçoivent dans leur ordination le pouvoir d'absoudre et de prêcher, ne peuvent cependant exercer, ni le ministère de la parole, ni celui de la confession, tant qu'ils ne sont pas mis en activité par une autorité supérieure qui leur assigne la portion du troupeau qui doit leur être confiée, et la mesure de leur pouvoir. Cette règle est commune aux Evêques eux-mêmes. Leur attribuer le droit de gouverner indistinctement comme les Apôtres, toutes les Eglises du monde, est une opinion schismatique. Elle renverse tous les principes du gouvernement, et tend à introduire dans l'Eglise, la confusion et les maux de l'anarchie. Elle est ouvertement proscrite par les définitions des Conciles les plus respectés. Dès l'an 397 l'Eglise dans le troisième Concile de Carthage défendit à tous Evêques d'envahir des peuples étrangers, et d'empiéter sur le diocèse de son Collègue.

Il faut encore consulter le Concile de Sardique, le troisième d'Orléans, enfin le Concile de Trente qui renouvelle cette loi observée dans l'Eglise depuis tant de siècles :

„ Qu'il ne soit permis à aucun Evêque, sous  
 „ prétexte de quelque privilège que ce soit, d'exer-  
 „ cer les fonctions Episcopales dans le diocèse d'un  
 „ autre ... et que s'il en arrive autrement ; l'Evê-  
 „ que et ceux qui auront été ainsi ordonnés soient  
 „ de droit suspens, celui-là des fonctions Episcopa-  
 „ les, ceux-ci de l'exercice de leurs ordres.,

Toutes les Eglises de l'Europe et de tout l'univers, si on en excepte les provinces asservies aujourd'

giurisdizione indefinita, che ricevertero gli Apostoli medesimi: questo si è un errore manifesto.

I Vescovi sono i Successori degli Apostoli, ma solamente quanto alla potestà dell'ordine, ed alla potestà generale indeterminata di governare. Nella stessa guisa i Preti, i quali ricevono nella loro ordinazione la potestà di assolvere, e di predicare, non possono nondimeno esercitare nè il ministero della parola, nè quello della confessione, sin tanto che non ne venga accordato loro l'esercizio da un'autorità superiore, la quale assegni loro la porzione del gregge, che debbe essere affidato ad essi, e la misura del loro potere. Questa regola è comune agli stessi Vescovi. L'attribuire ad essi il diritto di governare indistintamente, come gli Apostoli, tutte le Chiese del mondo, si è una opinione scismatica. Essa distrugge tutti i principj del governo, e tende ad introdurre nella Chiesa la confusione, ed i mali dell'anarchia. Essa è apertamente proscritta dalle definizioni dei più ragguardevoli Concilj. Sin dall'anno 397 la Chiesa nel terzo Concilio di Cartagine proibì a tutti i Vescovi di usurpare popoli estranei, e di por mano nella diocesi del suo Collega.

Vuolsi consultare ancora il Concilio di Sardica, il terzo di Orleans, finalmente il Concilio di Trento, il quale rinnova questa legge osservata nella Chiesa da tanti secoli:

„ Non sia lecito ad alcun Vescovo sotto pretesto „ di qualunque siasi privilegio di esercitare le funzioni Episcopali nella diocesi altrui...., e se si „ farà altrimenti, il Vescovo, e coloro, i quali saranno stati ordinati in questa guisa, sieno *ipso jure* sospesi, quelli dalle funzioni Episcopali, questi dall'esercizio dei loro ordini. “

Tutte le Chiese della Europa, e di tutto l'universo, se ne eccettuino le provincie soggiate og-

hui par les Turcs, où il y a peu d'Evêques catholiques, ne sont que des fondations et des espèces de colonies de l'Eglise Romaine; c'est d'elle que sont venus, soit immédiatement, soit médiatement les Ministres de la parole qui ont porté la lumière de l'Evangile à nos ayeux, qui ont fondé nos Eglises., qui ont été nos premiers Evêques.

Le Successeur de st. Pierre, par cela même qu'il succède à Pierre, est chargé de droit divin, du soin de tout le troupeau de J. C., ensorte que le gouvernement spirituel est remis entre ses mains avec l'Episcopat; qu'au contraire les autres Evêques sont mis à la tête chacun d'une portion particulière du troupeau qui leur est assigné, non de droit divin, mais de droit ecclésiastique, non par la bouche de J. C., mais par les loix de la hiérarchie, pour qu'ils puissent le gouverner par l'autorité ordinaire. Que si on vouloit révoquer en doute, que le droit d'assigner ces gouvernemens particuliers appartient au Pontife Romain, il faudra disputer à tout les Evêques du monde la légitimité de leur succession, puisqu'ils gouvernent les Eglises fondées par la seule autorité Apostolique, ou détachées l'une de l'autre par cette même autorité, et que c'est par la mission du Pontife Romain qu'ils exercent ce gouvernement; de sorte que ce seroit non-seulement porter le trouble dans toute l'Eglise, mais encore donner atteinte à l'Episcopat même, que de toucher à l'ensemble admirable de la puissance ecclésiastique dont Dieu a voulu que la Chaire de Pierre fût le centre; de façon que selon les sentimens de st. Léon-le-grand, c'est proprement Pierre, et principalement J. C. qui gouverne tous les membres de l'Eglise; et si J. C. a voulu rendre certaines choses communes à Pierre et aux autres préposés, il a

gidi dai Turchi, ove sono pochi Vescovi Cattolici, non sono, se non fondazioni, e come colonie della Chiesa Romana; da essa ne vennero o immediatamente, o mediatamente i Ministri della parola, i quali recarono la luce del Vangelo ai nostri avoli, i quali fondarono le nostre Chiese, i quali furono i nostri primi Vescovi.

Il Successore di S. Pietro, per questo appunto, che ei succede a Pietro, è incaricato per divin diritto della cura di tutto il gregge di G. C., di maniera che il governo spirituale è posto nelle sue mani insieme coll' Episcopato; laddove gli altri Vescovi sono posti ciascuno al governo di una porzione particolare del gregge assegnato loro non già per divin diritto, ma sì bene per diritto ecclesiastico, non già per bocca di G. C., ma sì bene per le leggi della gerarchia, affinchè eglino possano governarlo coll' autorità ordinaria. Che se mai si volesse porre in dubbio, che il diritto di assegnare questi governi particolari appartenga al Pontefice Romano, converrà contrastare a tutti i Vescovi del mondo la legittimità della loro successione, poichè essi governano le chiese fondate colla sola autorità Apostolica, o dismembrate una dall'altra con questa stessa autorità, ed esercitano questo governo in vigore della missione del Pontefice Romano; di maniera che l'urtare anche poco la unione mirabile della potestà ecclesiastica, il cui centro Iddio ha voluto, che fosse la Cattedra di Pietro, sarebbe non solamente eccitare turbolenze in tutta la Chiesa, ma eziandio ledere l'Episcopato medesimo; così che secondo il sentimento di S. Leone il grande, egli è propriamente Pietro, e principalmente G. C. quegli, che governa tutti i membri della Chiesa; e se G. C. ha voluto rendere certe cose comuni a Pietro,

Toujours accordé par Pierre tout ce qui a été donné aux autres (30).

La voie de l'élection a été en usage pendant plusieurs siècles, pour nommer aux places ecclésiastiques, mais à proprement parler, c'étoit par le Clergé que se faisoit l'élection. On y appelloit le peuple; il étoit consulté, il concouroit, de manière toujours que le Clergé étoit l'électeur principal.

Toujours le droit d'élire aux Sièges des Eglises Episcopales a été exercé par les Evêques de la province. L'histoire est pleine de monumens qui attestent cette vérité. Hincmar nous le prouve dans les lettres où il rappelle la discipline de l'Eglise, à l'occasion de la vacance des Sièges de Cambrai, de Beauvais, de Senlis, et de Laon.

Une forme d'élection où le Clergé n'entre pour rien, de laquelle même il est exclus, est une pratique inconnue de toute l'antiquité, et dont les Hérétiques des derniers temps ont les premiers fournis des exemples.

Les Ministres de la Religion sont les Ambassadeurs de J. C. auprès des peuples: ils ne sont point leurs délégués. Cette dernière dénomination respire l'hérésie; si l'on vouloit faire entendre par-là que les Ecclésiastiques sont responsables au Magistrat, justiciables du Magistrat, déposables par le Magistrat, c'en seroit fait en France de la Religion catholique.

Les peuples pourroient, selon ces principes destructeurs, désobéir sans crime à leurs Ministres, ne plus les regarder comme Pasteurs, en choisir d'autre, renouveler l'ordre hiérarchique, et faire un jeu de ce qu'il y a de plus auguste dans la Religion.

ed agli altri messi al governo, egli ha accordato mai sempre per mezzo di Pietro tutto ciò, che è stato conceduto agli altri (30).

Il mezzo della elezione si è usato per lo spazio di più secoli per nominare alle dignità ecclesiastiche, ma l'elezione, propriamente parlando, facevasi dal Clero. Vi si chiamava il popolo, esso era consultato, vi concorrevano, in modo però mai sempre, che il Clero era l'elettore principale.

Il diritto di eleggere alle Sedi delle Chiese Episcopali è stato esercitato mai sempre dai Vescovi della provincia. La storia è piena di monumenti, i quali provano questa verità. Incmaro ce lo attesta nelle lettere, ove ei fa menzione della disciplina della Chiesa, in occasione che erano vacanti le Sedi di Cambrai, di Beauvais, di Senlis, e di Laon.

Una forma di elezione, in cui il Clero non vi ha parte alcuna, da cui eziandio esso viene escluso, è una pratica incognita a tutta l'antichità, e della quale gli Eretici di questi ultimi tempi sono stati i primi a darcene l'esempio.

I Ministri della Religione sono gli Ambasciatori di G. C. presso i popoli: essi non sono già loro delegati. Questa ultima denominazione sa di eresia; se si volesse fare intendere con ciò, che gli Ecclesiastici sono tenuti a render conto al Magistrato, soggetti alla giurisdizione del Magistrato, ad essere deposti dal Magistrato, la Religione cattolica in Francia sarebbe affatto perduta.

I popoli potrebbero, secondo tali principj distruggitori, disubbidire senza colpa ai loro Ministri, non considerargli più come Pastori, sceglierne altri, rinnovare l'ordine gerarchico, e farsi beffa di ciò, che havvi di più augusto nella Religione.

---

stri Pii Papæ Sexti *Super soliditate*.

On verroit au moindre prétexte , les peuples se soulever contre leurs Pasteurs , leur refuser l'obéissance qu'ils leur doivent , ou les asservir à leurs caprices , par le motif de la crainte ou de l'intérêt.

Quand Melancton eut vu le déplorable état des Eglises d'Allemagne , après les ravages que les nouveautés de Luther y avoient faits , il ne pouvoit s'empêcher de regretter la juridiction des Evêques , et de désirer leur rétablissement.

„ Plût à Dieu , disoit cet homme tout hérétique  
 „ qu'il étoit , que je puisse rétablir l'administration  
 „ des Evêques ! Je vois quelle Eglise nous allons  
 „ avoir , si nous renversons la police ecclésiastique.  
 „ Quel sera l'état de l'Eglise , si nous changeons  
 „ toutes les polices anciennes , et qu'il n'y ait plus  
 „ de conducteurs certains ? „  
 „ Quoique les Prêtres , c'est la décision du Con-  
 „ cile de Trente , reçoivent dans leur ordination , le  
 „ pouvoir d'absoudre les péchés , néanmoins le saint  
 „ Concile décide qu'aucun ... ne peut entendre les  
 „ confessions ... qu'il n'en ait obtenu l'approba-  
 „ tion , parce qu'ajoute le Concile , la nature et l'  
 „ idée du jugement demande qu'une sentence ne  
 „ soit portée que sur ceux qui sont sujets : on a  
 „ toujours été persuadé dans l'Eglise de Dieu que l'  
 „ absolution n'est d'aucun poids lorsqu'un Prêtre  
 „ la prononce sur qui il n'a point de juridiction ,  
 „ ni ordinaire , ni subdélégué. „

La suppression des maisons religieuses est une plaie profonde faite à l'Eglise. Les Religieux ou Religieuses qui se croiroient libres en vertu d'un décret politique , n'en encourroient pas moins la peine du crime de l'apostasie , s'ils venoient à quitter leur maison et leur habit sans avoir obtenu les dispenses nécessaires du Supérieur ecclésiastique . La conduite que les Evêques et les Religieux doivent tenir , leur

Vedrebbero i popoli pel minimo pretesto solle-  
 varsi contro i loro Pastori, negare loro la ubbidien-  
 za ad essi dovuta, o assoggettarli ai loro capricci  
 per motivo del timore, o dell'interesse.

Allorchè Melantone vide il deplorabile stato del-  
 le Chiese di Alemagna dopo i danni, che le novi-  
 tà di Lutero vi avevano fatto, non potè fare a  
 meno di desiderare la giurisdizione dei Vescovi, e  
 di bramarne il loro ristabilimento.

„ Iddio volesse, diceva costui, benchè fosse ere-  
 „ tico, che io potessi ristabilire l'amministrazione  
 „ dei Vescovi! Veggo bene, quale Chiesa noi sa-  
 „ remo per avere, se distruggiamo la polizia eccle-  
 „ siastica. Quale sarà lo stato della Chiesa, se cam-  
 „ biamo tutti i governi antichi, e se non vi sieno  
 „ più condottieri sicuri? “

„ Sebbene i Preti, tale si è la decisione del Con-  
 „ cilio di Trento, ricevano nella loro ordinazione  
 „ la potestà di assolvere dai peccati, tuttavia il sa-  
 „ cro Concilio definisce, che niuno... può ascol-  
 „ tare le confessioni... sin tanto che non ne ab-  
 „ bbia ottenuto l'approvazione; perchè, soggiugne il  
 „ Concilio, la natura, e la idea del giudizio richie-  
 „ de, che una sentenza non sia data, se non so-  
 „ pra coloro, i quali sono sudditi: si è creduto mai  
 „ sempre nella Chiesa di Dio, che l'assoluzione  
 „ non è di alcun valore, allorchè un Prete la prof-  
 „ ferisce sopra colui, sul quale esso non ha giuris-  
 „ dizione alcuna nè ordinaria, nè suddelegata. “

La soppressione delle case religiose è una piaga pro-  
 fonda fatta alla Chiesa. I Religiosi, o le Religio-  
 se, che si credessero liberi in vigore di un decreto  
 politico, incorrerebbono nondimeno la pena del de-  
 litto di apostasia, se abbandonassero la loro casa,  
 ed il loro abito, senza avere ottenuto le dispense  
 necessarie dal Superiore ecclesiastico. La condotta,  
 che i Vescovi, ed i Religiosi debbono tenere, è in-

est tracée par le Bref de Pie VI à l'Evêque de Brin.

La désertion est inexcusable, sous quelque rapport qu'ont la considère : des circonstances critiques et impérieuses, la crainte d'être relégués dans des maisons fâcheuses pour la santé, d'y rencontrer plus d'obstacles au salut que dans une solitude ou tout autre retraite choisie hors du cloître, la crainte même de ne pouvoir trouver dans la modicité de sa pension des moyens de satisfaire à ses besoins, aucun de ces motifs, la persécution même, rien ne peut excuser une défection volontaire. Pour que l'on soit rebelle, il suffit que l'on ait méprisé ou prévenu le jugement de son Supérieur ; il tient la place de Dieu, sa décision seule peut mettre à l'abri de la peine du crime d'apostasie.

Le décret du Concile de Trente qui frappe d'anathèmes l'envahissement des biens ecclésiastiques, est dans les mains de tout le monde. Nous croyons devoir joindre ici un extrait du Bref de N. S. P. Pie VI à Joseph II.

Nous disons à V. M. que dépouiller les Ecclésiastiques et les Eglises des biens temporels qui leur ont été affectés, est en fait de doctrine catholique, un attentant manifeste condamné par les Conciles, réprouvé par les saints Pères, et qualifié par les plus respectables et recommandables Ecrivains, de doctrine perverse et de dogme impie.

En effet pour faire adopter à un Souverain de pareilles maximes, il faut avoir recours aux faux enseignemens des Vaudois, Wiclefistes, et de tous ceux qui après eux ont soutenu les mêmes opinions par un esprit trop commun dans ce siècle de dépravation d'idées les plus saintes et les plus respectées.

Il fut présenté dans une Assemblée nationale à Charlemagne, une requête où on lit ces paroles :

dicata loro dal Breve di Pio VI diretto al Vescovo di Brin.

Il disertare è inescusabile sotto qualunque rapporto si consideri: circostanze critiche, ed imperiose, il timore di essere rilegati in case poco salubri, di incontrare in esse più ostacoli alla salute, che in una solitudine, o in qualunque altro ritiro scelto fuori del chiostro, il timore medesimo di non potere trovare nella tenuità della sua pensione mezzi di soddisfare ai suoi bisogni, niuno di sì fatti motivi, né pure la persecuzione, niuna cosa può scusare un'apostasia volontaria. Per essere ribello basta l'aver dispregiato, ovvero prevenuto il giudizio del suo Superiore; ei tiene il luogo di Dio, la sua decisione sola può salvare dalla pena del delitto d'apostasia.

Il decreto del Concilio di Trento, il quale punisce cogli anatemi l'usurpazione dei beni ecclesiastici, è nelle mani di tutti. Noi crediamo dovere aggiugnere quivi un estratto del Breve del N. S. P. Pio VI diretto a Giuseppe II.

Noi diciamo a V. M., che lo spogliare gli Ecclesiastici, e le Chiese dei beni temporali, i quali li sono stati loro destinati, si è in fatto di dottrina cattolica un attentato manifesto condannato dai Concilj, riprovato da SS. Padri, e qualificato da più rispettabili, e commendevoli Scrittori, come dottrina perversa, e dogma empio.

Di fatti per fare adottare ad un Sovrano simili Massime conviene ricorrere alle false dottrine dei Waldesi, Wiclefisti; e di tutti coloro, i quali dietro ad essi hanno sostenuto le medesime opinioni, mossi da uno spirito troppo comune in questo secolo di depravare le idee le più sante, e le più rispettate.

Fu presentata in un'Assemblea Nazionale a Carlo Magno una Supplica, in cui leggonsi tali paro-

Nous savons que les biens ecclésiastiques sont des biens sacrés, les oblations des Fidèles et la rançon des péchés. En effet quiconque de vous donne ses biens à l'Eglise, c'est à Dieu qu'il les donne; car il fait un écrit et le mettant sur l'autel... il dit aux Prêtres... J'offre et consacre à Dieu les biens marqués en cet écrit pour la rémission de mes péchés, de ceux de mes Ancêtres et de mes enfans, ou pour être employés au service de Dieu, à la célébration de l'Office divin, à l'entretien du luminaire, à la nourriture des pauvres et des clercs. Si quelqu'un enlève ces biens, il sera coupable d'un sacrilège dont il rendra un compte rigoureux au tribunal de Dieu. Ainsi donc nous ne mangerons point avec lui, nous n'irons avec lui, ni à la guerre, ni à l'Eglise, ni à la cour, nous ne souffrirons pas que nos gens aient communication avec ses Serveurs, ni même que nos chevaux et nos troupeaux paissent avec les siens (31).

---

(31) Hist. de l'Eglise Gallicane. T. 5, *Lib. XIII.*

le: Noi sappiamo, che i beni ecclesiastici sono beni sacri, sono le offerte dei Fedeli, ed il prezzo per espiare i peccati. Di fatti chiunque di voi dona i suoi beni alla Chiesa, gli dona a Dio; perciocchè ei fa una carta, e mettendola sull'Altare.... dice ai Preti... Io offro, e consacro a Dio li beni segnati in questa carta per la remissione dei miei peccati, di quei dei miei Antenati, e dei miei figli, o per essere impiegati pel servizio di Dio, per la celebrazione dell' Uffizio Divino, pel mantenimento dei lumi, pel nutrimento dei poveri, e dei chierici. Se taluno rapisce questi beni, sarà reo di un sacrilegio, di cui renderà conto rigoroso al tribunale di Dio. Per tal motivo adunque noi non mangeremo con lui, non anderemo con lui nè alla guerra, nè alla Chiesa, nè alla corte, non permetteremo, che i nostri domestici abbiano comunicazione coi suoi Servi, e nè pure, che i nostri cavalli, ed i nostri armenti pascolino insieme coi suoi (31).

# LETTRE PASTORALE

## DE MONSEIG. L' EVEQUE DE NANCY.

*A l' occasion du serment ordonné par les décrets  
du 27 Novembre dernier, sur la Constitution  
du Clergé.*

A Paris chez Guerbart libraire.

Le 8 Janvier 1791.

ANNE-LOUIS-HENRI DE LA FARE, par la Miséricorde Divine, et l'autorité du st. Siège Apostolique, Evêque de Nancy, Primat de Lorraine: Au Clergé séculier et régulier, et à tous les Fidèles de notre diocèse, salut et bénédiction en notre Seigneur.

**F** Ut-il un tems, Nos très-chers Frères, où les Ministres du Seigneur purent répéter avec plus de vérité, ces paroles déchirantes du grand Apôtre: Notre tristesse est extrême, et une douleur inexprimable oppresse notre cœur; les larmes coulent de nos yeux avec abondance, et se mêlent en ce moment aux tristes caractères qui vont vous transmettre nos sentimens? Le bras du Tout-puissant est étendu sur son Eglise Gallicane; il a permis que la volonté des hommes imposât sur elle le joug le plus accablant, et aboutît enfin à cette extrémité de placer ses Pasteurs entre la persécution et l'apostasie... L'

---

(\*) Veggasi il Tomo II, pag. 5, di questa stessa

# LETTERA PASTORALE DI MONSIG. VESCOVO DI NANCY (\*).

*In occasione del giuramento ordinato dai decreti del  
27 dello scorso Novembre sulla Costituzione del  
Clero.*

Parigi presso Guerbart Librajo .

Li 8 Gennajo 1791.

ANNA LUIGI ENRICO DE LA FARE per la Misericordia Divina , e l'autorità della S. Sede Apostolica Vescovo di Nancy, Primate di Lorena: Al Clero secolare e regolare, e a tutti i Fedeli della nostra diocesi salute , e benedizione nel Signore nostro .

**V**I fu giammai tempo, Fratelli carissimi, in cui i Ministri del Signore poterono ripetere con più verità queste parole desolanti del grande Apostolo: La nostra tristezza è estrema, ed un dolore inesplicabile opprime il nostro cuore; le lagrime cadono in abbondanza dagli occhi nostri, e si mescolano in questo punto coi mesti caratteri, i quali sono per comunicarvi i nostri sentimenti? Il braccio dell'Onnipotente è steso sopra la sua Chiesa Gallicana; egli ha permesso, che la volontà degli uomini imponesse sopra di lei il giogo più pesante, e giugnasse finalmente a questo eccesso di porre i suoi Pastori

apostasie ! N. T. C. F., concevez-vous comme nous, toute son horreur ? Sa témérité sacrilège trafique de la Religion, trahit les obligations qu'elle impose, renie la foi et la deshonne. Ames droites, mais séduites, qui peut vous avoir fascinées au point de vous faire voir la mensonge sous la couleur aimable de la vérité ? Jugez vous-mêmes, vous dirons-nous avec l'Apôtre : est ce à la loi des hommes, plutôt qu'à la loi de Dieu, que nous devons obéir ? Si la chair et le sang, si des considérations d'intérêt ou de pusillanimité eussent été capables de nous déterminer, sans doute nous aurions pu plaire à ce monde frivole ou perversi, dont la faveur ne s'achète qu'aux dépens de celle de J. C. ; mais la conscience du véritable Chrétien ne sait pas composer avec sa foi, et dût-il voir crouler autour de lui tous les appuis humains, sa langue doit refuser jusqu'au dernier soupir, à prêter un serment que sa nouveauté seule accuse, en attendant que le jugement infaillible de l'Eglise le frappe de ses anathèmes.

Le voilà donc, ce respect que la tolérance si vantée de cette fausse philosophie qui bouleverse aujourd'hui la France entière, avoit promis à toutes les opinions religieuses ! La paix étoit sur ses lèvres, mais la haine implacable habitoit dans son cœur. Voyez comme elle est venue, à main armée, exiger des Ministres catholiques, au milieu des imprécations d'un peuple qu'elle a su rendre furieux, un serment que leur foi repousse. C'étoit peu pour elle d'avoir accumulé sur des hommes, que le titre seul de Français et de Citoyens auroit dû protéger, toutes les anxiétés et toutes les misères, elle appelle sur leurs têtes innocentes les poignards toujours sanglans de ces hordes féroces qu'elle dirige et qui courent à son

tra la persecuzione , e l'apostasia .... L'apostasia ! Ne concepite voi , Fratelli carissimi , al pari di noi tutto il suo orrore ? La sua temerità sacrilega pone a traffico la Religione , tradisce gli obblighi , che essa ingiugne , rinega la fede , e la disonora . Anime rette , ma sedotte , chi mai può avervi abbacinato gli occhi a segno tale da farvi vedere la menzogna sotto l' amabile aspetto della verità ? Siatene voi stesse i giudici , vi diremo insieme coll' Apostolo : dobbiamo noi forse ubbidire alla legge degli uomini , anzichè alla legge di Dio ? Se la carne , ed il sangue , se i riflessi di interesse , o di pusillanimità fossero stati capaci di determinarci , avremmo potuto certamente piacere a questo mondo frivolo , e perverso , il favore del quale non si acquista , se non con discapito di quello di G. C. ; ma la coscienza del vero Cristiano non sa venire a composizione colla sua fede , e sebbene egli dovesse veder crollare d'intorno a sè tutti gli uman<sup>o</sup> sostegni , la sua lingua dee ricusare sino all' ultimo momento della vita di prestare un giuramento , che la sua sola novità condanna , aspettando , che il giudizio infallibile della Chiesa lo percuota coi suoi anatemi .

Ecco adunque quel rispetto , che la tolleranza sì decantata di questa falsa Filosofia , la quale mette sossopra oggidì la Francia , avea promesso a tutte le opinioni religiose . La pace era sulle sue labbra , ma l' odio implacabile albergava nel suo cuore . Osservate come ella è venuta a mano armata per esigere dai Ministri cattolici fra le imprecazioni di un popolo , che ha saputo rendere furioso , un giuramento , che la loro fede rigetta . Ella non era già contenta di avere ricolmato di tutte le angosce , e di tutte le miserie uomini , che il solo titolo di Francesi , e di Cittadini avrebbe dovuto proteggere ; ella chiama in oltre su le lor teste innocenti i pugnali mai sempre imbrattati di sangue di quelle orde

ordre couvrir tout le Royaume de meurtres et de crimes toujours impunis.

Victime désignée, objet des complots sinistres des méchans, nous les avons pressentis, N. T. C. F., et malgré notre répugnance, nous nous sommes vus forcés de nous éloigner pour leur épargner des crimes. Ah! i du moins les outrages qu'on nous préparoit, eussent pu rendre à la Patrie et au Monarque leur splendeur éclipsée; si la paix, le bonheur et la vraie liberté eussent pu revenir, à ce prix, habiter nos Provinces désolées, s'il eût été donné à nos peines passagères d'acquérir ou d'assurer la sanctification de vos ames, il nous est témoin celui qui sonde les cœurs, aucun danger n'eût intimidé notre zèle; nous eussions, s'il l'eût fallu, bravé les traitemens les plus odieux; le sacrifice même de notre vie ne nous eût rien coûté. Mais, dans ces temps affreux d'aveuglement et d'anarchie, dans ces temps déplorables où rien n'est suspect que la vertu, où rien n'est crime que la fidélité à la Religion, le Ministre des autels a même, ce semble, perdu le droit de souffrir utilement pour le salut de son peuple; la rage qui trancheroit ses jours, le poursuivroit dans le tombeau, et s'acharneroit à répandre sur sa cendre tous les poisons de la calomnie.

Quel état, grand Dieu, que celui d'un peuple que de vils factieux abreuvent chaque jour des maximes les plus détestables; à quels excès de malheurs n'est-il pas violemment entraîné? La Religion outragée, les Temples fermés, leurs Ministres pros crits, le Trône renversé, la Noblesse abolie, les Tribunaux détruits; plus de mœurs, plus de finances,

feroci, che essa dirige, e che corrono per suo ordine a coprire tutto il Regno di stragi, e di misfatti mai sempre impuniti.

Noi destinati ad esser vittima, ed oggetto delle congiure perverse degli empj, le abbiamo prevedute, Fratelli carissimi, e malgrado la nostra ripugnanza ci siam veduti costretti di allontanarci a fine di impedire loro nuovi delitti. Ah! se almeno gli oltraggi, che ci si preparavano, avessero potuto rendere alla patria, ed al Monarca il loro eclissato splendore; se la pace, la felicità, e la vera libertà avessero potuto a tale costo tornare ad abitare le nostre Provincie desolate, se fosse stato concesso alle nostre pene passeggiere di procurare, o di assicurare la santificazione delle anime vostre, ne è testimonio quegli, che è scrutatore dei cuori, nessun pericolo avrebbe intimorito il nostro zelo; noi ci saremmo esposti, se fosse stato duopo, ai trattamenti i più odiosi; nulla avremmo prezzato il sacrificio stesso della nostra vita. Ma in questi tempi luttuosi di accecamento, e di anarchia, in questi tempi deplorabili, in cui niuna altra cosa è sospetta, fuori che la virtù, in cui niuna altra cosa si reputa delitto, fuori che la fedeltà alla Religione, il Ministro degli altari ha eziandio, per quanto sembra, perduto il diritto di soffrire utilmente per la salute del suo popolo; la rabbia, che troncherebbe i suoi giorni, lo perseguirebbe sino nel sepolcro, e si darebbe furiosamente a spargere sulla sua cenere tutto il veleno della calunnia.

Quale stato è egli mai, grande Iddio, quello di un popolo, cui vili faziosi imbevono ogni giorno di Massime le più detestabili; a quali eccessi di calamità non è egli violentemente strascinato? La Religione oltraggiata, i Tempj chiusi, i lor Ministri proscritti, il Trono rovesciato, la Nobiltà abolita, i Tribunali distrutti, non più costumi, non più fi-

plus de commeree, plus d'armée, et bientôt peut-être plus de Nation; car qui peut la retenir sur le penchant de cet abyme où les grandes Nation ne tombent qu'une fois et sans espérance d'en jamais sortir?

An milieu de tant de désastres qui se multiplient, se pressent, s'accumulent, et n'offrent déjà plus à l'imagination la plus abusée, que l'image de la destruction et la tristesse des tombeaux, quelle ressource reste-t-il aux ames fidèles? Celle, N. T. C. F., de faire au Ciel une sainte violence, pour qu'il retire enfin la verge de sa colère. Ah! puisqu'ils sont arrivés, ces temps mauvais dont parle l'Ecriture, où des hommes sans principes rejetteront la vérité pour embrasser de fausses doctrines et des nouveautés profanes; réveillez vous, justes, aux dangers de votre foi; ralliez-vous, nous vous en conjurons, au nom de J. C., ralliez vous plus que jamais, à vos Pasteurs légitimes; fuyez ceux qui viendroient à vous masqués sous des peaux de brebis, mais qui ne sont au dedans que des loups ravissans; leur mission ne descend pas de la Chaire de st. Pierre, cette source première dont toute juridiction spirituelle doit émaner; leur ministère ne sera parmi vous qu'un ministère de mort; ils dissiperont au lieu d'amasser.

Quelles plaies pour l'Eglise, N. T. C. F.! Priez sans cesse, pleurez, gémissiez sur elle: si le force armée vous chasse de vos Temples, il vous restera du moins des antres, des cavernes, comme aux premiers Chrétiens; allez, s'il le faut, vous y réfugier; faites-les retentir de vos vœux assidus, pour implorer, en faveur de la France et de ceux mêmes qui nous persécutent, le Dieu de toute miséricorde; demandez-lui pour votre premier Pasteur, la force, la ferveur et la piété dont il vous doit le précepte et l'exemple; demandez-les pour tous ces Ministres

nanze , non più commercio , non più esercito , e forse quanto prima non più Nazione ; poichè chi può trattenerla sull'orlo di questo abisso , in cui le grandi Nazioni non cadono , se non una volta , e senza speranza di uscirne giammai ?

In mezzo a tanti disastri , che si moltiplicano , si incalzano , e si accumulano e che non offrono omai più alla fantasia la più ingannata , se non la immagine della distruzione , e la tristezza dei sepolcri , quale risorsa rimane alle anime fedeli ? Quella , Fratelli carissimi , di fare al Cielo una santa violenza , affinchè esso ritiri finalmente la verga della sua collera . Ah ! poichè sono giunti quei tempi malvagi , dei quali parla la Scrittura , in cui uomini senza principj rigetteranno la verità per abbracciare dottrine false , e novità profane ; destatevi , o giusti , ai pericoli della vostra fede , unitevi , ve ne scongiuriamo in nome di G. C. , unitevi più che mai ai vostri Pastori legittimi ; fuggite quelli , che venissero a voi mascherati sotto pelle di pecora , ma che non sono al di dentro , se non lupi rapaci ; la loro missione non discende dalla Cattedra di S. Pietro , sorgente primaria , da cui debbe emanare ogni giurisdizione spirituale ; il loro ministero non sarà tra voi , che un ministero di morte ; essi dissiperanno in vece di raccogliere .

Oh che grandi piaghe per la Chiesa , Fratelli carissimi ! Pregate continuamente , piagnete , gemete sopra di essa : se la forza armata vi discaccia dai vostri Tempj , vi rimarranno almeno spelonche , e caverne , come ai primitivi Cristiani ; andate , se fa di bisogno , a rifugiarvi in esse ; fatele risuonare dei vostri voti continui , a fine di muovere a pietà in favore della Francia , e di quei medesimi , che 'ci perseguitano il misericordiosissimo Iddio ; chiedete a lui pel vostro primo Pastore la forza , il fervore , e la pietà , di cui ei ne debbe a voi le regole , e l'

fidèles condamnés comme lui à vivre et à souffrir loin du troupeau confié à leurs soins et si cher à leur sollicitude : puissent-elles , ces souffrances , obtenir ou assurer la constance de votre foi !

La nôtre, N. T. C. F., sera inébranlable comme la vérité éternelle qui lui sert de fondement . Eh ! qui pourroit , suivant le beau sentiment de l' Apôtre , nous séparer de notre amour pour J. C. ? Seroit ce la faim ou la soif, le froid ou la nudité , le glaive ou la persécution ? N'est-ce pas plutôt pour nous le motif d'une joie pure et la couronne de notre gloire ? Heureux d'avoir, avec le Dieu crucifié que nous prêchons, ces foibles traits de ressemblance !

Et vous, nos chers Coopérateurs, vous , dont la conduite évangélique qui fit notre édification dans des tems plus heureux , est aujourd'hui notre consolation devant le Seigneur, réjouissez-vous avec nous d' avoir été trouvés dignes de souffrir quelque chose pour le nom de J. C. *Montrons nous toujours tels que doivent être des fidèles Ministres de Dieu , doux et patients dans les tribulations , dans les besoins de la vie et dans les détresses , au milieu des séditions , parmi la gloire et l'ignominie , dans l'opprobre comme dans la bonne réputation . Soutenons nous dans la voie du Seigneur , tant que durera la correction qu'il nous envoie ; et les yeux fixés sur J. C. l'auteur et le consommateur de notre foi , marchons d'un pas droit et ferme à la gloire immortelle dont il s'est engagé à couronner notre persévérance .*

Fasse le Père des lumières que nous n'ayons à pleurer sur le naufrage d'aucuns de nos Frères dans le Ministère sacré ! Mais s'il en étoit que son jugement sévère abandonnât à leur sens reprouvé , c'est à nous à nous armer de toute l'énergie du zèle, de prémunir les Fidèles contre la séduction, de repren-

esempio ; chiedete le stesse cose per tutti quei Ministri fedeli condannati , come lui , a vivere , ed a patire lungi dal gregge affidato alle loro cure , e sì caro alla loro sollecitudine : così questi patimenti ottengano , o assicurino la costanza della vostra fede !

La nostra , Fratelli carissimi , sarà stabile , come la verità eterna , che le serve di fondamento . Deh ! e che mai potrebbe , giusta il bel sentimento dell' Apostolo , separarci dal nostro amore verso G. C. ? Sarebbe forse la fame , o la sete , il freddo , o la nudità , la spada , o la persecuzione ? Non è egli questo più tosto per noi il motivo di una gioja pura , e la corona della nostra gloria ? Noi felici di avere questi deboli tratti di simiglianza con quel Dio crocifisso , che predichiamo !

E voi , nostri cari Cooperatori , voi , la cui condotta evangelica , la quale fu la nostra edificazione in tempi più felici , è oggidì la nostra consolazione dinanzi al Signore , rallegratevi pur con noi di essere stati riputati degni di patire qualche cosa pel nome di G. C. *Mostrianci mai sempre , quali debbono essere i fedeli Ministri di Dio , dolci , e pazienti nelle tribolazioni , nelle necessità della vita , e nelle angustie , in mezzo delle sedizioni ; tra la gloria , e la ignominia , nell' obbrobrio egualmente che nella buona fama . Siamo forti nella via del Signore , sin tanto che durerà il castigo , che ei ci manda ; e tenendo fissi gli occhi in G. C. autore , e consumatore della nostra fede , camminiamo con passo retto , e fermo verso la gloria immortale , colla quale egli ha promesso di coronare la nostra perseveranza .*

Sì degni il Padre dei lumi di far sì , che noi non abbiamo a piagnere sul naufragio di alcuno dei nostri Fratelli nel Ministero sacro ! Ma se avvenisse mai , che il suo giudizio severo gli abbandonasse al loro reprobò senso , dobbiam noi armarci di tutta la forza dello zelo , premunire i fedeli contro la se-

dre à temps et à contre-temps, de prier, de conjurer, convaincre et ramener s'il est possible, à la vraie doctrine ces Ministres prévaricateurs. Qu'ils ne craignent pas, malgré leurs égaremens, de revenir à nous. Nos bras seront toujours tendus vers eux pour les y recevoir; et si notre bouche est forcée de leur dire anathème, notre cœur ne cessera de les plaindre, de les chercher et de les attirer, jusqu'à ce que tombe le mur de séparation qu'ils auroient eux-mêmes élevé, et que réunis au sein de l'Eglise Catholique, Apostolique et Romaine, il détestent leur défection, abjurent leurs erreurs et réparent le scandale de leur chute par une pénitence capables de l'expié.

Fait le 8 Janvier 1791.

✠ A. L. H. Evêque de Nancy.

D U M E M E

## LETTRE ET DECLARATION

*A MM. les Administrateurs composant le Directoire  
du Département de la Meurthe.*

Le 8 Janvier 1791.

MESSIEURS.

SI, comme les Pasteurs de la primitive Eglise, j'avois du comparoître au Tribunal des hommes, pour rendre à la foi de nos pères un témoignage éclatant, et sceller de mon sang les vérités éternelles que je suis chargé d'enseigner et de défendre,

duzione , riprendere a tempo , e fuori di tempo , pregare , scongiurare , persuadere , e ricondurre , se è possibile , alla vera dottrina questi Ministri prevaricatori . Essi non temano , non ostante i loro travimenti , di fare ritorno a noi . Le nostre braccia saranno stese mai sempre verso di loro per accoglierli ; e se la nostra bocca è costretta di anatematizzargli , il nostro cuore non cesserà di compiangergli , di cercargli , di allettargli , finchè cada quel muro di separazione da essi stessi innalzato , e finchè riuniti al seno della Chiesa Cattolica , Apostolica , e Romana detestino la loro apostasia , abbiurino i loro errori , e pongano riparo allo scandalo cagionato dalla loro caduta per mezzo di una penitenza capace di espiarlo .

Dato li 8 Gennajo 1791.

✠ A. L. E. Vescovo di Nancy.

## DEL MEDESIMO

## LETTERA, E DICHIARAZIONE

*Ai Signori Amministratori , che compougono il Direttorio del Dipartimento della Meurthe .*

Li 8 Gennajo 1791.

SIGNORI.

**S**E io , come i Pastori della primitiva Chiesa , avessi dovuto comparire al Tribunale degli uomini per rendere alla fede dei nostri padri una luminosa testimonianza , e suggellare col mio sangue le verità eterne , che sono incaricato di insegnare , e di di-

TOMO IX.

I.

j'aurois attendu, sans crainte, ce moment glorieux, au milieu du troupeau qui m'a été confié. Mais la persécution que la haine du nom de J. C. suscite aujourd'hui au Clergé de France, refuse à ses Ministres la gloire d'un martyre utile à la Religion. Des assassinats obscurs et impunis peuvent seuls être leur partage. Les braver seroit une témérité sans avantage pour l'Eglise, les prévenir m'a paru un devoir; je me suis éloigné.

J'ose croire, Messieurs, que vous m'estimez assez pour n'avoir pas douté quelle seroit ma réponse à la réquisition du nouveau serment qu'une autorité absolue exige du Clergé. La méchanceté, je le sais, l'a déjà prévenue, la calomnie l'attend pour la souiller de tous ses poisons; mais qu'importent les vains jugemens des hommes, quand il s'agit d'échapper à celui de Dieu?

Il est des conjonctures où le Ministre de J. C. ne doit pas craindre, à l'exemple de l'Apôtre, d'opposer aux imputations de la malignité et de la calomnie, la droiture de son caractère et la constance de ses principes. Le devoir, j'ose le dire, a toujours été la règle immuable de ma conduite, et ce ne sera pas dans la circonstance la plus importante, peut être, où je puisse me trouver, que je commencerai à la méconnoître. Jusqu'à présent Dieu m'a fait la grâce d'y rester fidèle, soit que chargé d'annoncer la parole sainte au Monarque et aux Représentans de la Nation, je traçasse, au risque de déplaire, le tableau trop véritable de la misère du peuple, et la nécessité indispensable de notre sainte Religion pour la gloire et la prospérité des Empires, soit qu'assis au milieu des Députés de la France, je défendisse les droits sacrés de J. C. ou de son Eglise; les intérêts de la classe indigente ou ceux de cette Province; soit que rendu à mon dio-

fendere, avrei aspettato senza timore quel momento glorioso in mezzo al gregge affidatomi. Ma la persecuzione, che l'odio del nome di G. C. suscita oggidì contro il Clero di Francia, toglie ai suoi Ministri la gloria di un martirio utile alla Religione. Altro non può toccar loro, se non assassinj occulti, ed impuniti. L'esporsi ad essi sarebbe una temerità senza vantaggio per la Chiesa, il prevenirgli mi è sembrato un dovere; quindi mi sono allontanato.

Oso credere, Signori, che attesa la stima, che avete di me, non abbiate dubitato, quale sarebbe la mia risposta alla richiesta di un nuovo giuramento, che un' autorità assoluta esige dal Clero. La malizia, lo so, l'ha già prevenuta, la calunnia l'aspetta per contaminarla con tutto il suo veleno; ma che importano i vani giudizj degli uomini, quando si tratta di evitare quello di Dio?

Sonovi alcune congiunture, in cui il Ministro di G. C. non dee temere, ad esempio dell' Apostolo, di opporre alle imputazioni della malignità, e della calunnia la rettitudine del suo carattere, e la costanza dei suoi principj. Il dovere, oso dirlo, è stato mai sempre la regola invariabile della mia condotta; e non succederà già, che nella circostanza forse la più importante, in cui io possa ritrovarmi, incominci a non farne conto. Sinò al presente Iddio mi ha fatto la grazia di esser in ciò fedele, sì allora quando io incaricato di annunziare la parola santa al Monarca, ed ai Rappresentanti della Nazione, delineava con pericolo di recar dispiacere il quadro troppo vero della miseria del popolo, e la necessità indispensabile della nostra santa Religione per la gloria, e per la prosperità dei Regni; sì allora quando assiso tra i Deputati della Francia difendeva i diritti sacri di G. C., o della sua Chiesa, gli interessi della classe bisogno-

cèse, pour y réparer ma santé détruite, je me concentrasse dans le cercle des devoirs attachés à mon ministère, soutenant, exhortant, consolant, désirant me faire tout à tous, selon le précepte de l'Apôtre, et m'estimant heureux de devoir au silence réfléchi, dont je m'étois imposé la loi, la liberté pour mes Coopérateurs et pour moi, de prolonger, sans empêchement et sans altération, l'exercice des fonctions saintes attachées à mon ministère.

Cette conduite, Messieurs, vous garantit celle que je tiendrai aujourd'hui. L'alternative proposée au Clergé, n'est autre chose que la persécution ou l'apostasie; mon choix est fait... Dès les commencemens j'avois prévu, annoncé et combattu le système persécuteur qui menaçoit l'Eglise; et à l'effet de prémunir, autant qu'il étoit en moi, les Fidèles contre ses dangers, j'avois fait et publié une analyse exacte des principes de la vraie doctrine sur les limites qui séparent la puissance temporelle de la puissance spirituelle. Me référant donc à ce premier travail, et m'unissant à ces réclamations vraiment Apostoliques que de tous côtés les Pontifes de l'Eglise de France ont fait entendre, je m'abstiens, en ce moment, de toute discussion, et soumis avec une résignation inaltérable à tout ce qu'il plaira à la volonté divine de permettre ou d'ordonner, je me borne à faire la déclaration suivante:

I. Je déclare, comme Citoyen, et comme Ministre d'une Religion qui prêche l'obéissance aux puissances temporelles, dans tout ce qui dépend de leur ressort, que je donnerai toujours l'exemple de la plus entière soumission à la loi; rendrai à César ce qui appartient à César, toutes les fois que César

sa, o quei di questa Provincia; sì allora quando re-stituitomi alla mia diocesi per ricuperarvi la mia salute perduta, io mi riconcentrava nella sfera dei doveri annessi al mio ministero, sostenendo, esortando, consolando, desiderando di farmi tutto a tutti, secondo il precetto dell' Apostolo, e riputandomi felice di essere debitore al silenzio volontario, di cui erami fatto una legge, della libertà pei miei Cooperatori, e per me di proseguire senza impedimento, e senza alterazione l' esercizio delle funzioni sacre annesse al mio ministero.

Questa condotta, o Signori, vi assicura di quella, a cui mi appiglierò in quest' oggi. L'alternativa proposta al Clero altro non è, che la persecuzione, o l' apostasia; la mia scelta è fatta.... Fin da principio io aveva preveduto, annunziato, e combattuto il sistema persecutore, il quale minacciava la Chiesa; e ad effetto di premunire, per quanto era da me, i Fedeli contro i suoi pericoli, io aveva fatto, e pubblicato un' analisi esatta dei Principj della vera dottrina su i limiti, che separano la potestà temporale dalla potestà spirituale. Riportandomi adunque a quel primo lavoro, ed unendomi a quelle Rimostranze veramente Apostoliche, che li Vescovi della Chiesa di Francia han fatto sentire da tutte le parti, io mi astengo in questo punto da qualunque discussione, e sottomesso con una rassegnazione inalterabile a tutto ciò, che piacerà alla volontà divina di permettere, o di ordinare, mi restringo a fare la Dichiarazione seguente.

I. Dichiaro, come Cittadino, e come Ministro di una Religione, la quale predica la ubbidienza alle Potestà temporali in tutto ciò, che dipende dalla loro giurisdizione, che darò mai sempre l' esempio della più perfetta sommissione alla legge; renderò a Cesare ciò, che si appartiene a Cesare, tutte le volte che Cesare non esigerà da me cosa alcuna, la

n'exigera rien de moi qui m'empêche de rendre à Dieu ce que je dois à Dieu.

II. Je renouvelle toutes mes déclarations ou protestations précédentes contre tous les décrets de l'Assemblée nationale, attentatoires à la Religion et à l'Eglise, déclarant y persister, ainsi que dans les principes que j'ai développés sur les limites des deux puissances, dans l'écrit que j'ai intitulé : *Quelle doit être l'influence de l'Assemblée nationale de France sur les matières ecclésiastiques et religieuses*.

III. En conséquence, je ne reconnois et ne reconnoîtrai jamais, pour tout ce qui concerne le régime spirituel, d'autre autorité que celle de l'Eglise et du st. Siège.

IV. Je ferai toujours profession de croire et d'enseigner, que le Souverain Pontife, dans la communion duquel je veux vivre et mourir, a de droit divin, sur toute l'Eglise, une Primauté de juridiction qu'il doit exercer conformément aux loix canoniques, soit de l'Eglise général, soit des Eglises particulières.

V. Je ne peux, ni ne dois admettre, dans la puissance temporelle, le pouvoir qu'elle veut s'arroger, de créer et de supprimer des Métropoles, des Sièges Episcopaux et des Cures, de faire, de sa seule autorité, de nouvelles circonscriptions de Diocèses et de Parroisses, d'ériger ou d'éteindre aucuns titres de bénéfices.

VI. L'autorité de l'Eglise ayant attaché et subordonné mon Siège Episcopal à la Métropole de Trèves, elle a seule le droit de m'en détacher; et S. A. R. le Prince et Elect. Monseig. l'Archevêque Electeur de Trèves m'ayant expressément déclaré, qu'il protestoît contre les décrets de l'Assemblée nationale, concernant la *Constitution civile du Clergé*, et notamment contre la disposition qui enlève à sa juris-

quale mi impedisca di rendere a Dio ciò , che debbo a Dio.

II. Rinnovo tutte le mie dichiarazioni , o proteste precedenti contro tutti i decreti dell' Assemblea Nazionale , i quali offendono la Religione , e la Chiesa , dichiarando di persistere in esse , come anche ne' Principj , che ho sviluppato intorno ai limiti delle due Potestà nello Scritto da me intitolato : *Quale debba essere l' influenza dell' Assemblea Nazionale di Francia sulle materie ecclesiastiche , e religiose .*

III. In conseguenza io non riconosco , nè riconoscerò giammai per rapporto a tutto ciò , che concerne il regime spirituale , altra autorità , che quella della Chiesa , e della S. Sede .

IV. Farò mai sempre professione di credere , e di insegnare , che il Sommo Pontefice , nella cui comunione voglio vivere , e morire , ha di divin diritto sopra tutta la Chiesa un Primato di giurisdizione , che ei dee esercitare conforme alle leggi canoniche o della Chiesa generale , o delle Chiese particolari (\*).

V. Non posso , nè debbo ammettere nella potestà temporale il potere , che essa vuole arrogarsi di erigere , e di sopprimere Metropoli , Sedi Episcopali , e Cure , di fare colla sua sola autorità nuove circoscrizioni di Diocesi , e di Parrocchie , di erigere , o di sopprimere qualunque titolo di benefizj .

VI. L'autorità della Chiesa avendo unito , e subordinato la mia Sede Episcopale alla Metropoli di Treveri , essa sola ha il diritto di distaccarmene ; ed avendomi S. A. R.ffa ed Elett. Monsig. Arcivescovo Elettore di Treveri dichiarato espressamente , che ei protestava contro i decreti dell' Assemblea Nazionale *concernenti la Costituzione civile del Cle-*

---

(\*) Veggasi la Prefazione del Tomo terzo .

diction Métropolitaine les Evêques de France ses Suffragans, je ne peux, ni ne veux me séparer de sa Métropole, pour me voir réuni à une autre.

VII. Jusqu'à ce que mon Siège ait été investi canoniquement de la juridiction spirituelle sur les Parroisses du département de la Meurthe, qui ne sont pas de mon ancien diocèse, je n'exercerai et ne peux y exercer aucune juridiction. Tous les actes qui émaneroient de moi en cette partie, m'accuseroient d'usurpation et seroient frappés de nullité radicale, sauf le cas d'une dernière et absolue nécessité.

VIII. Je ne peux concourir à la suppression du Chapitre de mon Eglise Cathédrale, ni conséquemment nommer des Vicaires pour le remplacer, à moins que l'Eglise n'autorise cette suppression, et n'ordonne l'établissement de ces Vicaires.

IX. Je déclare tout Prêtres assez téméraire pour oser, sans une institution canonique, s'ingérer dans l'exercice d'une juridiction spirituelle, dont le titulaire légitime ne se seroit pas librement et volontairement démis, un véritable intrus, opprobre de l'Eglise, scandale des Fidèles, sans mission, sans caractère suffisant, et par conséquent incapable d'exercer, avec validité, la juridiction spirituelle qu'il auroit envahie.

X. Je ferai, comme je le dois, tout ce qui sera en mon pouvoir, pour que les Fidèles de mon diocèse ne soient pas privés des secours spirituels qui ne leur ont jamais été plus nécessaires; j'aurai soin de leur rappeler sans cesse la véritable doctrine et d'opposer ses principes invariables aux efforts combinés de l'hérésie et de l'irréligion.

ro, e segnatamente contro la disposizione, la quale sottrae dalla sua giurisdizione Metropolitana i Vescovi di Francia suoi Suffraganei, io non posso, nè voglio separarmi dalla sua Metropoli per vedermi riunito ad un' altra.

VII. Sin tanto che la mia Sede non sia stata investita canonicamente della giurisdizione spirituale sulle Parrocchie del dipartimento della Meurthe, le quali non sono della mia antica diocesi, io non eserciterò, nè posso esercitarvi alcuna giurisdizione. Tutti gli atti, che emanassero da me in questa parte, mi renderebbero reo di usurpazione, e sarebbero radicalmente nulli, eccetto il caso di una estrema, ed assoluta necessità.

VIII. Non posso concorrere alla soppressione del Capitolo della mia Chiesa Cattedrale, nè conseguentemente nominare Vicarj per surrogarli in luogo del medesimo, purchè la Chiesa non autorizzi questa soppressione, e non ordini lo stabilimento di tali Vicarj.

IX. Dichiaro, che ogni Prete, il quale fosse tanto temerario da osare senza una istituzione canonica ingerirsi nell' esercizio di una giurisdizione spirituale, il cui titolare legittimo non avesse liberamente, e volontariamente dimesso, abbia a riputarsi un vero intruso, obbrobrio della Chiesa, scandalo dei Fedeli, senza missione, senza carattere bastantè, e per conseguenza incapace di esercitare validamente la giurisdizione spirituale, che ei avesse usurpata.

X. Io farò, come sono tenuto a farlo, tutto ciò, che sarà in mio potere, affinchè i Fedeli della mia diocesi non sieno privati dei soccorsi spirituali, i quali non sono stati mai loro più necessari; mi darò la premura di rammentare ad essi continuamente la vera dottrina, e di opporre i suoi Principj invariabili agli sforzi riuniti della eresia, e della irreligione.

Telle est, Messieurs, la déclaration que ma conscience m'oblige de faire ; je la fais comme si elle étoit la dernière action de ma vie ; et la conviction où je suis de la pureté des motifs et de la solidité des principes qui me l'ont dictée , ne me fera redouter aucunes peines, aucunes privations, ni aucuns périls pour en attester ou soutenir la vérité.

Fait ce 8 Janvier 1791.

\* A. L. H. de la Fare Evêque de Nancy.

## L E T T R E

DE MONSEIG. L' ARCHEV. DE BOURGES

*A MM. les Electeurs du département du Cher ,*

A Paris chez Lacloye Libraire.

**J'**Apprends Messieurs, que vous devez vous assembler incessamment pour me nommer un Successeur. Attachés comme vous faites profession de l'être à la sainte Religion de vos pères, pourrez-vous vous résoudre à rompre l'unité de la foi, à consommer le schisme ? Je ne puis croire à cet oubli des principes sur lesquels J. C. a établi le régime de son Eglise : mais s'il étoit possible que vous fussiez entraînés par les exemples affligeans qui se multiplient chaque jour, ou séduits par les sophismes dont on

(\*) Monsig. Giovanni Augusto de Caffenet de Puysegur fu traslatato dalla Sede Vescovile di Carcassona all'

Questa è, Signori, la Dichiarazione, che la mia coscienza mi obbliga di fare; io la fo, come se ella fosse l'ultima azione della mia vita; e la persuasione, in cui sono, della purità dei motivi, e della solidità dei principj, che me l'hanno suggerita, non mi farà temere qualunque pena, qualunque privazione, nè qualunque pericolo per attestarne, o sostenerne la verità.

Dato li 8 Gennajo 1791.

\* A. L. E. de la Fare Vescovo di Nancy,

L E T T E R A  
DI MONSIEG. ARCIVESCOVO  
DI BOURGES (\*)

*Ai Sig. Elettori del dipartimento del Cher.*

Parigi presso Lacloye Librajo.

**S**ento, Signori, che voi dovete adunarvi quanto prima per nominarmi un Successore. Voi attaccati, come fate professione di esserlo, alla santa Religione dei vostri padri, potrete determinarvi a rompere la unità della fede, a consumare lo scisma? Io non posso credere tale obbligo dei principj, su cui G. C. ha stabilito il regime della sua Chiesa; ma se avvenisse mai, che voi foste strascinati dagli esempj funesti, che si moltiplicano ogni giorno, o sedotti

Arcivescovile di Bourges nel Concist. de' 15 Settembre 1788, Nacque egli nella diocesi di Alby l'anno 1741.

s'efforce de couvrir aux yeux des simples fidèles le danger de tant de nouveautés désastreuses , c'est à moi comme votre premier Pasteur de vous présenter la vérité dégagée des nuages dont on se plaît à l'obscurcir. Envoyé de Dieu par l'Eglise pour exercer parmi vous les fonctions de l'Apostolat, je vous dois l'instruction , et je remplirai ma mission avec d'autant plus de courage , que les circonstances m'en font un devoir plus rigoureux. Je ne craindrai pas de vous dire, l'élection à laquelle vous vous préparez est injuste, elle seroit inutile, elle produiroit des maux incalculables.

Elle est injuste. Mon Siège n'est pas vacant. Aucun jugement légal ne m'a déposé. Si ce jugement existoit, il seroit fondé sur un délit. Quel est celui qu'on m'impute? Ma-t-on vu prêcher l'insurrection et la révolte? N'ai-je pas toujours respecté l'ordre public? N'ai-je pas évité jusqu'au soupçon d'avoir voulu troubler la paix et la tranquillité? Quel est donc mon crime? J'ai refusé le serment de reconnoître et de maintenir la Constitution prétendue civile du Clergé; mais l'Assemblée nationale elle-même a fait passer en loi la liberté des opinions, pourquoi voudroit-elle maîtriser ma conscience? Elle a déclaré solennellement qu'elle ne prétendoit pas toucher à l'autorité spirituelle; pourquoi proscriroit-elle une restriction qu'elle-même a posée? De quel droit prétendrait elle m'infliger une peine qui, fut-elle méritée, ne peut être prononcée que par une sentence légale et canonique? Que deviendroient la fortune et la liberté des Citoyens s'il existoit une autorité qui pût arbitrairement les destituer de leur état sans aucune des formes que les loix leur permettent d'invoquer?

dai sofismi, coi quali si procura con ogni sforzo di nascondere agli occhi dei semplici fedeli il pericolo di tante novità perniciose, si spetta a me, come vostro primo Pastore, di presentarvi la verità libera dalle nuvole, colle quali si ama di oscurarla. Io essendo inviato da Dio per mezzo della Chiesa a fine di esercitare tra voi le funzioni dell' Apostolato, sono tenuto ad istruirvi, ed adempirò la mia missione con altrettanto più di coraggio, quanto è più rigoroso il dovere, che me ne impongono le circostanze. Non temerò di dirvi, che l'elezione, cui voi vi disponete, è ingiusta, che essa sarebbe inutile, e produrrebbe infiniti mali.

Essa è ingiusta. La mia Sede non è vacante. Nessun giudizio legale mi ha deposto. Se questo giudizio esistesse, sarebbe fondato sopra un delitto. Qual'è il delitto, che mi si attribuisce? Si è forse veduto, che io abbia predicato la sollevazione, e la ribellione? Non ho io rispettato mai sempre l'ordine pubblico? Non ho evitato per anche il sospetto di aver voluto turbare la pace, e la tranquillità? Quale è dunque il mio delitto? Ho ricusato il giuramento di riconoscere, e di mantenere la Costituzione pretesa civile del Clero; ma la stessa Assemblée Nazionale ha stabilito per legge la libertà delle opinioni; perchè essa vorrebbe dominare sulla mia coscienza? Essa ha dichiarato solennemente, che non pretendeva invadere l'autorità spirituale; perchè ella proscriverebbe una restrizione, che essa stessa ha posta? Con qual diritto pretenderebbe impormi una pena, la quale, benchè fosse meritata, non può venir decretata, se non con una sentenza legale, e canonica? Che mai ne sarebbe della felicità, e della libertà dei Cittadini, se esistesse un' autorità, la quale potesse arbitrariamente privargli del loro stato senza alcuna delle forme, a cui le leggi permettono ad essi di ricorrere?

J'ai refusé le serment. Mais si la Religion me défendoit de le prêter pur et simple ? Si des réserves fondées sur les principes mêmes de la foi ont été rejetées, devois-je abjurer l'Evangile, la doctrine des Apôtres, des Conciles, et des Pères ? Pouvois-je reconnoître dans une Assemblée politique, une autorité que Jésus-Christ n'a confiée qu'à son Eglise et qu'elle seule a exercée sans contestation depuis dix huit siècles ? M'étoit-il permis d'avouer, de jurer la compétence de cette même Assemblée lorsqu'elle étend ou morcele à son gré une juridiction toute spirituelle, qu'elle ne peut pas plus modifier qu'elle n'a pu me la conférer ? lorsqu'elle restreint à un simple témoignage de déférence, et de communion l'obéissance que le Sauveur ordonne aux Evêques de rendre à saint Pierre dans la personne de ses Successeurs ? lorsqu'elle altère les sources divines de la mission des Pasteurs, qu'elle proscriit la pratique des conseils évangéliques en détruisant l'état religieux, qu'elle assujettit l'Episcopat à un gouvernement presbytérien anathématisé par le Concile de Trente ? lorsqu'enfin elle s'arroe le droit de bouleverser toute la discipline de l'Eglise, de lui donner des loix, de lui prescrire un régime et des formes auxquelles on ne lui permet pas même de coopérer ?

Non, Messieurs, ce n'est point aux puissances de la terre que J. C. a dit : Je vous envoie, comme mon Père m'a envoyé ; allez, enseignez, baptisez les Nations : *Sicut me misit Pater, et ego mitto vos*. Ce n'est qu'aux Successeurs des Apôtres qu'il a remis son autorité pour tout ce qui tient aux fonctions augustes du ministère qu'il leur a confié : *Pro Christo legatione fungimur*. Ce n'est qu'aux premiers Pasteurs que l'Esprit saint a commis le pouvoir de régir l'Eglise de Dieu : *Posuit Episcopus regere Ecclesiam Dei*. Elle forme donc, cette Eglise sainte,

Ho ricusato il giuramento . Ma se la Religione mi proibiva di prestarlo puro , e semplice ? Se eccezioni fondate su i principj medesimi della fede sono state rigettate , doveva io abbiurare il Vangelo , la dottrina degli Apostoli , dei Concilj , e dei Santi Padri ? Poteva io riconoscere in un' Assemblea politica un' autorità , che G. C. non ha affidato , se non alla sua Chiesa , e che essa sola ha esercitato senza contrasto per lo spazio di diciotto secoli ? Erami permesso di confessare , di giurare la competenza di questa medesima Assemblea , allorchè essa estende , o ristringe a suo talento una giurisdizione tutta spirituale , che ella stessa non può modificare , come certamente non ha potuto conferirmela , allorchè limita ad un semplice attestato di deferenza , e di comunione l' ubbidienza , che il Salvatore comanda ai Vescovi di prestare a S. Pietro nella persona dei suoi Successori ? allorchè altera le sorgenti divine della missione dei Pastori , proscrive la pratica dei consigli evangelici distruggendo lo stato religioso , sottomette l' Episcopato ad un governo presbiteriano anatematizzato dal Concilio di Trento ? allorchè in fine si arroga il diritto di metter sossopra tutta la disciplina della Chiesa , di darle leggi , di prescriverle un regime , e forme , alle quali non le è permesso nè pure di cooperare ?

No, Signori, G. C. non ha detto già alle Potestà della terra : Io invio voi , come mio Padre ha inviato me ; andate , ammaestrate , battezzate le Nazioni : *Sicut misit me Pater , & ego mitto vos* . Egli non ha dato la sua autorità , se non ai Successori degli Apostoli per tutto ciò , che si appartiene alle funzioni auguste del ministero loro affidato : *Pro Christo legatione fungimur* . Lo Spirito Santo non ha dato , se non ai primi Pastori la potestà di governare la Chiesa di Dio : *Posuit Episcopos regere Ecclesiam Dei* . Questa Chiesa santa adunque for-

une société complète , à qui Dieu n'a laissé rien à désirer de ce qui lui est nécessaire pour se régir et se perpétuer . Dans l'ordre qui lui est réservé , elle ne peut recevoir des loix d'aucune autre puissance , parce qu'alors , régie pas des loix humaines , elle cesseroit d'être divine ; elle réprouve tout pouvoir qu'elle n'auroit pas communiqué , parce que cette mission , empruntée d'ailleurs , ne remonteroit pas par la chaîne non-interrompue des premiers Pasteurs jusqu'à Jésus-Christ , la source de toute mission légitime .

Voilà , Messieurs , la règle infaillible de la foi , pouvois-je m'en écarter ? Que penseriez-vous de moi , si j'eusse eu la foiblesse de consacrer , par mon serment , l'oubli de tant de vérités fondées sur la parole expresse de Dieu même ? Serois-je digne de votre confiance ? Pourrois-je me flatter de conserver votre estime ?

Le refus d'un tel serment n'est donc par un délit qui puisse opérer ma déposition . Je n'ai pas mérité cette peine flétrissante ; et l'Eglise à laquelle seule il appartient de me destituer , ne l'a pas prononcée contre moi . Votre élection seroit donc une injustice que vous devez d'autant moins vous permettre , qu'elle seroit sans utilité pour le but auquel vous devez tendre .

Car , sans doute , Messieurs , ( votre probité , votre Religion connues m'en sont un sur garant ) votre intention n'est pas de livrer le diocèse à un Intrus , qui n'ayant pas les caractères du véritable Pasteur , loin d'inspirer la confiance , ne feroit que jeter le trouble et l'alarme ; mais , que sera-t-il autre chose si , destiné à remplir une place qui n'est pas même vacante , il ne peut avoir de mission légitime ? Or de qui la tiendrait-il ? Seroit-ce de votre élection ? Vous êtes trop instruits pour le croi-

ma una società perfetta, alla quale Iddio nulla ha lasciato da desiderare di ciò, che è ad essa necessario per governarsi, e perpetuarsi. Essa nell'ordine, che le è riserbato, non può ricevere leggi da alcuna altra potestà, perchè in tal caso governata da leggi umane, cesserebbe di essere divina; essa riprova ogni potere da lei non comunicato, perchè questa missione accattata di altronde non risalirebbe per mezzo della catena non interrotta dei primi pastori sino a Gesù Cristo, sorgente di ogni missione legittima.

Ecco, Signori, la regola infallibile della fede; poteva io dipartirmene? Qual giudizio fareste voi di me, se avessi avuto la debolezza di autorizzare col mio giuramento l'oblio di tante verità fondate sulla parola espressa di Dio medesimo? Sarei degno della vostra fiducia? Potrei lusingarmi di continuare a godere la vostra stima?

Il rifiuto di un tal giuramento non è adunque un delitto, il quale possa essere un motivo della mia deposizione. Io non ho meritato questa pena ignominiosa; e la Chiesa, alla quale sola si appartiene di depormi, (non l'ha decretata contro di me. La vostra elezione adunque sarebbe una ingiustizia, la quale voi dovete tanto meno farvi lecito di eseguire, in quanto che ella sarebbe inutile pel fine, cui dovete tendere.

Imperciochè certamente, Signori, (la vostra proibizione, la vostra Religione ben nota me ne assicurano) non è già vostra intenzione di dare la diocesi in mano ad un Intruso, il quale non avendo i caratteri di vero Pastore, in vece di ispirare la confidenza, non farebbe, che eccitare la turbolenza, e lo spavento; ma che altro mai egli sarà, se destinato ad occupare un posto, il quale non è ancor vacante, non può avere missione legittima? Ora da chi la riceverebbe? Forse dalla vostra elezione? Voi

re . Prétendrait-il en être investi par les décrets de l'Assemblée ? Mais elle reconnoît elle-même, dans l'instruction qu'elle vient de publier, *que l'autorité que Dieu a confiée aux Pasteurs pour conduire les ames, leur assurer les secours de la Religion, et perpétuer la chaîne de ses Ministres, cette autorité toute spirituelle, est supérieure à celle des hommes, et qu'il ne leur est pas permis d'y porter la main et d'y attenter*. Il est donc impossible qu'elle confère un pouvoir qu'elle n'a pas . L'Elu croira-t-il, en vertu de sa consécration, recevoir l'institution canonique qui lui est nécessaire ? Mais l'Evêque qui osera lui prêter son ministère, n'a qu'une juridiction circonscrite, qu'il ne peut même que déléguer dans les bornes de son diocèse ; comment pourroit-il communiquer, au-delà des limites qui lui sont prescrites, une autorité qu'il n'a pas, et que l'Eglise ne l'a pas chargé de conférer ? Vous croirez donc avoir un Pasteur, et vous n'aurez créé qu'un Intrus sans pouvoirs, dont tous les actes de juridiction seront nuls et réprouvés par l'Eglise, qui ne l'aura pas envoyé . Il pourra bien s'associer des complices de ses profanations, mais il ne leurs donnera jamais la mission qu'il n'aura pas lui-même .

Ne croyez pas, Messieurs, que je cherche à couvrir du voile de la Religion des vues indignes de Dieu : les places ecclésiastiques n'ont pas aujourd'hui de quoi flatter l'ambition et l'intérêt . Loin d'offrir une amorce à la cupidité, n'ont elles pas même perdu pour les ames sensibles leur attrait le plus puissant ? C'étoit sur tout par les soins d'une charité compatissante et libérale que le Pasteur, fidèle à son devoir, aimoit à préparer les succès de son ministère . C'étoit par les secours de la bienfaisance qu'il dispoit le malheureux à goûter les consolations

siete troppo istruiti per poterlo credere. Pretenderebbe ci forse esserne investito mediante i decreti dell'Assemblea? Ma ella stessa riconosce nella istruzione da lei pubblicata non ha guari, *che l'autorità affidata da Dio ai Pastori per condurre le anime, per assicurar loro gli ajuti della Religione, e perpetuare la catena dei suoi Ministri, questa autorità tutta spirituale è superiore a quella degli uomini, e non è loro permesso di stendervi la mano, e di invaderla.* E' impossibile adunque, che essa conferisca un potere, che non ha. L'Eletto crederà forse di ricevere in virtù della sua consecrazione la istituzione canonica, che gli è necessaria? Ma il Vescovo, il quale oserà prestargli il suo ministero, non ha, se non una giurisdizione limitata, che ei non può eziandio delegare, se non nei limiti della sua diocesi; come però potrebbe egli comunicare fuori dei limiti, che gli sono prescritti, un'autorità, che ei non ha, e che la Chiesa non gli ha commesso di conferire? Voi crederete adunque avere un Pastore, e non avrete creato, se non un Intruso senza poteri, di cui tutti gli atti di giurisdizione saranno nulli, e riprovati dalla Chiesa, la quale non l'avrà inviato. Ei potrà pure associarsi complici delle sue profanazioni, ma non darà giammai ad essi la missione, che egli stesso non avrà.

Non crediate già, Signori, che io procuri di coprire col velo della Religione mire indegne di Dio; le cariche ecclesiastiche non hanno oggidì con che lusingare l'ambizione, e l'interesse. Essi lungi dall'adescare la cupidigia, non hanno ancor perduto per le anime sensibili il loro più possente allettamento? Colle cure principalmente di una carità compassionevole, e liberale il Pastore fedele al suo dovere studiavasi di preparare il buon esito del suo ministero. Coi soccorsi della beneficenza ei disponeva l'infelice a gustare le consolazioni del cielo. In tal

tions du ciel. C'étoit ainsi qu'il étoit veritablement le Pasteur et le Père de son peuple. La reconnaissance et l'amour lui assuroient la confiance, et les bénédictions qu'il recueilloit en exerçant son zèle, devenoient la récompense la plus précieuse de ses travaux. O puissance des bienfaits, vous nous êtes ravie ! Le pauvre étendra vers nous inutilement ses mains dafaillante, nous n'aurons que des larmes à lui donner.

Quel appas pourroit donc encore présenter à l'ambition des hommes un état auquel, pour prix des sacrifices qu'il exige, on n'a pas même laissé la considération qui seroit aujourd'hui son seul dédommagement ? un état auquel on a prodigué les imputations des plus odieuses, les calomnies les plus absurdes, les caricatures les plus scandaleuses, les sarcasmes les plus atroces et les moins mérités ? Ils ne se sont pas contentés, ces Libellistes antichrétiens d'appeller la haine et le mépris sur les Ministres de l'Evangile, ils ont affoibli la foi même parmi le peuple ; ils ont soufflé dans tous les cœurs les fureurs de la licence et de l'impiété ; ils ont voulu ravir au malheureux jusqu'aux consolations de la Religion, les seules qui lui restent dans la misère affreuse qui l'accable ; et c'est au milieu de tant de désordres qu'on nous soupçonneroit de tenir à nos places par des motifs dont notre délicatesse se fût indignée dans les conjonctures les plus heureuses ?

Ah ! Messieurs, si je n'envisageois qu'avec les yeux de la chair, et du sang la carrière orageuse qui s'ouvre aujourd'hui devant moi, avec quel empressement j'irois chercher dans la retraite un abri contre la tempête ! Je fuirais les contradictions, les obstacles, les persécutions peut-être qui m'attendent à chaque pas. J'écarterois loin de moi ce calice d'amertume, et je n'aurois pas la douleur de voir la

guisa egli era veramente il Pastore, ed il Padre del suo popolo. La riconoscenza, e l'amore gli assicuravano la fiducia; e le benedizioni, che ei raccoglieva esercitando il suo zelo, divenivano la più preziosa ricompensa delle sue fatiche. Oh forza dei beneficj, tu ci sei stata rapita! Il povero stenderà inutilmente verso di noi le sue languide mani, noi non avremo che lagrime a dargli.

Quale attrattiva adunque potrebbe ancora offrire all'ambizione degli uomini uno stato, al quale per prezzo dei sacrificj, che esso esige, non si è nè pure lasciato il credito, che sarebbe oggidì il suo solo compenso? uno stato, il quale si è veduto ricomare delle imputazioni le più odiose, delle calunnie le più assurde, delle derisioni le più scandalose, dei sarcasmi i più atroci, e meno meritati? Questi Satirici anticristiani non si sono già contentati di tirare addosso ai Ministri del Vangelo l'odio, ed il disprezzo, hanno di più indebolito la fede medesima nel popolo, hanno insinuato in tutti gli animi il furore del libertinaggio, e della empietà; hanno voluto togliere all'infelice perfino le consolazioni della Religione, le sole, che gli rimangono nella deplorabile miseria, che l'opprime; ed in mezzo a tanti disordini si sospetterebbe, che noi stiamo attaccati ai nostri posti per motivi, che la nostra delicatezza avrebbe avuto in orrore nelle circostanze le più felici?

Deh! Signori, se io non rimirassi, che cogli occhi della carne, e del sangue la carriera tempestosa, che si apre oggidì dinanzi a me, con quale premura andrei a cercare nella solitudine un rifugio contro la tempesta? Fuggirei le pene, le contraddizioni, gli ostacoli, e forse le persecuzioni, che mi aspettano ad ogni passo. Allontanerei da me quel calice di amarezza, e non avrei il dolore di ve-

foi s'anéantir sous mes yeux dans un diocèse où mon premier devoir est de la maintenir ; je ne serois pas réduit à contempler sans cesse les débris affligeans de tant de monumens respectables consacrés à la Religion ; je ne verrois pas la dispersion de ses Ministres , la chute et la foiblesse des uns , l'indigence et la misère des autres , et mon cœur en seroit moins déchiré.

Mais Messieurs , quand-même ma démission seroit possible , le Successeur que vous prétendez me substituer , en sera-t-il moins un intrus , puisqu'il ne tiendra pas sa mission de la seule autorité qui puisse valablement la lui conférer ? Les actes de juridiction qu'il exercera acquerront-ils plus de valeur ? en seront-ils plus propres à tranquilliser les consciences ? l'éloignement du légitime l'pasteur n'aggravera-t-il pas au contraire les inquiétudes et les embarras par l'impossibilité d'y remédier efficacement ?

Qu'on ne me dise donc pas , Donnez votre démission , on ne verra plus s'élever autel contre autel. Il m'en coûteroit sans doute de me séparer d'un troupeau auquel je faisais mon bonheur de consacrer mes travaux et mes soins ; je romprois avec peine les liens qui m'attachent aux membres vertueux de ce Chapitre antique et vénérable que la providence m'a désigné pour Conseil ; je m'éloignerois avec douleur de tant de respectables Pasteurs , dont le courage , la fidélité , l'attachement et la confiance sont aujourd'hui ma consolation ; mais si je pouvois à ce prix rendre la paix à l'Eglise , ah ! qu'elle reçoive le dépôt qu'elle m'a confié . Je serai trop heureux si mon sacrifice peut contribuer à sauver la Religion et la foi . Mais je proposerois en vain , si l'Eglise ne peut accepter ; et comment le pourroit-elle , lorsqu'on lui refuse jusqu'à la liberté d'instituer selon ses loix celui qu'elle destinerait à me remplacer , lorsqu'on attaque son indépendance ,

dere annichilarsi la fede sotto i miei occhi in una diocesi, in cui il mio principal dovere si è di mantenerla; non sarei costretto a contemplare continuamente li tristi avanzi di tanti monumenti rispettabili consecrati alla Religione; non vedrei la dispersione dei suoi Ministri, la caduta, e la debolezza degli uni, la indigenza, e la miseria degli altri, ed il mio cuore ne sarebbe meno lacerato.

Ma, Signori, quand'anche la mia dimissione potesse effettuarsi, il Successore, che voi pretendete sostituirmi, sarà meno perciò un intruso, poichè non avrà la sua missione dalla sola autorità, la quale possa validamente conferirgliela? Gli atti di giurisdizione, che ei eserciterà, acquisteranno maggior valore? saranno più proprj a calmare le coscienze? l'allontanamento del legittimo Pastore non accrescerà per lo contrario le inquietudini, e gl'imbarazzi attesa la impossibilità di rimediarvi efficacemente?

Non mi si dica adunque, Fate la vostra dimissione, non si vedrà più innalzarsi altare contro altare. Mi recherebbe certamente gran pena il separarmi da un gregge, cui mi riputava felice di conservare le mie fatiche, e le mie sollecitudini; romperei con rincrescimento i legami, i quali mi uniscono ai membri vistuosi di questo Capitolo antico, e venerabile, che la provvidenza mi ha destinato per Consiglio; mi allontanerei con dolore da tanti rispettabili Pastori, di cui il coraggio, la fedeltà, l'attaccamento, e la confidenza formano oggidì la mia consolazione; ma se potessi a tale costo rendere la pace alla Chiesa, deh! essa riceva il deposito, che mi ha affidato. Sarò troppo felice, se il mio sacrificio può contribuire a mettere in salvo la Religione, e la unità della fede. Ma sarebbe inutile la mia offerta, se la Chiesa non potesse accettarla; e come il potrebbe, mentrè le si nega perfino la libertà d'istituire secondo le sue leggi colui,

te qu'on lui prescrit impérieusement pour l'élection de ses Ministres des formes qu'elle ne peut reconnoître, qu'autant qu'elle se les donneroit elle-même ?

Quoiqu'on prétende nous rappeler aux beaux jours de la primitive Eglise, il me seroit facile de prouver que ces formes nouvelles n'y furent jamais en usage ; mais je ne m'arrêterai point à discuter la validité de vos élections ; il me suffit de vous observer que toutes les fois que vous procéderez à remplacer des Titulaires existans dont l'Eglise n'aura pas reçu la démission ou prononcé la déposition, vous ne ferez que de faux Pasteurs, qui resteront sans mission et sans pouvoirs pour la conduite des âmes. Jugez quelles funestes conséquences vous allez introduire, combien de scandales vont se propager.

Trois Evêques désavoués par l'Eglise partageront ce vaste diocèse, où régnoit, par l'accord précieux de la foi, la paix la plus profonde. L'unité de croyance rapprochoit tous les cœurs. Tous les pouvoirs émanoient du même Chef. C'étoit au nom d'un seul premier Pasteur envoyé de Jésus-Christ et de son Eglise que se distribuoient les conseils, et les secours de la Religion. Nul doute sur sa mission ; nulle inquiétude sur celle des Ministres qu'il associoit à ses travaux ; nulle incertitude sur la validité des actes qu'ils étoient chargés d'exercer. Tranquilles à l'ombre d'une autorité unique aussi pure dans sa source qu'elle étoit légitime dans son exercice, les fidèles jouissoient avec une confiance paisible des consolations que leur offroit le plus auguste des ministères. Un seul guide les unissoit tous par les liens d'une même charité, en même temps qu'il fixoit leur foi par l'unité de l'enseignement.

che essa destinerebbe a subentrare in luogo mio, mentrechè si attaccala sua indipendenza, e se le prescrivono imperiosamente per la elezione dei suoi Ministri forme, che essa non può riconoscere, se non in quanto ella medesima se le prescrivesse?

Sebbene si pretenda di ricondurci ai bei giorni della primitiva Chiesa, mi sarebbe cosa facile il provare, che queste forme novelle non vi furono in uso giammai; ma io non mi fermerò a disaminare la validità delle vostre elezioni; mi basta di farvi osservare, che tutte le volte, che voi verrete a sostituire altri in luogo dei Titolari attuali, dei quali la Chiesa non avrà ricevuto la dimissione, o decretata la deposizione, voi non farete, se non falsi Pastori, i quali rimarranno senza missione, e senza poteri per la condotta delle anime. Giudicate, quali funeste conseguenze venite ad introdurre, quanti scandali vengonsi a propagare.

Tre Vescovi rigettati dalla Chiesa si divideranno fra loro questa vasta diocesi, in cui regnava la pace la più profonda, mediante la unanimità preziosa della fede. La unità di credenza riuniva tutti i cuori. Tutti i poteri emanavano dal medesimo Capo. In nome di un solo primo Pastore inviato da Gesù Cristo, e dalla sua Chiesa si dispensavano i consigli, ed i soccorsi della Religione. Niun dubbio sulla sua missione; niuna inquietudine su quella dei Ministri, che ei associava alle sue fatiche; niuna incertezza sulla validità degli atti, che essi erano incaricati di esercitare. I Fedeli tranquilli sotto l'ombra di un'autorità unica tanto pura nella sua origine, quanto era legittima nel suo esercizio, godevano con una fiducia pacifica delle consolazioni, le quali porgeva ad essi il ministero più augusto. Un solo condottiere gli univa tutti coi legami di una medesima carità, mentrechè stabiliva nel tempo stesso la loro fede colla unità dell'insegnamento.

A cette union si douce des esprits et des cœurs , à ce concert de sentimens et de principes succédera le trouble et la perplexité . Deux autorités rivales vont s'élever . Les Pasteurs peut-être se diviseront , le schisme s'accréditera , l'ignorance et la séduction lui feront des partisans , ce qui sera déjà un malheur déplorable , mais il ne prévaudra pas entièrement . L'empire de l'erreur ne peut être universel ; la vérité conservera toujours des défenseurs ; il y aura donc des partis opposés . La discorde s'introduira jusques dans les familles . La diversité des opinions enfantera la haine , les jalousies , les persécutions sourdes ou publiques , et tous ces maux seront les fruits amers de ces élections que la justice et la Religion réprouvent .

Ah ! du moins , si dans le trouble et l'inquiétude dont les consciences seront agitées au milieu de tant de nouveautés désastreuses , si les âmes fidèles que Dieu se réservera dans ces jours de douleur et d'épreuves pouvoient encore déposer leurs allarmes dans le sein des guides fidèles que leurs vertus , leurs lumières et l'habitude de la confiance leur rendent aujourd'hui plus nécessaires ! Mais qui sait si le schisme ne deviendra pas intolérant et persécuteur ? Qui sait si la Religion de nos pères ne sera pas bientôt la seule qu'il ne soit plus permis de professer en liberté parmi nous ? Qui sait si tant de Pasteurs généreux , dont le seul crime est d'avoir confessé hautement J. C. et la foi de l'Eglise , ne seront pas les victimes de leur dévouement et de leur fidélité , s'ils ne seront pas dépouillés de leur état , arrachés à leurs fonctions ?

Ah ! Messieurs, ils sont vos amis , vos parens , vos frères , vos bienfaiteurs peut-être . Non , vous ne les punirez pas d'avoir écouté la voix de l'honneur et de la conscience . Vous respecterez leur courage ;

A questa unione sì dolce degli animi, e dei cuori, a questa unanimità di sentimenti, e di principj succederà la turbolenza, e la perplessità. Due autorità rivali vengono ad insorgere. I Pastori forse si divideranno, lo scisma acquisterà credito, la ignoranza, e la seduzione gli procureranno partigiani; il che sarà certamente una disgrazia deplorabile, ma non prevarrà interamente. Il regno dell'errore non può essere universale; la verità avrà mai sempre i suoi difensori; vi saranno adunque partiti opposti. La discordia s'introdurrà pur anche nelle famiglie. La diversità delle opinioni produrrà l'odio, le gelosie, le persecuzioni segrete, o pubbliche, e tutti questi mali saranno gli amari frutti di tali elezioni riprovate dalla giustizia, e dalla Religione.

Deh! almeno nella turbolenza, e nella inquietudine, da cui le coscienze saranno agitate in mezzo a tante novità pericolose, le anime fedeli, che Iddio si riserberà in questi giorni di dolore, e di prova, potessero ancora deporre i lor timori nel seno di guide fedeli, che le loro virtù, la loro dottrina, e la consueta confidenza rendono ad esse oggidì più necessarie! Ma chi sa, che lo scisma non sia per divenire intollerante, e persecutore? Chi sa, che la Religione dei nostri padri non sia per essere quanto prima la sola, che non venga più permesso di professare liberamente tra noi? Chi sa, che tanti Pastori coraggiosi, il solo delitto dei quali si è di avere confessato pubblicamente G. C., e la fede della Chiesa, non sieno per essere le vittime del loro attaccamento, e della loro fedeltà, che non sieno per essere spogliati del loro stato, rimossi a forza dalle loro funzioni?

Deh! Signori, eglino sono vostri amici, vostri parenti, vostri fratelli, forse vostri benefattori. No, voi non gli punirete per avere ascoltato la voce dell'onore, e della coscienza. Rispetterete il loro corag-

ils en acquerront plus de droits à votre vénération , à votre estime ; et vous ne leur envierez par la seule récompense qu'ils puissent espérer ici bas de leurs travaux , la consolation de remplir le vœu des fidèles confiés à leurs soins , en consommant au milieu d'eux la carrière laborieuse où Dieu les a placés . Eh ! quels Pasteurs plus dignes leur substitueriez-vous ? Croyez-vous que des usurpateurs qui braveroient les anathèmes de l'Eglise , et qui ne craindroient pas d'affronter le mépris de toutes les âmes honnêtes , pussent se flatter de succéder à la confiance , qui ne s'accorde qu'à la vertu éprouvée ?

Quant à moi , Messieurs , après tant de coups déjà portés à l'autorité que j'ai reçue de Jésus-Christ ; après avoir vu , sans aucune des formes canoniques , s'élever sur les débris du diocèse dont l'intégrité m'est confiée , deux nouveaux Sièges , dont l'érection , malgré tous les avantages qu'elle pourroit avoir , est nulle et illusoire sans la sanction de l'Eglise ; menacé de nouvelles atteintes à ma juridiction , par tant de suppressions , de divisions , de circonscriptions de Parroisses , pour lesquelles on me demande , non pas un concours actif , sans lequel rien ne peut s'opérer valablement dans l'ordre de la Religion , mais un simple avis qu'on ne croit pas même nécessaire , j'ai dû faire un dernier effort pour prévenir du moins le plus grand de tous les maux , j'ai dû vous parler le langage pur de la vérité . J'ai dû vous intéresser par les motifs les plus pressans de la Religion et de l'équité . Je n'ai dû vous dissimuler aucune des conséquences funestes qu'entraîneroit l'élection à laquelle on vous sollicite . J'ai rempli mon devoir . C'est à vous de consulter maintenant vos consciences . En présence de ce Dieu qu'on ne trompe point , qui voit tout , qui lit dans vos pensées et dans les replis les plus secrets de vos cœurs , exa-

gio; eglino acquisteranno con ciò maggior diritto alla vostra venerazione, alla vostra stima; e voi non invidierete loro la sola ricompensa, la quale possono sperare quì in terra delle loro fatiche, la consolazione cioè di appagare il voto dei fedeli affidati alle loro cure, col consumare tra essi la carriera laboriosa, in cui Iddio gli ha posti. Deh! quali Pastori più degni sostituireste loro? Credete voi, che usurpatori, i quali niun conto facessero degli anatemi della Chiesa, e non temessero di esporsi al dispregio di tutte le anime oneste, potrebbero lusingarsi di succedere all'amore, alla confidenza, che non si accorda se non alla virtù più sperimentata?

In quanto a me, o Signori, dopo tanti colpi già vibrati all'autorità, che ho ricevuto da Gesù Cristo; dopo aver veduto senza alcuna delle forme canoniche erigersi sulle ruine della diocesi, la quale mi è stata affidata tutta intera, due nuove Sedi, la erezione delle quali, non ostante tutti i vantaggi, che potesse avere, è nulla, ed illusoria senza la sanzione della Chiesa; essendo minacciato di nuove lesioni nella mia giurisdizione con tante soppressioni, divisioni, circoscrizioni di Parrocchie, per le quali mi si richiede non già un concorso attivo, senza il quale nulla si può fare validamente nell'ordine della Religione, ma un semplice parere, il quale non si giudica nè anche necessario, ho dovuto fare un ultimo sforzo per prevenire almeno il maggiore di tutti i mali, ho dovuto parlarvi il linguaggio puro della verità. Ho dovuto farvi entrare nei miei interessi coi motivi i più pressanti della Religione, e della equità. Non ho dovuto dissimularvi alcuna delle conseguenze funeste, che produrrebbe la elezione, alla quale vistimolano. Ho adempito il mio dovere. A voi ora si spetta di consultare le vostre coscienze. Alla presenza di quel Dio, che non si inganna, che vede tutto, che legge nei vostri pen-

minez la justice, la légitimité de la démarche à laquelle vous préparez. Transportez-vous au jour terrible où vous rendrez compte de toutes les actions de votre vie; et jugez-vous, comme Dieu vous jugera lui-même.

Quelque soit le sort que la Providence me destine, je conserverai toujours la même tendresse, la même sollicitude pour tous les membres du troupeau qu'elle m'a confié; et j'ose vous protester qu'aucun événement ne sera capable d'altérer l'inviolable et respectueux attachement avec lequel j'ai l'honneur d'être, Messieurs, &c.

Signé J. A. Archevêque de Bourges.

## R E P O N S E

### DE MONSEIG. L'ÉVÊQUE DE POITIERS

*A la lettre de Messieurs les Administrateurs du district de la Ville de Poitiers, qui l'invitent à se joindre à eux pour la réduction, réunion et circonscription des Églises et Parroisses de leur district.*

A Paris le 12 Janvier 1791.

### MESSIEURS

J'AI reçu, Samedi dernier 8 la lettre que m'avez fait l'honneur de m'écrire le 2 de ce mois, par laquelle vous m'invitez à me réunir à vous pour les

(\*) Nella Guascogna. Questa Città ha per Vescovo Monsig. Marziale Lodovico de Beaupoit de saint Aulai-

sieri, e nei nascondigli più intimi dei vostri cuori, esaminate la giustizia, la legittimità dell'azione, cui vi disponete. Portatevi col pensiero al giorno terribile, in cui renderete conto di tutte le azioni della vostra vita; e giudicatevi, come Dio stesso vi giudicherà.

Qualunque sia la sorte, che la Provvidenza mi destina, conserverò mai sempre lo stesso affetto, la stessa sollecitudine per tutti i membri del gregge, che essa mi ha affidato; ed oso protestarvi, che niuno avvenimento sarà capace di alterare l'inviolabile, e rispettoso attaccamento, con cui ho l'onore di essere, Signori, ec.

Soscritto G. A. Arcivesc. di Bourges.

## R I S P O S T A

DI MONSIEG. VESCOVO DI POITIERS (\*).

*Alla lettera dei Sig. Amministratori del distretto della Città di Poitiers, i quali lo invitano ad unirsi loro per la riduzione, riunione, e circoscrizione delle Chiese, e Parrocchie del loro distretto.*

Parigi li 12 Gennajo 1791.

SIGNORI

**H**O ricevuto Sabato scorso 8 del corrente la lettera, che voi mi avete fatto l'onore di scrivermi il dì 2 di questo mese, colla quale mi invitate ad

re, nato nella diocesi di Limoges l'an. 1720. Fu fatto Vescovo nel Concist. de' 9 Aprile 1779.

réductions , réunions et circonscriptions des Parroisses de votre district.

Je reconnois , Messieurs , qu'il y a des arrangemens très-utiles à faire dans ce genre pour le service divin , particulièrement dans la Ville de Poitiers , où les Eglises Parroissiales sont beaucoup trop multipliées : mais comme il me paroît que votre manière de procéder est toute nouvelle , et diffère absolument de celle dont l'Eglise s'est servie jusqu'à présent , il m'est impossible de concourir à vos opérations , et je vais vous en dire les raisons.

J'ai examiné , avec toute l'attention dont je suis capable , et que mérite l'importance de l'objet , la Constitution du Clergé , dite très-improprement Constitution civile , puisqu'elle ne présente que des réglemens sur des matières ecclésiastiques , et de la juridiction spirituelle , ladite Constitution décrétée le 12 Juillet dernier , et les jours suivans , par l'Assemblée nationale : je l'ai examinée , avec la volonté très-sincère de l'exécuter autant que la voix de ma conscience et la connoissance de mes devoirs peuvent me la permettre.

J'ai comparé cette Constitution avec les anciens canons , et les règles qui gouvernent l'Eglise depuis son établissement par Jésus-Christ.

La différence qui se trouve dans la forme de l'ancien gouvernement , avec celui qui nous est proposé , m'a paru si grande , qu'il m'a semblé impossible de franchir l'intervalle qui sépare les deux régimes : différence dans la distribution des pouvoirs , différence dans le choix des Ministres , différence dans la source et la nature de la mission .

Je n'ai pu reconnoître dans la nouvelle organisation l'Eglise Gallicane , cette belle partie de l'Eglise universelle qui gouverne le monde chrétien , et à laquelle son divin Fondateur a promis son assistance jusqu'à la consommation des siècles.

unirmi a voi per le riduzioni , riunioni , e circoscrizioni delle Parrocchie del vostro distretto .

Confesso , Signori , che vi sono regolamenti utilissimi da farsi in questo genere pel servizio divino , particolarmente nella Città di Poitiers , in cui le Chiese Parrocchiali sono già troppo moltiplicate ; ma poichè mi sembra , che la vostra maniera di procedere è del tutto nuova , ed è assolutamente diversa da quella , di cui la Chiesa si è servita sino-  
ra , non posso concorrere alle vostre operazioni , e vengo a dirvene i motivi .

Ho esaminato con tutta l' attenzione a me possibile , e che merita la importanza della materia , la Costituzione del Clero , detta assai impropriamente Costituzione civile , poichè non porge , se non regolamenti intorno a materie ecclesiastiche , intorno alla giurisdizione spirituale , la Costituzione , dissi , decretata dall'Assemblea Nazionale il dì 12 del passato Luglio , e nei dì seguenti : l'ho esaminata colla volontà sincerissima di eseguirla per quanto la voce della mia coscienza , e la cognizione dei miei doveri mel possono permettere .

Ho paragonato questa Costituzione con gli antichi canoni , e colle regole , le quali governano la Chiesa sin dal suo stabilimento fatto da Gesù Cristo .

La differenza , che vi ha tra la forma dell'antico governo , e quello , che ci è proposto , mi è sembrata così grande , che ho creduto impossibile di oltrepassare l'intervallo , che separa i due regimi : differenza nella distribuzione dei poteri , differenza nella scelta dei Ministri , differenza nella sorgente , e nella natura della missione .

Non ho potuto riconoscere nella nuova organizzazione la Chiesa Gallicana ; questa bella parte della Chiesa universale , la quale governa il mondo cristiano , ed alla quale il suo divin Fondatore ha promesso la sua assistenza sino alla consumazione dei secoli .

En conséquence , après avoir pris l'avis de personnes sages et éclairées , et y avoir mûrement réfléchi ,

Je vous déclare , Messieurs , que jusqu'à ce que l'Eglise ait parlé , soit dans un Concile national , comme nous l'avons demandé , soit par le Souverain Pontife qui a été consulté , et dont nous attendons la réponse , il m'est impossible de prendre une détermination sur aucun des articles de la Constitution nouvelle ; et je crois vous devoir , Messieurs , d'entrer dans quelque détail pour vous soumettre mes difficultés .

I. Je ne puis reconnoître dans la puissance temporelle , quelque étendue qu'on la suppose , le droit d'établir , de supprimer , d'unir et de démembrer des Eglises , d'étendre ou de restreindre les limites des Diocèses et des Parroisses , sans l'intervention de la puissance ecclésiastique , parce qu'un tel droit ne peut s'exercer qu'en communiquant la juridiction spirituelle pour la conduite et le gouvernement des âmes , et que cette juridiction spirituelle ne peut émaner de la puissance temporelle .

II. La Constitution prive de leurs places les Titulaires des Archevêchés , des Evêchés et des Cures , sans leur consentement , sans aucun délit de leur part , sans forme de jugement ; elle les dépouille de leur juridiction , sans le concours de l'autorité ecclésiastique . Or il est de principe que toute juridiction ne peut cesser que par la puissance qui la donne : c'est de l'Eglise seule que les Evêques et les Curés tiennent leur juridiction ; c'est donc à l'Eglise seule qu'il appartient de les en priver .

III. La Constitution enlève aux Evêques la nomination aux Cures , pour la transporter à des Assemblées séculières et temporelles . Outre que c'est livrer le choix des Ministres de la Religion , à l'intrigue , aux passions et à l'intérêt particulier , on

In conseguenza dopo avere inteso il parere di persone sagge, ed illuminate, e dopo avervi seriamente riflettuto,

Vi dichiaro, Signori, che sin tanto che la Chiesa non avrà parlato o in un Concilio nazionale, come lo abbiamo richiesto, o per mezzo del Sommo Pontefice, il quale è stato consultato, e di cui aspettiamo la risposta, io non posso prendere una determinazione intorno a veruno degli articoli della Costituzione nuova; e credo, Signori, essere in obbligo con voi di entrare in qualche dettaglio per porvi sotto gli occhi le mie difficoltà.

I. Non posso riconoscere nella potestà temporale, per quanto estesa ella si supponga, il diritto di stabilire, di sopprimere, di unire, e di dismembrare Chiese, di ampliare, o di ristringere i limiti delle Diocesi, e delle Parrocchie senza l'intervento della potestà ecclesiastica, perchè un tale diritto non può esercitarsi, se non col comunicare la giurisdizione spirituale per la condotta, e pel governo delle anime, e perchè questa giurisdizione spirituale non può emanare dalla potestà temporale.

II. La Costituzione priva de' loro posti i Titolari degli Arcivescovadi, de' Vescovadi, e delle Cure senza il loro consenso, senza alcun delitto da loro commesso, senza forma di giudizio; essa gli spoglia della loro giurisdizione senza il concorso dell'autorità ecclesiastica. Ora è principio certo, che ogni giurisdizione non può cessare, se non per mezzo della potestà, che la concede: dalla Chiesa sola i Vescovi, ed i Curati ricevono la giurisdizione; alla Chiesa sola adunque s'appartiene di privarne gli.

III. La Costituzione toglie a' Vescovi la nomina alle Cure per trasferirla ad Assemblee secolari, e temporali. Oltre che egli è un rilasciare la scelta de' Ministri della Religione alla cabala, alle passioni, ed all'interesse particolare, si sa, che i Vescovi in

sait que, par le droit commun, les Evêques ont la disposition des Cures de leurs diocèses; et puisqu'on prétend nous rappeler à l'ancienne discipline de l'Eglise, on sait qu'anciennement, et pendant longtemps, il n'y avoit pas dans l'Eglise d'ordination sans titre, et de titre sans fonctions: et s'il est vrai, comme on ne peut en douter, *que l'Esprit saint a établi les Evêques pour gouverner l'Eglise de Dieu*, et que les Evêques sont responsables du gouvernement de leur diocèse, comment veut-on qu'ils remplissent cette obligation, s'ils n'ont pas le pouvoir de choisir leurs Coopérateurs?

C'est à des Assemblées de la même espèce que l'on attribue la nomination des Evêques, comme si des Administrateurs purement temporels, et souvent de foi différente, étoient propres à discerner les qualités requises pour des choix de cette importance.

Si, dans les premiers tems, le peuple a été consulté dans le choix des Ministres de la Religion, le Clergé a toujours eu dans ce choix la principale influence; le peuple n'y a coopéré que par ses vœux et par ses prières. L'Eglise conserve encore un vestige de cet usage dans l'ordination des Prêtres, lorsque l'Evêque demande le témoignage des assistans sur la conduite de ceux qu'il ordonne: mais quelle différence du peuple de ces tems heureux, où l'on ne respiroit que la ferveur et la piété, d'avec le peuple de nos jours, où l'indifférence sur la Religion est à peine un vice dont on ose rougir!

Par la forme que l'on introduit, il peut arriver que le Clergé n'ait aucune part dans le choix des Ministres qu'on donne à l'Eglise.

Si la voie des élections avoit donné de bons Ministres, il est à présumer qu'on ne l'auroit pas abandonnée. La corruption des mœurs est arrivée à ce

vigore del gius comune hanno la facoltà di disporre delle Cure delle loro diocesi; e poichè si pretende ricondurci all'antica disciplina della Chiesa, si sa, che anticamente, e per lungo spazio di tempo non v'era nella Chiesa ordinazione senza titolo, e titolo senza funzioni; e se è vero, come non se ne può dubitare, *che lo Spirito Santo ha costituito i Vescovi per governare la Chiesa di Dio*, e che i Vescovi sono tenuti a render conto del governo della loro diocesi, come mai si vuole, che essi adempiano questa obbligazione, se non hanno la potestà di scegliere i loro Cooperatori?

Ad Assemblee della medesima specie viene attribuita la nomina de' Vescovi, come se Amministratori puramente temporali, e spesse volte di fede diversa, fossero atti a discernere le qualità richieste per elezioni di tanta importanza.

Se ne' primi tempi il popolo è stato consultato nella scelta de' Ministri della Religione, il Clero ha avuto mai sempre la principale influenza in questa scelta; il popolo non vi ha cooperato, se non co' suoi voti, e colle sue preghiere. La Chiesa conservava ancora un vestigio di tale uso nella ordinazione de' Preti, allorchè il Vescovo richiede la testimonianza degli astanti su la condotta di quelli, che ei ordina: ma qual differenza mai tra il popolo di que' tempi felici, in cui non respiravasi, che il fervore, e la pietà, e il popolo de' nostri giorni, in cui la indifferenza sulla Religione è appena un vizio, del quale se ne abbia rossore

Stante la forma, che s'introduce, può accadere, che il Clero non abbia parte alcuna nella scelta de' Ministri, i quali si danno alla Chiesa.

Se la via delle elezioni avesse dato buoni Ministri, si dee presumere, che non si sarebbe abbandonata. La corruttela de' costumi è giunta a tal segno,

point, que les choix faits par la multitude sont rarement les meilleurs.

IV. Par le nouvel ordre, l'on interdit aux Evêques le recours au Souverain Pontife pour en obtenir l'institution canonique, qui est le titre de la mission spirituelle, et on les renvoie au Métropolitain ou au dernier des Evêques de la Province, pour obtenir cette institution.

Outre que ce changement est la subversion de l'Ordre hiérarchique institué par Jésus-Christ, et établi par l'Eglise, comment une puissance purement civile peut-elle disposer de la juridiction spirituelle, la retirer du Chef de l'Eglise pour la départir à ses inférieurs, puisqu'il est de principe que l'on ne peut pas donner ce que l'on n'a pas?

La juridiction que le Souverain Pontife exerce dans toute l'Eglise Catholique, il la tient de Jésus-Christ, et il n'est aucune puissance sur la terre qui puisse l'en priver.

V. On supprime le Clergé des Eglises Cathédrales, et on le remplace par des Vicaires; mais outre que cet ancien Clergé étoit nécessaire à la majesté du culte divin, qu'il étoit le berceau et le modèle du Clergé du diocèse, il étoit encore le Conseil et comme le Sénat des Evêques; il exerçoit dans la vacance du Siège une juridiction spirituelle qu'il tenoit de l'Eglise, et qui, ne pouvant passer à ceux qui lui succèdent, que par l'autorité de l'Eglise, laisse les diocèses sans gouvernement pour le spirituel, à la mort des Evêques pendant la vacance du Siège Episcopal.

VI. Il est dit par la Constitution, *Art. XIV* : *Que l'Evêque ne pourra faire aucun acte de juridiction en ce qui concerne le gouvernement du diocèse et du Séminaire, qu'après en avoir délibéré avec ses Vicaires, si ce n'est quelques ordonnances provisoires dans le cours de ses visites.*

che le elezioni fatte dalla moltitudine sono rare volte le migliori.

IV. Col nuovo ordine si proibisce ai Vescovi di ricorrere al Sommo Pontefice per ottenere da lui la istituzione canonica, che è il titolo della missione spirituale, e s'inviano al Metropolitano, o al Vescovo più antico della Provincia per ottenere tale istituzione.

Oltre che questo cambiamento è la rovina dell'Ordine gerarchico istituito da Gesù Cristo, e stabilito dalla Chiesa; come mai una potestà puramente civile può disporre della giurisdizione spirituale, toglierla al Capo della Chiesa, per comunicarla a' suoi inferiori, poichè è un principio certo, che niuno può dare ciò, che non ha?

La giurisdizione, che il Sommo Pontefice esercita in tutta la Chiesa Cattolica, l'ha da Gesù Cristo, e non v'ha alcuna potenza sulla terra, la quale possa privarcelo.

V. Si sopprime il Clero delle Chiese Cattedrali, e ad esso si sostituiscono de' Vicarj; ma oltre che questo antico Clero era necessario alla maestà del culto divino, ed era la culla, ed il modello del Clero della diocesi, esso era eziandio il Consiglio, e come il Senato de' Vescovi; esso esercitava nella vacanza della Sede una giurisdizione spirituale, che aveva dalla Chiesa, e non potendo questa passare a coloro, i quali subentrano in suo luogo, se non coll'autorità della Chiesa, le diocesi restano senza governo quanto allo spirituale nella morte de' Vescovi durante la vacanza della Sede Episcopale.

VI. E' prescritto dalla Costituzione Art. XIV: *Che il Vescovo non potrà esercitare alcun atto di giurisdizione in ciò, che concerne il governo della diocesi, e del Seminario, se non dopo averne presa deliberazione co' suoi Vicarj, eccetto qualche decreto provvisorio nel corso delle sue visite.*

Il suit de cette disposition, que l'Evêque, dans le gouvernement de son diocèse, est subordonné à son Conseil, et qu'il sera obligé de se soumettre à sa décision, toutes les fois que son Conseil sera réuni d'avis contre lui. Cette doctrine est celle des Presbytériens, qui n'admettent d'autre différence entre l'Evêque et le simple Prêtre, que la puissance de l'ordination; doctrine condamnée par l'Eglise (1), qui enseigne que les Evêques sont supérieurs aux Prêtres; qu'ils sont établis par le saint Esprit pour gouverner l'Eglise de Dieu; qu'ils sont les premiers Pasteurs de leurs diocèses, et que leurs Conseils n'ont d'autre autorité que celle qu'ils veulent bien leur communiquer.

VII. Par un autre Article de la Constitution, il est décrété *que chaque Curé aura le droit de choisir ses Vicaires parmi les Prêtres ordonnés ou admis pour le diocèse par l'Evêque.*

Par cette disposition, on accorde aux Curés ce que l'on refuse aux Evêques; puisque les Curés ont le droit de choisir leurs Vicaires, et de les approuver pour leurs Paroisses; l'Evêque au contraire, est obligé, pour la formation de son Clergé de prendre les Curés des Paroisses supprimées, qui sont, par cet Article, de plein droit et sans autre approbation de sa part, ses Vicaires et son Conseil.

Mais le droit que l'on accorde ici aux Curés, est contraire à la pratique générale de l'Eglise et aux décrets des Conciles (2), qui décident formellement que tout Prêtre qui n'a pas la juridiction par le titre d'un bénéfice, ne peut, hors le cas de né-

(1) *Conc. Trid. Sess. XXIII, c. 7.*

(2) *Conc. Later. III, Cap. III. Conc. Trid. Sess.*

Da tale disposizione ne segue, che il Vescovo nel governo della sua diocesi è subordinato al suo Consiglio, e che sarà obbligato di sottomettersi alla sua decisione, tutte le volte che il suo Consiglio sarà unito di parere contro di lui. Questa dottrina è quella de' Presbiteriani, i quali non ammettono altra differenza tra il Vescovo, ed il semplice Prete, che la potestà dell'ordinazione; dottrina condannata dalla Chiesa ( 1 ), la quale insegna, che i Vescovi sono superiori ai Preti; che essi sono stabiliti dallo Spirito Santo per governare la Chiesa di Dio; che sono i primi Pastori delle loro diocesi; e che il loro Consiglio non ha altra autorità, se non quella, la quale piace loro di comunicargli.

VII. In un altro Articolo della Costituzione, è decretato, che *ciascun Curato avrà il diritto di scegliere i suoi Vicarj tra i Preti ordinati, o ammessi per la diocesi del Vescovo.*

In vigore di questa disposizione si concede ai Curati ciò, che si nega ai Vescovi; poichè i Curati hanno il diritto di scegliere i loro Vicarj; e di approvargli per le loro Parrocchie: il Vescovo per lo contrario è obbligato per la formazione del suo Clero di prendere i Curati delle Parrocchie soppresse, i quali in vigore di questo Articolo sono suoi Vicarj, e suo Consiglio di pieno diritto, e senza alcuna sua approvazione.

Ma il diritto, che si concede qui ai Curati, è contrario alla pratica generale della Chiesa, ed ai decreti de' Concilj ( 2 ), i quali decidono formalmente, che ogni Prete, il quale non ha la giurisdizione mediante il titolo di un beneficio non può, fuori

cessité , exercer le ministère de la parole et de la confession , qu'autant qu'il aura reçu la mission et la juridiction de son Evêque.

Il suit de la nouvelle organisation , que le pouvoir des Evêques se trouve réduit à rien .

Ils ne peuvent faire aucun acte de gouvernement dans leurs diocèses , sans l'avis de leur Conseil ; ils ne peuvent rien dans celui du Séminaire ; ils ne peuvent rien dans le choix des Prêtres pour l'exercice du Ministère ; en sorte qu'il n'est pas vrai de dire qu'ils sont établis par l'Esprit saint pour gouverner l'Eglise , quoique l'Ecriture sainte le dise en propres termes .

VIII. Enfin les Métropoles , les Evêchés , les Cures , les Chapitres séculiers , et réguliers , et tous les titres de bénéfices , les fondations , monuments précieux de la piété de nos pères , sont anéantis sans aucun concours de la puissance ecclésiastique : mais s'il est vrai que tous ces établissemens n'ont été institués que pour des fins religieuses , comment peuvent-ils être détruits sans l'intervention de l'Eglise , qui les avoit autorisés ? Ce mode de suppression est sans exemple dans la pratique de tous les siècles , et doit alarmer la religion des fidèles .

Les difficultés que je viens de mettre sous vos yeux , Messieurs , me paroissent si sérieuses , que j'ose croire que vous ne prendrez pas sur vous de les décider , et que vous ne désapprouverez pas que j'attende , pour prendre la détermination que vous demandez de moi , que l'Eglise se soit expliquée , et m'ait tracé la conduite que je dois tenir .

Dans tout ce qui appartient à l'ordre civil et politique , la Loi , la Nation , le Roi , ne trouveront nulle part de soumission plus entière et plus étendue que la mienne .

che in caso di necessità, esercitare il ministero della parola, e della confessione, se non allorchè avrà ricevuto la missione, e la giurisdizione dal suo Vescovo.

Dalla nuova organizzazione ne segue, che il potere de' Vescovi è ridotto a un nulla.

Essi non possono esercitare alcun atto di governo nelle loro diocesi senza il parere del loro Consiglio; nulla possono nel governo del Seminario; nulla possono nella scelta de' Preti per l'esercizio del Ministero; di maniera che non è già vero il dire che essi sono stabiliti dallo Spirito Santo per governare la Chiesa, sebbene la Scrittura santa il dica in termini espressi.

VIII. Finalmente le Metropoli, i Vescovadi, le Cure, i Capitoli secolari, e regolari, e tutti i titoli de' benefizj, le fondazioni, monumenti preziosi della pietà de' nostri padri, sono aboliti senza alcun concorso della potestà ecclesiastica: ma se è vero, che tutti questi stabilimenti non sono stati istituiti, se non per fini religiosi, come mai possono essere distrutti senza l'intervento della Chiesa, che gli aveva autorizzati? La pratica di tutti i secoli non porge alcun esempio di questo modo di soppressione, ed esso dee spaventare la pietà de' Fedeli.

Le difficoltà, che ho posto sotto i vostri occhi, Signori, mi sembrano sì serie, che oso credere, che non vi assumerete il carico di deciderle, e non disapproverete, che per prendere la determinazione, la quale richiedete da me, io aspetti, che la Chiesa siasi spiegata, e mi abbia indicato la condotta, che debbo tenere.

In tutto ciò, che appartiené all'ordine civile, e politico, la Legge, la Nazione, il Re non troveranno giammai sommissione più perfetta, nè più estesa della mia.

S'il ne s'agissoit que d'intérêts temporels, je me ferois un devoir de suivre vos conseils ; mais puisqu'il est question des intérêts de la Religion, je vous prie, Messieurs, de considérer que je suis votre Pasteur, que je vous dois l'enseignement et l'exemple, et que je me rendrois indigne de votre confiance, si, par une crainte pusillanime et une lâche condescendance, j'abandonnois les droits d'une Religion que j'ai le bonheur de professer avec vous, et dans laquelle je veux, avec la grace de Dieu, finir le peu de jours qui me restent à vivre.

Je suis avec respect

MESSIEURS

*Votre très-humble et très-obéissant Serviteur*

✠ M. L. Evêque de Poitiers.

Se non si trattasse, ch  d'interessi temporali, mi farei un dovere di seguire i vostri consigli; ma poich  trattasi degl'interessi della Religione, vi prego, Signori, di considerare, che sono vostro Pastore, che vi debbo l'insegnamento, e l'esempio, e che mi renderei indegno della vostra fiducia, se per un timore pusillanime, e per una vile condescendenza abbandonassi i diritti di una Religione, che ho la sorte di professare con voi, e in cui voglio colla grazia di Dio finire i pochi giorni, che mi restano di vita.

Sono con rispetto

\SIGNORI

*Vostro umiliss. ed ubbidientiss. Servitore*

M. L. Vescovo di Poitiers.

## LETTRE PASTORALE

DE MONSIEUR L'ARCHEVÊQUE D'AUCH.

LOUIS-APOLLINAIRE DE LA TOUR-DUPIN-MONTAUBAN par la permission divine, et la grâce du saint Siège Apostolique, Archevêque d'Auch, Primat du Royaume de Navarre: au Clergé de notre diocèse, salut et bénédiction.

**P**eut être, mes très-chers Frères, attendez-vous de moi depuis long-tems des instructions, et des consolations ? Peut-être me reprochez-vous le silence que j'ai gardé ? Je n'entreprendrai pas de le justifier. Vous avez su quels étoient mes sentimens ; vous n'avez pu savoir quels obstacles se sont opposés à leur publication : si mon silence, ô mon Dieu, est coupable devant vous, daignez me le pardonner ; et si aujourd'hui, c'est votre volonté que j'accomplis, en parlant, prêtez à mes paroles quelque vertu.

Seroit ce, N. T. C. F., pour punir ses Ministres de tant de complaisances indiscrettes pour les puissances de la terre, que Dieu permet aujourd'hui qu'ils soient exposés à leur disgrâce ? Je l'ignore ; n'essayons pas de sonder la profondeur de ses jugemens : subissons l'épreuve à laquelle nous sommes soumis ; et quoiqu'il en coûte à nos cœurs pour résister à nos amis, à nos frères, à nos enfans dans la foi,

---

(\*) Monsig. Lodovico Apollinare de la Tour-Dupin-Montauban fu traslatato dalla Sede Vescovile di Nancy all'Arcivescovile di Auch in Guascogna nel Concist. de'

## LETTERA PASTORALE

DI MONSIG. ARCIVESCOVO D' AUCH (\*).

LODOVICO APOLLINARE DE LA TOUR-DUPIN-MONTAUBAN per disposizione divina, e per la grazia della Santa Sede Apostolica Arcivescovo d' Auch, Primate del Regno di Navarra, al Clero della nostra diocesi salute, e benedizione.

**A** Spettate voi forse da gran tempo, Fratelli carissimi, da me istruzioni, e consolazioni? Mi rimproverate forse il silenzio, che ho osservato? Io non mi accingerò a giustificarlo. Voi avete saputo, quali fossero i miei sentimenti; ma non avete potuto sapere, quali ostacoli si sieno opposti alla loro pubblicazione: se il mio silenzio, mio Dio, è colpevole dinanzi a voi, degnatevi di perdonarmelo; e se oggi è vostra volontà, che adempia il mio dovere col parlare, somministrare qualche virtù alle mie parole.

Permette forse oggidì Iddio, Fratelli carissimi, per punire i suoi Ministri di tante condescendenze indiscrete verso le Potestà della terra, che essi sieno esposti alla loro disgrazia? Io nol sò; non tentiamo di investigare la profondità de' suoi giudizi: soffriamo la prova, alla quale siamo sottoposti; e quanta mai sia la pena, che cagioni a' nostri cuori il resistere ai nostri amici, ai no-

---

\* 8 Luglio 1783. Nacque egli nella diocesi di Parigi l' anno 1743.

sachons leur résister tant que leur désir sera en opposition avec la doctrine de l'Eglise notre Mère commune. C'est ce que je dois vous expliquer, ou plutôt c'est ce que je dois leur expliquer en m'adressant à vous.

Hors de l'Eglise, vous le savez, il n'y a point de salut; l'Eglise (1) est l'assemblée des fidèles baptisés qui font profession de la doctrine de Jésus-Christ, et qui participent à ses Sacremens sous l'obéissance des Pasteurs légitimes et du Chef visible, qui est le Pape, Vicaire de Jésus-Christ sur la terre. Les Pasteurs légitimes sont ceux qui ont reçu une ordination valide, et une mission légitime.

Une mission, pour être légitime, doit être donnée par une autorité compétente. Il s'agit ici d'objets spirituels, d'une juridiction spirituelle qui s'exerce sur les consciences : une telle juridiction ne peut appartenir qu'à une autorité spirituelle; l'évidence me le dit, la foi me l'enseigne : mais à qui appartient dans l'Eglise cette autorité spirituelle? Ce n'est pas au Corps entier des fidèles : c'est une hérésie formellement condamnée. Ce n'est ni au Souverain, ni aux Magistrats : erreur pareille à la précédente, et également condamnée : Cette autorité spirituelle est entre les mains du Souverain Pontife, et elle appartient à lui et au Corps enseignant, qui est celui des Evêques, dont il est le Chef et le Pasteur. Donc le Souverain Pontife et les Evêques peuvent seuls donner une mission spirituelle, c'est-à-dire, de légitimes Pasteurs aux fidèles. *Mon Royaume n'est pas de ce monde*, a dit Jésus Christ : les

---

(2) Catéchisme du diocèse d'Auch.

stri fratelli, ai nostri figli nella fede, sappiamo resistere ad essi, sin tanto che il loro desiderio sarà opposto alla dottrina della Chiesa nostra Madre comune. Questo si è ciò, che vi debbo spiegare, o più tosto questo è ciò, che debbo spiegare ad essi nel rivolgermi a voi.

Fuori della Chiesa, voi il sapete, non v'ha salute; la Chiesa (1) è la congregazione de' fedeli battezzati, i quali fanno professione della dottrina di Gesù Cristo, e partecipano de' suoi Sacramenti sotto la ubbidienza de' Pastori legittimi, e del Capo visibile, che è il Papa, Vicario di Gesù Cristo sulla terra. I Pastori legittimi sono coloro, i quali hanno ricevuto una ordinazione valida, ed una missione legittima.

Una missione per essere legittima debbe essere data da un'autorità competente. Si tratta qui di oggetti spirituali, di una giurisdizione spirituale; la quale si esercita sulle coscienze: una tale giurisdizione non può appartenere, se non ad un'autorità spirituale; l'evidenza me lo dice, la fede me lo insegna: ma questa autorità spirituale a chi mai s'appartiene nella Chiesa? Non già a tutto il Corpo de' Fedeli: questa è una eresia formalmente condannata. Non già al Sovrano, nè a' Magistrati: errore simile al precedente, ed egualmente condannato. Questa autorità spirituale risiede nel Sommo Pontefice, e s'appartiene ad esso, ed al Corpo, che insegna, il quale si è quello de' Vescovi, di cui egli ne è il Capo, ed il Pastore. Il Sommo Pontefice adunque, ed i Vescovi, soli possono dare una missione spirituale, cioè legittimi Pastori a' Fedeli. *Il mio Regno*, ha detto Gesù Cristo, *non è di questo mondo*: i Principi, ed i popoli non possono esercitarvi alcuno impero. Gesù Cristo poteva affidar loro tale autorità: ei non l'ha data, se non a coloro, a' quali ha detto: „ Ogni potestà mi è stata data in cielo, e sulla

Prince et les peuples ne peuvent y exercer aucun empire. Jésus-Christ pouvoit leur confier cette autorité : il ne l'a donnée qu'à ceux à qui il a dit :  
 „ Toute puissance m'a été donnée dans le ciel et  
 „ sur la terre : allez donc , enseignez toutes les Na-  
 „ tions , les baptisant au nom du Père , du Fils ,  
 „ et du saint Esprit , leur apprenant à observer tout  
 „ ce que je vous ai commandé , et voilà que je suis  
 „ avec vous jusqu'à la consommation des siècles :  
 „ comme mon Père m'a envoyé je vous envoie ;  
 „ tout ce que vous lierez sur la terre sera lié dans  
 „ le ciel , et tout ce que vous délierez sur la terre  
 „ sera délié dans le Ciel , . Ceux à qui il a dit  
 ces paroles sont les Apôtres , dont les Evêques sont  
 Successeurs ; ils ont dans l'Eglise , et ils ont seuls  
 l'autorité spirituelle. Cette autorité s'exerce ou par  
 les Conciles généraux , ou par les Papes Successeurs  
 du Prince des Apôtres , ou dans la proportion , par  
 les Conciles nationaux et provinciaux , par les Pri-  
 mats et Métropolitains dans l'étendue de leur terri-  
 toire , par les Evêques dans leurs diocèses.

Ainsi que tous pouvoirs , de quelque nature qu'ils  
 soient , le pouvoir spirituel est communiqué avec plus  
 ou moins d'étendue : Les Evêques ont la plénitude  
 du Sacerdoce : les Prêtres sous leur autorité en exer-  
 cent de grandes et importantes fonctions . Quoique  
 revêtus d'un caractère divin , ils ne les exercent pas  
 toutes . Ainsi l'a voulu Jésus-Christ , Fondateur de  
 l'Eglise ; il y a établi une Hiérarchie sainte , com-  
 posée d'Evêques , de Prêtres , et de Ministres infé-  
 rieurs . Qui dit Hiérarchie , dit subordination et pré-  
 éminence : c'est cette Hiérarchie qui administre les  
 choses spirituelles . Il falloit qu'il y eût de l'ordre  
 dans l'Eglise : le droit de faire des loix pour le ma-  
 intien de cet ordre , devoit appartenir exclusivement  
 à l'autorité souveraine et indépendante que l'Esprit-  
 saint a établi pour gouverner l'Eglise . Toutes ces

„ terra: andate adunque, ammaestrate tutte le Na-  
 „ zioni, battezzandole in nome del Padre, del Fi-  
 „ gliuolo, e dello Spirito Santo, insegnando ad  
 „ esse ad osservare tutto ciò, che io vi ho coman-  
 „ dato, ed ecco, che sono con voi sino alla consu-  
 „ mazione de' secoli: come mio Padre ha inviato  
 „ me, io invio voi: tutto ciò, che voi leghere-  
 „ te sulla terra, sarà legato nel cielo, e tutto ciò,  
 „ che voi sciorete sulla terra, sarà sciolto nel cie-  
 „ lo. „ Coloro, ai quali egli ha detto tali parole,  
 sono gli Apostoli, i cui Successori sono i Vescovi:  
 essi hanno nella Chiesa l'autorità spirituale, e l'  
 hanno essi soli. Questa autorità si esercita o da'  
 Concilj generali, o da' Papi Successori del Principe  
 degli Apostoli, o proporzionatamente da Concilj  
 nazionali, e provinciali, da' Primate, e da' Metropo-  
 litani nella estensione del loro territorio, e da' Ves-  
 covi nelle loro diocesi.

La potestà spirituale, come tutti i poteri, di qua-  
 lunque natura essi sieno, viene comunicata con mag-  
 giore, o minore estensione. I Vescovi hanno la  
 pienezza del Sacerdozio: i Preti sotto la loro auto-  
 rità ne esercitano grandi, ed importanti funzioni. Es-  
 si sebbene rivestiti di un carattere divino, non le  
 esercitano tutte. Così ha voluto Gesù Cristo Fon-  
 datore della Chiesa: ei vi ha stabilito una Gerarchia  
 santa, composta di Vescovi, di Preti, e di Mini-  
 stri inferiori. Chi dice Gerarchia, dice subordinazio-  
 ne, e preminenza; questa Gerarchia amministra le co-  
 se spirituali. Conveniva, che vi fosse qualche ordi-  
 ne nella Chiesa: il diritto di fare leggi pel manteni-  
 mento di quest'ordine, doveva appartenere privati-  
 vamente all'autorità suprema, e indipendente, che  
 lo Spirito Santo ha stabilito per governare la

vérités tiennent à la foi, et les erreurs qui leur sont opposées ne lui sont pas moins préjudiciables que d'autre hérésies.

De là, il résulte que le Curé d'une Paroisse ne peut en être institué le Pasteur que par celui qui en est le véritable Evêque ; que l'Evêque à son tour ne peut recevoir d'institution, ou mission, ou juridiction, que par l'Eglise, dont l'autorité sur ce point est exercée par le Souverain Pontife. Elle a été autrefois confiée aux Métropolitains et aux Conciles Provinciaux qui en avoient reçu la concession expresse : ils ne l'ont plus aujourd'hui ce pouvoir ; pour qu'ils l'eussent, il faudroit que l'Eglise le leur rendît : car encore une fois, c'est le pouvoir de l'Eglise, dont elle seule peut disposer. Tant que l'Eglise ne leur a pas rendu, il ne sera ni juste, ni conséquent, ni utile d'exiger qu'ils l'exercent : ce ne seroit pas juste, puisqu'on n'en auroit pas le droit, et qu'on ordonneroit une privation : ce ne seroit pas conséquent, puisqu'on ne peut nier la distinction réelle des deux puissances, temporelle et spirituelle : point utile, puisqu'en vain on l'exigeroit, et on y consentiroit ; les effets en seroient nuls : il est clair qu'on ne peut donner ce qu'on n'a pas.

Ce seroit donc une conséquence et une injustice inutiles,

I. D'exiger que les Métropolitains actuels exercent, en instituant les Evêques, un droit qu'ils n'ont pas, tant que l'Eglise ne le leur a pas accordé.

II. De prétendre qu'un acte de la volonté du Souverain temporel peut ôter à cinquante-trois Evêques, (sans compter les Métropolitains *dits supprimés*,) la juridiction qu'ils ne tiennent pas de lui, mais de l'Eglise : juridiction spirituelle qui échape à son

Chiesa. Tutte queste verità s'appartengono alla fede, e gli errori ad esse contrarij, non le sono meno nocivi delle altre eresie.

Da ciò risulta, che il Curato di una Parrocchia non può esserne istituito Pastore, se non da colui, il quale n'è il vero Vescovo; che il Vescovo scambievolmente non può ricevere istituzione, o missione, o giurisdizione, se non dalla Chiesa, la autorità della quale su questo punto si esercita dal Sommo Pontefice. Essa è stata affidata altre volte ai Metropolitani, ed a' Concilj Provinciali, i quali ne avevano ricevuto la concessione espressa: questi non hanno più oggidì un tal potere; affinchè lo avessero, converrebbe che la Chiesa lo rendesse loro: perciocchè, torno a ripetere, egli è questo un potere della Chiesa, di cui essa sola può disporre. Sin tanto che la Chiesa non l'ha renduto loro, non sarà cosa giusta, nè coerente, nè vantaggiosa l'esigere, che essi lo esercitino: non sarebbe cosa giusta, poichè si comanderebbe una privazione senza averne il diritto: non sarebbe coerente, poichè non si può negare la distinzione reale delle due potestà, temporale, e spirituale: niente vantaggiosa, poichè in vano tal cosa si esigerebbe, e vi si acconsentirebbe; gli effetti sarebbero nulli: egli è chiaro, che nessuno può dare ciò, che non ha.

Sarebbero dunque una conseguenza, ed una ingiustizia del pari inutili,

I. Di esigere, che i Metropolitani attuali esercitino coll' istituire i Vescovi un diritto, che essi non hanno, sin tanto che la Chiesa non l'abbia loro concesso.

II. Di pretendere, che un atto della volontà del Sovrano temporale possa togliere a cinquantatre Vescovi, (senza contare i Metropolitani detti soppressi,) la giurisdizione, che essi non hanno ricevuto da lui, ma dalla Chiesa: giurisdizione spirituale, la

pouvoir, et n'est pas dans la sphère de son domaine.

III. D'ordonner aux autres Evêques d'exercer sur ces diocèses privés violemment de leurs Pasteurs légitimes, une juridiction que l'Eglise ne reconnoît pas en eux, et que ses principes, ses usages, et ses règles leur défendent d'exercer. Je vous le demande, M. T. C. F., si des Evêques avoient la foiblesse de consentir à ce qu'on exige d'eux, ne seroient-ils pas sous l'anathème du Concile de Trente, qui condamne expressément quiconque dira, „ que ceux là sont de légitimes Ministres de la parole et des Sacremens, qui n'ont pas reçu la mission de la puissance ecclésiastique et canonique? „

IV. De regarder comme supprimées, en vertu de la seule autorité civile, et au mépris de celle de l'Eglise, les Provinces ecclésiastiques qu'elle seule a pu établir, qu'elle a établies, et qu'elle désire maintenir, sauf les changemens que la succession des temps et les circonstances peuvent engager à lui proposer, et que sa sagesse acceptera, dès qu'elle y remarquera quelque avantage pour les Fidèles.

V. De vouloir régler l'exercice et l'usage d'une juridiction qu'on n'a pas donnée, et qu'on est forcé de reconnoître pour divine, en assujettissant les Evêques établis par l'Esprit-saint pour gouverner l'Eglise de Dieu aux délibérations d'un Conseil dont la majorité lui dictera ses loix, et gouvernera véritablement sous son nom.

VI. De déplacer la juridiction que l'Eglise avoit confiée pendant la vacance des Sièges Episcopaux aux Chapitres des Eglises Cathédrales, pour l'asseoir sur la tête d'un Vicaire que l'Eglise n'a point établi.

N'est ce pas là, N. T. C. F., une partie des

quale oltrepassa i confini del suo potere, e non è nella sfera del suo dominio.

III. Di ordinare ad altri Vescovi, che esercitino su queste diocesi private violentemente de' loro Pastori legittimi una giurisdizione, che la Chiesa non riconosce in essi, e che i suoi principj, i suoi usi, e le [sue regole vietano loro di esercitare. Vi domando, Fratelli carissimi, se alcuni Vescovi avessero la debolezza di acconsentire a ciò, che si esige da essi, non caderebbono eglino sotto l'anatema del Concilio di Trento, il quale condanna espressamente chiunque dirà, „ che coloro, i quali non hanno „ ricevuto la missione dalla potestà ecclesiastica, e „ canonica, sono legittimi Ministri della parola, e „ de' Sacramenti ? „

IV. Di considerare come sopprese in virtù della sola autorità civile, e con dispregio di quella della Chiesa, le Province ecclesiastiche, che la Chiesa sola ha potuto stabilire, che ella ha stabilite, e che ella desidera di conservare, salvo i cambiamenti, che la successione de' tempi, e le circostanze possono obbligare a proporre ad essa, e che la sua prudenza accetterà, tosto che vi rileverà qualche vantaggio pe' Fedeli.

V. Di volere regolare l'esercizio, e l'uso di una giurisdizione, che non si è data, e che forza è di riconoscere per divina, coll' assoggettare i Vescovi costituiti dallo Spirito Santo per governare la Chiesa di Dio alle deliberazioni di un Consiglio, il quale colla pluralità de' voti gli prescriverà le sue leggi, e governerà veramente sotto il suo nome.

VI. Di togliere la giurisdizione, che la Chiesa avea affidato durante la vacanza delle Sedi Episcopali ai Capitoli delle Chiese Cattedrali, per trasferirla nella persona di un Vicario, che la Chiesa non ha stabilito.

Non è forse questa, Fratelli carissimi, una parte

résultats de la nouvelle organisation ecclésiastique ? Réduisons en propositions tous ces actes d'un pouvoir incompetent, nous verrons mieux de quelle qualification ils sont susceptibles.

Telles seroient ces propositions, qui sont ou les principes fondamentaux, ou les conséquences nécessaires de cette organisation.

Première. La puissance temporelle peut créer des Métropolitains, et leur communiquer, ainsi qu'à ceux qu'elle ne détruit pas, le pouvoir d'instituer des Evêques (2).

Seconde. La même puissance peut disposer à son gré de la juridiction des Evêques, l'enlever aux uns, la donner aux autres, et la mission canonique dépend d'elle, au moins quant à son extension, et à son déplacement.

Troisième. Elle peut transférer leur autorité, celle qu'ils ont de droit divin, et leurs droits essentiels, à leurs inférieurs de droit divin: elle peut leur défendre de rendre des ordonnances qui ne seront pas le résultat de la pluralité des voix de leur Conseil, et lorsqu'elle leur permet d'en rendre seuls,

(2) Théodose le jeune avoit accordé à la Ville & à l'Eglise de Beryre le titre de Métropole. L'Archevêque de Tyr s'en plaignit au Concile de Calcédoine, qui déclara qu'une telle concession étoit sans effet dans l'ordre de la Religion. *Les Pragmatiques des Empereurs*, s'écria cette sainte assemblée, *n'ont aucuns forces contre les règles de l'Eglise: que les règles saintes soient maintenues*. Les Commissaires Impériaux, loin de réclamer contre cette décision, demandèrent pour leur instruction s'il étoit permis à un Evêque d'exercer les droits d'un autre Siège, en vertu du rescrit d'un Souverain; & le saint Concile répondit: *Cela n'est point permis, c'est contre les règles*.

dei risultati della nuova organizzazione ecclesiastica.<sup>2</sup> Riduciamo a proposizioni tutti questi atti di un potere incompetente, noi vedremo meglio le qualificazioni, di cui essi sono suscettibili.

Tali sarebbero queste proposizioni, le quali sono o i principj fondamentali, o le conseguenze necessarie di questa organizzazione.

Prima. La potestà temporale può creare Metropolitani, e comunicare ad essi, egualmente che a coloro, cui essa non distrugge, il potere d'istituire Vescovi ( 2 ).

Seconda. La medesima potestà può disporre a suo talento della giurisdizione de' Vescovi, toglierla agli uni, darla agli altri, e la missione canonica dipende da essa almeno in quanto alla sua estensione, ed alla sua traslazione.

Terza. Essa può trasferire la loro autorità, che essi hanno di diritto divino, come anche i loro diritti essenziali, a coloro, i quali per divin diritto sono ad essi inferiori: ella può proibire loro di far decreti, i quali non fossero il risultato della pluralità de' voti del loro Consiglio, ed allorchè permette

( 2 ) Teodosio il giovine aveva accordato alla Città ed alla Chiesa di Berito il titolo di Metropoli. L' Arcivescovo di Tiro se ne querelò nel Concilio di Calcedonia, il quale dichiarò, che una tale concessione era nulla nell'ordine della Religione. Le *Pragmatiche degl' Imperatori*, esclamò questa sacra adunanza, *non hanno forza alcuna contro le regole della Chiesa: queste sante regole sieno osservate*. I Commissarj Imperiali in vece di reclamare contro questa decisione, richiesero per loro istruzione, se era lecito ad un Vescovo di esercitare i diritti di un'altra Sede in vigore del rescritto di un Sovrano; ed il sacro Concilio rispose: *Ciò non è lecito, ciò è contro le regole*.

elle a droit de définir qu'elles ne seront que provisoires.

Quatrième. Elle peut encore, de sa seule autorité, créer pour le temps de la vacance des Eglises Cathédrales un héritier nécessaire de la juridiction épiscopale.

Cinquième. Elle peut, enfin, changer la discipline de l'Eglise en matière importante, intervertir son gouvernement, et régler la manière dont les pouvoirs spirituels seront transmis. Cette autorité sur le spirituel, elle prétend la tenir du peuple d'après le principe, que nul ne peut exercer d'autorité qui n'émane de lui (3).

Telle est, N. T. C. F., sur un seul objet, la masse d'erreurs qui sont, comme nous l'avons dit, ou la conséquence naturelle des décrets, ou les principes qu'ils supposent. La doctrine de ces propositions a été déjà condamnée par l'Eglise.

Nous ne trouverons pas des erreurs moins graves, si nous examinons ce qui regarde la juridiction divine du Souverain Pontife dans l'Eglise. En vain les Pères et les Conciles ont appelé le Successeur de st. Pierre, Chef de l'Eglise, Colonne de la vérité, Pasteur des Pasteurs; en vain ils ont célébré dans l'Eglise de Rome, la Mère et la Maîtresse de toutes les autres, l'autorité principale, l'Eglise qui tient dans sa main la conduite de toutes les autres, le Chef de l'Episcopat, d'où part le rayon du gouvernement, la Chaire principale, la Chaire unique en laquelle tous gardent l'unité. En vain Jésus-Christ a dit : Tu es Pierre, et sur cette pierre je bâtirai mon Eglise, et les portes de l'Enfer ne prévauront point contre elle : Si-

loro di farne alcuni da se soli, ella ha diritto di definire, che essi non saranno, se non provisionali.

Quarta. Essa può ancora colla sua sola autorità creare pel tempo della vacanza delle Chiese Cattedrali un erede necessario della giurisdizione episcopale.

Quinta. Essa può finalmente cambiare la disciplina della Chiesa in materia rilevante, rovesciare il suo governo, e prescrivere il modo con cui i poteri spirituali saranno trasmessi. Essa pretende di avere questa autorità sullo spirituale dal popolo secondo il principio, che niuno può esercitare autorità, la quale non derivi da esso ( 3 ).

Tale è, Fratelli carissimi, sopra un oggetto solo il cumulo degli errori, i quali sono, come abbiain detto, o la conseguenza naturale de' decreti, o i principj, che essi suppongono. La dottrina di tali proposizioni è stata già condannata dalla Chiesa.

Noi non troveremo errori meno gravi, se esaminiamo ciò, che concerne la giurisdizione divina del Sommo Pontefice nella Chiesa. In vano i Padri, ed i Concilj hanno chiamato il Successore di S. Pietro, Capo della Chiesa, Colonna della verità, Pastore de' Pastori; in vano essi hanno esaltato nella Chiesa di Roma la Madre, e la Maestra di tutte le altre, l'autorità principale, la Chiesa, la quale regola la condotta di tutte le altre, il Capo dell' Episcopato, donde parte il raggio del governo, la Cattedra unica, nella quale tutti conservano la unità. In vano Gesù Cristo ha detto: Tu sei Pietro, e su questa pietra fabbricherò la mia Chiesa, e le porte dell' Inferno non prevarranno punto contro di essa. Simone, io ho pregato per te, affinchè la tua fede non venga mai meno; e convertito che sarai una volta, prenditi la cura di confermare i tuoi Fratelli; pasci i miei agnelli, pasci le mie pecore; tutto ciò, che tu legherai sulla terra, sarà legato nel

mon j'ai prié pour vous afin que votre foi ne défaille point; lors donc que vous serez converti ayez soin de confirmer vos Frères; païssez mes agneaux, païssez mes brebis; tout ce que vous lierez sur la terre, &c. En vain la pratique de tous les siècles nous attestent l'exercice et l'usage constamment reconnu de l'autorité du st. Siège: désormais tous les liens de la communion qui doit être entre le Chef et les membres, tous les rapports nécessaires entre les ouailles et le Pasteur principal, se borneront, en vertu des nouvelles loix, à une lettre écrite en signe de communion: nulle précaution n'est prise pour s'assurer que ce foible indice d'une croyance commune sera observé.

Retrouvez-vous ici la Suprématie spirituelle du Souverain Pontife sur nos Eglises? et comment pourra-t-il gouverner celles de France, comme il y est obligé de droit divin, si toute relation est interceptée, si tout recours à son autorité est défendu? Comment serons-nous dans l'unité de l'Eglise, si nous ne reconnoissons dans le st. Siège qu'une Primauté d'honneur, puisqu'il est de foi que cette Primauté est non-seulement d'honneur et de surveillance (4), mais de juridiction? Pour la conserver, cette précieuse unité, serons-nous obligés, dans un Royaume chrétien, de dérober à tous les régards nos communications avec la Chaire de st. Pierre, et d'envoyer, comme dans les premiers temps, nos lettres au Souverain Pontife, par nos Clercs et nos Diacres?

Voulez-vous, N. T. C. F., que pour mieux apprécier le vice d'un tel ordre de choses nous en

---

(4) Romana Ecclesia disponente Domino super omnes alias ordinariæ potestatis obtinet principatum, utpote

cielo &c. In vano la pratica di tutti i secoli ci attesta l'esercizio, e l'uso costantemente riconosciuto dell'autorità della Santa Sede: d'ora innanzi tutti i legami della comunione, la quale debbe essere tra il Capo, e li membri, tutte le relazioni necessarie tra le pecore, ed il Pastore principale, si ridurranno in vigore delle nuove leggi ad una lettera scritta in segno di comunione: niuna precauzione si è presa per assicurarsi, che questo debole indizio di una credenza comune venga osservato.

Trovate voi quì la Supremazia spirituale del Sommo Pontefice sopra le nostre Chiese? e come potrà egli governare quelle di Francia, secondochè è obbligato a farlo di divin diritto, se ogni relazione è intercettata, se ogni ricorso alla sua autorità è proibito? Come saremo noi nella unità della Chiesa? se non riconosciamo nella Santa Sede, che un Primato di onore, poichè è di fede, che questo Primato è non solamente di onore, e di soprantendenza (4), ma ancora di giurisdizione? Per conservare questa unità preziosa saremo noi obbligati in un Regno cristiano di nascondere a tutti gli sguardi le nostre comunicazioni colla Cattedra di S. Pietro, e d'invviare, come ne' primi tempi, le nostre lettere al Sommo Pontefice per mezzo de' nostri Chierici, e de' nostri Diaconi?

Volete voi, Fratelli carissimi, che per comprendere meglio il vizio di un tale ordine di cose noi

exprimions la conséquence... Ce seroit telle-ci. Tous les droits du st. Siège sur nos Eglises se bornent à recevoir de l'Evêque nouvellement élu, une lettre en témoignage de l'unité de foi et de la communion qu'il doit entretenir avec lui. Je vous le demande, M. F. reconnoissez vous là l'enseignement du Catéchisme, les élémens de la foi que nous professons, et l'autorité éminente qui distingue la Chaire de st. Pierre? Cette proposition n'est-elle pas hérétique; et n'a-t-elle pas été anathématisée en substance par l'Eglise?

Nous ne nous arrêterons pas plus long-tems sur cet article, quelque important qu'il soit. D'autres objets nous appellent.

En vain le Concile de Trente auquel nous devons, puisqu'il est universel, le même respect qu'aux quatre Evangiles, a déclaré (5), qu'une absolution étoit de nulle valeur, donnée par un Prêtre qui n'auroit pas un pouvoir ordinaire ou délégué. En vain a-t-il décrété que (6) quoique les Prêtres aient reçu dans leur ordination la puissance d'absoudre, aucun d'eux ne peut cependant entendre des confessions, à moins qu'il n'ait une Cure, ou qu'il n'ait obtenu de l'Evêque une approbation: La Constitution civile attribue aux Curés le droit de choisir leurs Vicaires parmi les Prêtres ordonnés ou admis dans le diocèse.

Vous voyez ici une contradiction formelle entre cette décision et celle du Concile de Trente: le Concile déclare que, pour la validité de l'absolution il faut une juridiction ordinaire ou déléguée: il explique cette juridiction déléguée, et il l'entend de l'approbation Episcopale, sans laquelle; il décrète

---

(5) *Conc. Trid. Sess. XIV, Cap. VII.*

ne esponghiamo la conseguenza .... Sarebbe questa. Tutti i diritti della Santa Sede su le nostre Chiese si riducono a ricevere dal Vescovo nuovamente eletto una lettera in attestato della unità di fede, e della comunione, che esso debbe mantenere con lui. Vi domando, miei Fratelli, riconoscete voi in ciò l'insegnamento del Catechismo, gli elementi della fede, che professiamo, e l'autorità eminente, la quale distingue la Cattedra di S. Pietro? Questa proposizione non è ella eretica, e non è stata anatematizzata in sostanza dalla Chiesa?

Noi non ci fermeremo più lungamente su questo articolo quantunque molto importante. Altri oggetti a se ci chiamano.

In vano il Concilio di Trento, al quale per essere universale, noi dobbiamo lo stesso rispetto, che ai quattro Evangelj, ha dichiarato ( 5 ), che un'assoluzione data da un Prete, il quale non avesse un potere ordinario, o delegato, sarebbe di niun valore. In vano ha decretato, che ( 6 ) sebbene i Preti abbiano ricevuto nella loro ordinazione la potestà di assolvere, nessuno di essi però può ascoltare le confessioni, se pure non abbia una Cura, o non abbia ottenuto l'approvazione dal Vescovo. La Costituzione civile attribuisce ai Curati il diritto di scegliere i loro Vicarj tra i Preti ordinati, o ammessi nella diocesi.

Voi vedete qui una contraddizione formale tra questa decisione, e quella del Concilio di Trento: il Concilio dichiara, che per la validità dell'assoluzione è necessaria una giurisdizione ordinaria, o delegata: esso spiega questa giurisdizione delegata, e per essa intende l'approvazione Episcopale, senza la

---

(6) *Id. Sess. XXIII, Cap. XV.*

qu'aucun Prêtre ne peut entendre des confessions . La Constitution civile la regarde comme inutile : ainsi les auteurs de cette Constitution accusent d'erreurs ou de tyrannie le Concile , ou bien ils croient avoir plus de pouvoir que lui , en dispensant les Prêtres de demander une approbation à leurs Evêques , ou bien ils estiment pouvoir donner eux-mêmes cette approbation à tout Prêtre qui sera ordonné à l'avenir . Qu'ils choisissent quelle de ces erreurs ils veulent nous faire adopter .

La conséquence de cet article ne seroit-elle pas expressément celle ci ? „ Un Prêtre n'a pas besoin „ de l'approbation Episcopale pour entendre des „ confessions : le choix qu'un Curé fait de lui pour „ Vicaire , est équivalent à l'approbation de son Evê- „ que . „ Je veux bien m'abstenir de qualifier une telle proposition : qu'il vous suffise de savoir , qu'elle est absolument contradictoire à la décision du Concile de Trente , et que les absolutions que donneront ces Prêtres non approuvés par l'Evêque , sont absolument nulles .

Que dirai-je , M. T. C. F. , du droit d'élection que s'attribue de sa pleine autorité la puissance civile ? Les peuples ont été séduits par les prétendus avantages de ce droit de choisir leurs Pasteurs : ils n'ont pas réfléchi que cette manière de pourvoir aux Cures et aux Evêchés , rempliroit l'Eglise de troubles , ouvriroit la porte aux intrigues et à la simonie , et ne produiroit bientôt que de mauvais choix . Ils n'ont pas réfléchi qu'elle ôtoit aux Evêques , un des principaux moyens de gouvernement ; que , rapprochée du prétendu droit accordé aux Curés d'approuver leurs Vicaires , elle détruit presque tout rapport entre le Chef et les membres ; enfin que dans les circonstances présentes , elle est incompatible avec un bon gouvernement .

Des Ecrivains téméraires ont trompé le peuple

quale decreta, che nessun Sacerdote può ascoltare le confessioni. La Costituzione civile la reputa come inutile: che però gli autori di questa Costituzione accusano il Concilio di errori, o di tirannia, o pure credono di avere maggiore potere di esso col dispensare i Preti dal chiedere un'approvazione ai loro Vescovi, ovvero stimano di poter dare essi stessi quest'approvazione ad ogni Prete, il quale sarà ordinato per l'avvenire. Scelgano eglino, quali di questi errori vogliono farci adottare.

La conseguenza di questo articolo non sarebbe espressamente questa? „ Un Sacerdote non ha bisogno „ dell'approvazione Episcopale per ascoltare le confessioni: la scelta, che un Curato fa di lui per „ Vicario, equivale all'approvazione del suo Vescovo. „ Io vo' pure astenermi dal qualificare una tale proposizione: vi basti di sapere, che essa è contraddittoria del tutto alla decisione del Concilio di Trento, e che le assoluzioni, le quali si daranno da questi Preti non approvati dal Vescovo, sono assolutamente nulle.

Che dirò, Fratelli carissimi, del diritto di elezione, che la potestà civile si arroga di sua piena autorità? I popoli sono stati sedotti co' pretesi vantaggi di questo diritto di scegliere i loro Pastori: essi non hanno riflettuto, che questa maniera di provvedere alle Cure, ed ai Vescovadi riempirebbe la Chiesa di turbolenze, aprirebbe l'adito ai maneggi, ed alla simonia, e non produrrebbe ben presto, se non cattive elezioni. Essi non hanno riflettuto, che questa toglieva ai Vescovi uno de' principali mezzi di governo; e che congiunta col preteso diritto accordato ai Curati di approvare i loro Vicarij, distrugge quasi ogni relazione tra il Capo, e li membri; finalmente che nelle circostanze presenti è incompatibile con un buon governo.

Alcuni Scrittori temerarj hanno ingannato il po-

en lui disant que c'étoit son ancien droit. Imposture grossière : on les défie de citer une seule époque de l'histoire de l'Eglise, où les peuples aient nommé aux Cures : ils étoient consultés autrefois pour le choix des Evêques, mais ils ne les choisissoient : les Evêques demandoient uniquement aux Fidèles leurs suffrages, c'est à-dire, s'assuroient qu'il n'avoient aucun reproche à faire à l'Elu (7). Quel étoit ce peuple qu'on consultoit ? Un peuple de Saints qui n'avoit qu'un cœur et qu'une ame, dont le plus grand désir étoit d'avoir un Pontife irréprochable et digne de sa confiance. Quand le relâchement s'est introduit parmi les Fidèles, et que leur caprice a voulu prévaloir dans les élections, l'Eglise les a uniquement attribuées aux Evêques et aux Cathédrales, d'où elles ont ensuite passé dans la main de nos Rois avec son consentement ; son consentement est indispensablement nécessaire : car le choix de ses Ministres est une conséquence rigoureuse du droit de souveraineté, soit temporelle, soit spirituelle. Et il seroit impie et déraisonnable de contester à l'Eglise l'autorité souveraine dans le spirituel. Il est donc clair que nul ne peut lui présenter des Evêques ou des Curés, que d'après sa concession expresse. Celles qu'elle a fait à des Parrons laïques par reconnaissance, le prouvent évidemment. Si l'Eglise est Souveraine dans le spirituel, peut-on lui refuser ce qu'on n'oseroit contester au Souverain temporel pour le choix de ses Juges et de ses Agens ?

Je demande qu'on veuille bien y réfléchir un instant. Un Evêque et un Curé exercent l'autorité de

---

( 7 ) Ecclesia præcipuas in hac momentanea electione partes esse voluit Metropolitani, ac Comprovincialium

polo, dicendogli, che questo era il suo antico diritto. Goffa impostura: citino, se dà loro animo, una sola epoca della storia della Chiesa, in cui i popoli abbiano nominato alle Cure: essi erano consultati un tempo per la elezione de' Vescovi, ma non gli eleggevano: i Vescovi chiedevano unicamente ai Fedeli i loro suffragi, cioè si assicuravano, che questi non avevano rimprovero alcuno da fare all' Eletto ( 7 ). Quale era questo popolo, che si consultava? Un popolo di Santi, il quale non aveva, se non un cuore, ed un' anima, il cui maggior desiderio si era di avere un Vescovo irrepreensibile, e degno della sua confidenza. Allorchè il rilassamento s' introdusse tra' Fedeli, ed il loro capriccio volle prevalere nelle elezioni, la Chiesa attribuì queste unicamente ai Vescovi, ed alle Cattedrali, donde esse sono passate di poi in mano dei nostri Re col suo consenso; il suo consenso è indispensabilmente necessario: perciocchè la scelta de' suoi Ministri è una conseguenza rigorosa del diritto di sovranità o temporale, o spirituale. E sarebbe cosa empia, ed irragionevole di contrastare alla Chiesa l' autorità sovrana nello spirituale. Egli è dunque chiaro, che niuno può presentarle Vescovi, o Curati, se non in vigore della sua concessione espressa. Le concessioni da essa fatte ai Padroni laici per riconoscenza provano ciò evidentemente. Se la Chiesa è Sovrana nello spirituale, si può forse negare ad essa ciò, che non si oserebbe contrastare al sovrano temporale per la scelta de' suoi Giudici, e de' suoi Ministri?

Io chieggo, che vogliasi su ciò riflettere un momento. Un Vescovo, ed un Curato esercitano l' au-

---

Episcoporum, atque ab his proprie eligi, ac praefici Episcopum. *Wan Espen Part. I, Tit. XV, Cap. I.*

l'Eglise, leur caractère est spirituel, leur juridiction est divine, c'est celle de J. C. ; leur empire s'exerce sur les consciences ; la fin, le but de leur ministère, est l'éternité. Montrez-moi ici les droits de la puissance civile : elle a, j'en conviens, celui de protéger, de favoriser le succès de son ministère, et certes ce droit est assez honorable : je ne lui en connois pas d'autre. Je dirai plus, si c'est là son droit, c'est aussi son devoir, et par conséquent il lui est défendu par la nature des choses, d'asservir à sa volonté le gouvernement de l'Eglise.

Peut-être dira-t-on, que le peuple faisant les frais du culte, a droit de nommer les Ministres de ce culte. Mais depuis quand, et comment la puissance civile est-elle arrivée à ce singulier avantage ? Ne parlons pas, M. F., de ce qui a précédé le nouvel ordre de choses : nous ne demandons qu'une grâce, qu'on oublie les maux qu'on nous a faits ; nous les avons pardonné : mais qu'on ne dise pas, qu'on a droit de nous nommer, parce qu'on nous paie. Voici ce que je répondrais, sans crainte d'être désavoué par le grand nombre des Pasteurs : reprenez votre salaire, et laissez-nous notre liberté ; les peuples auront soin de nous, et ceux à qui nous donnerons la nourriture spirituelle ne nous refuseront pas celle du corps. Tout ouvrier est digne de salaire, a dit J. C. ; il a établi que celui qui prêcherait l'Evangile vivrait de l'Evangile : nous avons confiance en lui : il ne nous abandonnera pas : c'est bien moins tenter sa providence que d'abandonner dans les Provinces livrées à l'erreur, le choix des Ministres de l'Eglise à ses ennemis. En effet, M. F., des Hérétiques, des Juifs, des fanatiques Musulmans, s'il s'en présente, nommeront des Curés et des Evêques ; et qui sait quel est le degré de liberté qu'un jour on nous laissera pour leur accorder ou leur re-

torità della Chiesa, il loro carattere è spirituale; la loro giurisdizione è divina, è quella di G. C.; il loro impero si esercita sulle coscienze; il fine, lo scopo del loro ministero è la eternità. Mostratemi quì i diritti della potestà civile: essa ha, ed io ne convengo, quello di proteggere, di favorire il buon esito del suo ministero, e a dir vero questo diritto è molto onorevole: io non ne conosco altro in testa. Dirò in oltre, se questo è il suo diritto, questo parimente è il suo dovere, e per conseguenza le è proibito per la natura delle cose di assoggettare alla sua volontà il governo della Chiesa.

Forse si dirà, che il popolo facendo le spese del culto, ha diritto di nominare i Ministri di questo culto. Ma da quando in qua, e in qual maniera la potestà civile è essa giunta a questo singolare diritto? Non parliamo, miei Fratelli, di ciò, che ha preceduto il nuovo ordine di cose: noi non dimandiamo, se non una grazia, cioè, che si pongano in obbligo i mali, che ci sono stati fatti; noi gli abbiamo perdonati: ma non dicasi già, che si ha diritto di nominarci, perchè siamo stipendiati. Ecco che risponderai, senza timore di essere contraddetto dal gran numero de' Pastori: riprendete il vostro salario, e lasciateci la nostra libertà; i popoli avranno cura di noi, e coloro, a' quali daremo il nutrimento spirituale, non ci negheranno quello del corpo. Ogni operaio, ha detto G. C., è degno della sua mercede; egli ha stabilito, che colui, il quale predicasse il Vangelo, vivesse del Vangelo: noi confidiamo in lui: ei non ci abbandonerà; è meno male tentare la sua provvidenza, che rilasciare nelle Provincie date in preda all'errore la scelta de' Ministri della Chiesa in mano de' suoi nemici. Di fatti, miei Fratelli, Eretici, Giudei, fanatici Musulmani, se taluno se ne presenti, nomineranno i Curati, e i Vescovi; e chi sa, quale è il grado di libertà, che tu di ci

fuser l'institution canonique ? Mais pourquoi me livrer à des craintes quand j'ai tant de maux réels à déplorer ? Je ne ferai plus qu'une seule réflexion , De quelles fortes raisons n'accableroit on pas des Catholiques , s'ils pouvoient jamais demander de concourir au choix des Ministres Protestans et des Rabbins ? Hélas ! ce qu'on nous répondroit , ne nous est-il pas permis de leur opposer , et avec quel avantage ?

Ainsi donc , dans les principes de la Constitution civile , la puissance temporelle a essentiellement droit de choisir les Ministres de la puissance spirituelle , à son exclusion .

Cette proposition ne suppose-t-elle pas la supériorité d'une puissance sur l'autre , et n'est-elle pas opposée à l'essence des choses et à l'enseignement de l'Eglise , qu'elle avilit , et tend à rendre esclave (8) ?

Nous aurions , N. T. C. F. , bien d'autres reproches à faire aux décrets sur la Constitution civile : plusieurs ouvrages ont suffisamment démontré l'incompétence de l'autorité qui a détruit tous les titres de bénéfices que l'Eglise avoit créés , qui défend d'en créer de nouveaux , qui prétend éteindre , par économie , des Parroisses , et les réunir à d'autres , qui a supprimé les Cathédrales héritières de la juridiction Episcopale pendant la vacance du Siège . Que dirons-nous de l'abolition de la prière publique dans tout l'Empire , de la proscription des

(8) A Dieu ne plaise que le protecteur gouverne , ni previenne jamais rien de ce que l'Eglise réglera : il attend , il obéit lui-même : sa protection ne seroit plus un appui , mais un joug déguisé , s'il vouloir déterminer l'Eglise . C'est par cet excès fatal que l'Angleterre a rompu le lien de l'unité , en voulant faire Chef de l'Eglise , ceux qui n'en sont que les Protecteurs . *Fénélon Discours au Sacre de l'Electeur de Cologne .*

si lascerà per accordare, o negar loro la istituzione canonica? Ma perchè abbandonarmi a timori, quando ho tanti mali reali da deplorare? Io non farò, che una sola riflessione. Con quali forti ragioni non si opprimerebbero i Cattolici, se si avanzassero a richiedere di concorrere alla scelta de' Ministri Protestanti, e de' Rabbini? Deh! quel che si risponderebbe a noi, non è a noi lecito di opporlo ad essi, e con quanto più di ragione?

Quindi dunque, secondo i principj della Costituzione civile, la potestà temporale ha essenzialmente diritto di scegliere i Ministri della potestà spirituale ad esclusione di questa.

Questa proposizione non suppone ella la superiorità di una potestà sull'altra, e non è opposta alla essenza delle cose, ed all'insegnamento della Chiesa, che ella avvilisce, e tende a rendere schiava (8)?

Noi, Fratelli carissimi, avremmo molte altre cose da dire contro i decreti sulla Costituzione civile: molti Scritti hanno dimostrato a bastanza la incompetenza dell'autorità, la quale ha distrutto tutti i titoli de' benefizj eretti dalla Chiesa, la quale proibisce di erigere nuovi, la quale pretende abolire pereconomia Parrocchie, e riunirle ad altre, la quale ha soppresso le Cattedrali eredi della giurisdizione Episcopale durante la vacanza della Sede. Che diremo dell'abolizione della preghiera pubblica in tutto il Regno,

---

(8) Non sia mai, che il protettore governi, nè venga giammai nulla di ciò, che la Chiesa regolerà: ci aspetta, ubbidisce egli stesso: la sua protezione non sarebbe più un appoggio, ma bensì un giogo palliato, se volesse determinare la Chiesa. Per questo fatale eccesso la Inghilterra ha rotto il legame della unità volendo far Capo della Chiesa coloro, i quali non ne sono che i Protettori. *Fénilon Discours au Sacre de l'Electeur de Cologne.*

vœux solennels de Religion, de la défense d'établir à jamais des Congrégations ou Ordres religieux ?

Vous connoissez , N. T. C. F. , nos sentimens sur cet étrange abus du pouvoir politique . L'Eglise a dit, j'approuve les Ordres religieux : la Société , en ouvrant la porte des cloîtres, dit, je ne permettrai jamais qu'on en établisse : La différence des instituts dont je veux bien supporter un instant les débris , sera nulle à mes yeux ; et sans égard pour ceux qui ont vieilli sous un régime qui a fait leur consolation, ils seront, quand je le jugerai à propos, confondus sous le même toit avec ceux qui ont contracté d'autres habitudes, et qui n'ont point appris à vivre ensemble.

C'est ainsi qu'on n'aura d'autre égard pour ces vierges timides qui se sont réunies à l'ombre des autels, que de les laisser mourir dans l'asyle qu'elles ont choisi : mais elles boiront à longs traits l'amertume qui sera distillée sur leurs jours : déjà elles ne sont plus, aux yeux de la Société, des Vierges consacrées au Seigneur, et soumises à des loix acceptées ou proposées par l'Eglise : C'est une réunion profane, qui sera forcée de se choisir un Chef sous l'inspection de la police. On ne veut pas que la Religion préside à cette élection : on ne veut pas qu'elle adoucisse les devoirs pénibles de l'obéissance. Heureuses encore si des nouveautés dangereuses ne sement pas la discorde, et n'introduisent pas le schisme au milieu d'elles ! Non, vous n'abandonnerez pas, ô mon Dieu, cette portion si précieuse de l'héritage de J. C.. La paix de ce Christ adorable qu'elles sont venues chercher dans la retraite, cette paix qui est au dessus de tous les sentimens, qui l'emporte sur les délices de la terre, qui triomphe de toutes les passions, et adoucit toutes les amertumes,

della proscrizione/de' voti solenni di Religione, della proibizione di più stabilire Congregazioni, o Ordini religiosi?

Voi, Fratelli carissimi, conoscete i nostri sentimenti su questo strano abuso del potere politico. La Chiesa ha detto, Io approvo gli ordini Religiosi: la Società aprendo la porta de' chiostri, dice, Io non permetterò giammai, che se ne stabiliscano: Non farò alcun conto della differenza degl' Istituti, de' quali vo' pure soffrirne per alcun poco gli avanzi; e senza riguardo per coloro, i quali sonosi invecchiati sotto un governo, che ha formato la loro consolazione, eglino saranno, quando lo crederò espediente, confusi sotto un medesimo tetto con quelli, i quali sono avvezzi ad altre consuetudini, e non sono accostumati a vivere insieme.

Quindi è, che non si avrà altro riguardo per quelle vergini timide, le quali sonosi riunite all'ombra degl' altari, se non di lasciarle morire nell'asilo da loro scelto: ma elleno berranno sorso a sorso l' amarezza, la quale sarà stillata su i loro giorni: di già elleno non sono più agli occhi della Società Vergini consacrate al Signore, e sommesse a leggi accettate, o proposte dalla Chiesa. Sono esse un' adunanza profana, la quale sarà costretta di scegliersi un Capo sotto la ispezione della polizia. Non si vuole, che la Religione presieda a questa elezione: non si vuole, che essa addolcisca i doveri penosi della ubbidienza. Troppo felici, se novità così pericolose non seminano la discordia, e non introducono lo scisma in mezzo ad esse! No, voi, mio Dio, non abbandonerete questa porzione così preziosa della eredità di G. C. La pace di questo Cristo adorabile, che elleno sono venute a cercare nella solitudine, quella pace, che sormonta ogni intendimento, che supera le delizie della terra, che trionfa di tutte le passioni, ed addolcisce tutte le amarezze, custodirà

gardera leurs esprit et leurs cœurs au milieu de tant de sujets d'affliction.

Après toutes ces réflexions, N. T. C. F., personne sans doute ne demandera si on peut prêter sans restriction et sans modification, un serment qui comprendrait dans sa généralité tant d'objets si contraires aux dogmes, et à l'enseignement de l'Eglise. Jurons d'être fidèles à César, d'être obéissans à la loi temporelle, en tout ce qui est de sa compétence, d'être les meilleurs amis de nos Concitoyens, de prêcher toujours la soumission, l'amour de la paix, d'inspirer par nos exemples et nos leçons, l'horreur des séditions, des meurtres, du pillage, l'éloignement même de toute intrigue : jurons de payer exactement les impôts, et d'en recommander le payement, de renoncer à toute part dans l'administration des choses terrestres, et de la respecter en quelques mains qu'elle soit : promettons, s'il le faut, de maintenir de tout notre pouvoir la Constitution politique, c'est-à-dire, d'y être soumis en tout ce qui ne sera pas contraire à la Religion. Mais jurons en même-tems de nous laisser priver de notre revenu, de nos places, du bonheur de vivre dans notre Patrie, plutôt que de promettre l'exécution des loix qui défigurent, altèrent ou renversent le gouvernement de l'Eglise ; des loix qui nous plongeroient dans le schisme, et nous feroient perdre le précieux trésor de la foi. Non, non, M. F. ce n'est ni manquer à la charité, ni tenter Dieu, que de résister à l'erreur appuyée par la force : c'est rendre hommage à sa providence que de compter sur sa protection, quand on s'expose à souffrir pour sa foi. La véritable charité, c'est de ne pas scandaliser ses frères, de faire ses efforts pour qu'ils soient préservés de l'erreur et du péché, de donner sa vie pour les en garantir.

le loro anime, ed i loro cuori in mezzo a tanti motivi di afflizione.

Dopo tutte queste riflessioni, Fratelli carissimi, niuno certamente dimanderà, se si può prestare senza restrizione, e senza modificazione un giuramento, il quale comprendesse nella sua generalità tanti oggetti così contrari ai dogmi, ed all'insegnamento della Chiesa. Giuriamo di essere fedeli a Cesare, di essere ubbidienti alla legge temporale in tutto ciò, che è di sua competenza, di essere i migliori amici de' nostri Concittadini, di predicare mai sempre la sommissione, l'amor della pace, d'inspirare co' nostri esempj, e colle nostre lezioni l'orrore delle sedizioni, degli omicidj, del saccheggio, l'abborrimento eziandio di ogni secreto, maneggio: giuriamo di pagare esattamente le gabelle; di raccomandarne il pagamento, di rinunziare in tutto all'amministrazione delle cose terrene, e di rispettarla in qualunque mani essa sia: promettiamo, se fa di bisogno, di mantenere secondo il nostro potere la Costituzione politica, cioè di esserle sottomessi in tutto ciò, che non sarà contrario alla Religione. Ma giuriamo nel tempo stesso di lasciarci privare delle nostre rendite; de' nostri posti, della felicità di vivere nella nostra Patria, più tosto che promettere la esecuzione delle leggi, le quali fanno cambiar natura, alterano, o distruggono il governo della Chiesa; delle leggi, le quali c'immergerebbero nello scisma, e ci farebbero perdere il prezioso tesoro della fede. No, no, miei Fratelli, il resistere all'errore sostenuto dalla forza non è nè un mancare alla carità, nè un tentare Iddio: egli è un prestare omaggio alla sua provvidenza il confidare nella sua protezione esponendosi a soffrire per la sua fede. La vera carità si è di non scandalizzare i suoi fratelli, di fare i suoi sforzi, affinchè sieno preservati dall'errore, e dal peccato, e di dare la sua vita per preservargli da esso.

Ah! N. T. C. F. , prenons garde que ces paroles ne soient dans notre bouche qu'un vain son . La foi nous apprend qu'il n'y a pas sous le Ciel un plus grand honneur que celui d'être affligé pour Jésus-Christ . Ah ! si c'est une si grande gloire , quel est donc le prix de la grâce qui nous la procurera , quels efforts ne devons-nous pas faire pour y atteindre , autant qu'il est donné à des misérables créatures ? Nous ne croirons donc pas que cette grâce privilégiée nous soit accordée au milieu de la négligence ; nous ne croirons pas qu'elle soit la récompense de l'indifférence , de la langueur et de l'oubli de nos devoirs . Ce n'est pas non plus dans les jeux , dans les frivoles amusemens de la curiosité , ni dans de vaines et stériles conversations qu'elle entretiendra la vigueur de nos âmes . C'est dans le recueillement et la prière que se nourrira et se fortifiera notre foi : c'est ainsi que nous pourrions approcher , quoique de bien loin , de nos modèles et être rendus dignes , peut-être , de souffrir des affronts pour le nom de Jésus-Christ , de ce nom adorable , le seul par qui nous puissions être sauvés .

✠ L. A. Archevêque d'Auch .

Deh! Fratelli carissimi, badiamo, che queste parole non sieno nella nostra bocca, se non un vano suono. La fede c'insegna, che non havvi sotto il Cielo un onore maggiore, che quello di essere afflitti per Gesù Cristo. Deh! se ella è questa una gloria sì grande, quale dunque è il pregio della grazia, che ce la procurerà, quali sforzi non dobbiamo noi fare per giugnervi, per quanto è permesso a miserabili creature? Noi dunque non dobbiamo credere, che questa grazia privilegiata ci sia accordata in mezzo alla dissipazione, ed alla trascuraggine; non dobbiamo credere, che ella sia la ricompensa della indifferenza, della tiepidezza, e dell'oblio de' nostri doveri. Nè il vigore delle nostre anime si conserverà già più ne' giuochi, ne' frivoli passatempi della curiosità, nè in vane, e sterili conversazioni. La nostra fede si nutrirà, e si fortificherà nel raccoglimento, e nella preghiera: in tal guisa noi potremo avvicinarci sebben da lungi ai nostri modelli, e divenir forse degni di soffrire ingiurie pel nome di Gesù Cristo, per questo nome adorabile, il solo, per mezzo del quale possiamo salvarci.

✠ L. A. Arcivescovo d'Auch.

# COPIE DE LA LETTRE

## DE MONSEIG. L'EVEQUE DE RODEZ

*A Messieurs du Directoire du Département  
de l'Aveyron.*

A Paris le 15 Février 1791.

**J'**A reçu, Messieurs la lettre dont vous m'avez honoré le 3 de ce mois : je suis flatté comme je dois l'être, de l'empressement que vous témoignez de me revoir dans mon diocèse, et je ne suis pas moins touché de l'attention avec laquelle vous dissuadez mon retour, dans le cas où mon intention ne seroit pas de prêter le serment que l'on exige des Ecclésiastiques, fonctionnaires publics. Recevez mes remerciemens et de l'intérêt, que vous avez la bonté de me marquer, et du conseil que vous voulez bien me donner. Votre lettre, sous tous les rapports, mérite ma plus vive et ma plus entière reconnaissance.

Que n'est-il en mon pouvoir, Messieurs de déférer à cette loi du serment ! Vous n'auriez pas à m'attendre un seul instant ; mon zèle auroit déjà avancé vos desirs : aussi-tôt que le législateur auroit fait entendre sa voix, j'aurois élevé la miennepour donner le premier l'exemple de la soumission ou plutôt je me serois rendu au milieu de mon troupeau, pour lui inspirer, s'il en étoit besoin, les mêmes sentimens que ceux dont je suis pénétré pour tout ce qui émane de l'autorité légitime.

---

(\*) L'attuale Vescovo di Rodez nella Guienna è Monsig. Segeleo Colbert de Castehill nato nella diocesi

## COPIA DELLA LETTERA

DI MONSIG. VESCOVO DI RODEZ (\*)

*A Sigg. del Direttorio del Dipartimento  
dell' Aveyron.*

Parigi li 15 febbrajo 1791.

**H**O ricevuto, Signori, la lettera, della quale mi avete onorato li 3 di questo mese: sono contento, come debbo esserlo, della premura, che voi mi dimostrate, di rivedermi nella mia diocesi, e non sono menò sensibile all' attenzione, con cui voi dissuadete il mio ritorno, qualora non fosse mia intenzione di prestare il giuramento, che si esige dagli Ecclesiastici funzionarj pubblici. Ricevete i miei ringraziamenti e della premura, che avete la bontà di dimostrarmi, e del consiglio, che vi compiacete di darmi. La vostra lettera sotto qualunque rapporto merita la mia più viva, e più perfetta riconoscenza.

Così fosse in poter mio; Signori, di deferire a questa legge del giuramento! Non avreste ad aspettarmi un sol momento; il mio zelo avrebbe di già anticipato i vostri desiderj: tostochè il legislatore avesse fatto sentire la sua voce, io avrei alzato la mia per dare il primo l' esempio della sommissione, o piuttosto mi sarei restituito in mezzo al mio gregge per ispirargli, se ve n' era bisogno, quegli stessi sentimenti, che io nutro per tutto ciò, che deriva dall' autorità legittima.

---

di Muray nella Scozia, e fu fatto Vescovo a' 2 Aprile 1781.

Pourquoi faut il que notre obéissance soit aujourd'hui devenue impossible ? Hélas ! Pouvons-nous , devons-nous reconnoître à la puissance temporelle , le droit d'établir des points de discipline dans le gouvernement de l'Eglise , sans aucune intervention de l'Eglise elle-même ? Jurrons-nous que cette même puissance temporelle peut donner et ôter la juridiction qui vient de Jésus-Christ , et qu'elle en sauroit disposer à son gré sans invoquer le concours de l'autorité spirituelle , sans même en faire mention dans ses décrets ? Ah ! si nous souscrivons à de pareilles maximes , avec serment de les maintenir de tout notre pouvoir , ne sera-ce pas , en accordant à César ce qui est à César , refuser à Dieu ce qui est à Dieu ? Ne sera-ce pas admettre dans les puissances de la terre , une suprématie religieuse , qui anéantiroit bientôt tous les droits de l'Eglise Catholique ?

Croyez moi , Messieurs , l'Eglise Gallicane sera fidèle à la garde du dépôt sacré qui lui est confié , et ne vous étonnez pas de la presque unanimité de ses Pasteurs , dans ce moment d'épreuves . Et en effet , Messieurs , si notre résistance à un acte aussi inconciliable avec notre croyance et nos principes , n'étoit pas invincible , si nous hésitions de rendre témoignage à la doctrine qui nous a été transmise , quelle opinion mériterions-nous de la part des peuples ? Quelle confiance accorderiez-vous à des Ministres lâches et prévaricateurs , qui , au mépris des engagements qu'ils ont voués au pied des autels , auroient au premier commandement , sacrifié les maximes les plus inviolables de la hiérarchie sacrée , et de la discipline ecclésiastique ?

Ce ne sont point là les exemples que je dois aux Fidèles qui me sont confiés . Non , il n'y a aucune épreuve , aucune tribulation , que je ne sois prêt à subir plutôt que de trahir ma conscience , et de manquer à mon devoir . La doctrine que j'ai ensei-

Perchè mai la nostra ubbidienza dee oggidì essere divenuta impossibile? Deh! Dobbiamo noi riconoscere nella potestà temporale il diritto di stabilire punti di disciplina nel governo della Chiesa, senza intervento alcuno della Chiesa stessa? Giureremo noi, che questa stessa potestà temporale possa dare, e togliere la giurisdizione; la quale viene da Gesù Cristo, e che ella ne possa disporre a suo talento senza implorare il concorso dell'autorità spirituale; senza nè pure farne menzione ne' suoi decreti? Ah! se noi sottoscriviamo a simili Massime con giuramento di sostenerle con tutto il nostro potere, non sarà egli questo, accordando a Cesare ciò, che è di Cesare, negare a Dio ciò, che è di Dio? Non sarà egli questo ammettere nelle Potenze della terra una supremazia religiosa, la quale distruggerebbe ben presto tutti i diritti della Chiesa Cattolica?

Credetemi, Signori, la Chiesa Gallicana sarà fedele a custodire il deposito sacro, che le è affidato; nè vi rechi meraviglia il quasi unanime consenso de' suoi Pastori in questo tempo di prova. E di fatti, Signori, se la nostra resistenza ad un atto così inconciliabile colla nostra credenza, e co' nostri principj non fosse invincibile, se noi esitassimo di rendere testimonianza alla dottrina, che ci è stata trasmessa, quale stima meriteremmo noi presso i popoli? Quale confidenza acordereste voi a Ministri vili, e prevaricatori; i quali, ad onta delle promesse fatte da essi a piè degli altari, avessero al primo comando sacrificato le Massime le più inviolabili della Gerarchia Sacra, e della Disciplina Ecclesiastica?

Non sono già questi gli esempj, che io debbo ai Fedeli a me affidati. No, non v'ha alcuna prova, alcuna tribolazione, che io non sia pronto a subire piuttosto che tradire la mia coscienza, e mancare al mio dovere. La dottrina, che ho insegnato, che

gnée et que j'enseignerai, est pure comme les sources où je l'ai puisée; aucun mélange ne l'altérera, ni dans mon cœur ni dans ma bouche, ni dans mes écrits; aucun traité ni composition ne l'affaibliront de mon aveu dans les âmes du salut des quelles je dois répondre.

Tout m'annonce que je serai bientôt arraché à mon Eglise, et qu'un autre est prêt à s'en emparer : mais quelle est la main qui brisera les portes du Sanctuaire, et en expulsera le véritable Pasteur? Ce fatal Ministère vous étoit-il réservé, Messieurs, à vous l'élite du peuple chrétien, et catholique? Est-ce donc aux enfans premiers-nés de la maison, d'en chasser le Père de famille, et aux ouailles les plus chéries, de bannir celui qui doit conduire le troupeau? Ah! tandis que vous me reconnoissez encore pour votre Evêque, écoutez ma voix qui vous crie, qu'il ne vous est pas permis de toucher à l'Arche sainte, ni d'introduire dans le temple du Seigneur, des mercenaires et des étrangers à la place des vrais serviteurs. La mission que nous avons reçue, mes Coopérateurs et moi, vient de Dieu, et il n'est pas donné aux hommes de nous l'ôter et d'en disposer à leur volonté: celui que vous placeriez sur le Siège de Rodez, seroit un intrus, un faux Prophète, un loup, au milieu de la bergerie; ne tenant que de vous, et de la loi civile, ses pouvoirs, il n'auroit aucun droit à exercer dans le gouvernement des âmes; tous ses actes de juridiction seroient frappés de nullité; l'approbation qu'il donneroit, ne seroit pas une approbation; les institutions canoniques qui émaneroient de lui, ne seroient que des titres d'usurpation qui ne mériteroient pas la confiance des peuples, et ne leur en inspireroient aucune: monumens de réprobation qui déposeroient contre vous et contre lui devant le tribunal de l'Eternel, quand il viendra juger les vi-

insegnerò, è pura, come le sorgenti, onde io l'ho attinta; essa non sarà alterata da mescolanza alcuna nè nel mio cuore, nè nella mia bocca, nè ne' miei Scritti; niun trattato, niun patto la indeboliranno, acconsentendovi io, nelle anime, della cui salute io debbo render conto.

Tutto mi annunzia, che io sarò quanto prima rimosso a forza dalla mia Chiesa, e che un altro sta per impadronirsene: ma qual'è quella mano, che romperà le porte del Santuario, e ne discaccerà il vero Pastore? Questo fatale ministero era egli riservato a voi, Signori, a voi, che siete il fiore del popolo cristiano, e cattolico? Si convien dunque ai figli primogeniti della casa di scacciarne il Padre di famiglia, ed alle pecore le più dilette sbandire colui, il quale debbe dirigere il gregge? Deh! sintantochè voi mi riconoscete tuttora per vostro Vescovo, ascoltate la mia voce, onde io vi grido, che non vi è permesso di stendere la mano all'Arca santa, nè d'introdurre nel tempio del Signore mercenari, e stranieri in luogo de' veri servi. La missione, che abbiamo ricevuta io, ed i miei Cooperatori, viene da Dio, e gli uomini non hanno la potestà di togliercela, e di disporne a loro talento: colui, che voi collochereste sulla Sede di Rodez, sarebbe un intruso, un falso Profeta, un lupo in mezzo all'ovile; egli non avendo i suoi poteri, se non da voi, e dalla legge civile, non avrebbe diritto alcuno da esercitare nel governo delle anime; tutti i suoi atti di giurisdizione sarebber nulli; l'approvazione, che ei desse, non sarebbe un'approvazione; le istituzioni canoniche, che derivassero da lui, non sarebbono, se non titoli di usurpazione, che non meriterebbero la confidenza de' popoli, e non ne ingerirebbero loro alcuna: monumenti di riprovazione, i quali deporrebbero contro voi, e contro lui dinanzi al tribunale dell'eterno Iddio, allorchè ei verrà a giudicare

vans et les morts. Je vous conjure de n'être pas insensibles aux dangers où seroit votre salut, si vous ne vous refusiez pas à vous rendre les instrumens du schisme funeste, qui est prêt à déchirer le sein de l'Eglise. Je hazarde cet avis, qui est le dernier peut-être que vous voudrez recevoir de moi. Mais il est important; il a pour motif et pour objet, de vous détourner d'un grand péché et de vous épargner un sujet perpétuel de regrets et de remords.

J'adresse le même langage aux Electeurs des districts, et j'interrogerai leurs consciences, comme les vôtres, lorsqu'ils se réuniront pour destituer, et remplacer ces respectables Curés, qui n'auront pas déferé à la loi du serment, et dont la plupart, chargés d'années et de services, vont consommer par cette pénible épreuve, le mérite d'une vie passée dans les bonnes œuvres, dans la prédication de l'Evangile, dans le soulagement des malheureux, et dans l'exercice de toutes les vertus.

Je finis ma lettre, Messieurs, en vous assurant, que l'esprit de paix et de soumission animera certainement le Clergé du diocèse de Rodez. Nous élèverons une barrière insurmontable autour de nos principes; et nous défendrons jusqu'à notre dernier soupir, la doctrine catholique; mais la plus grande douceur, accompagnera toutes nos actions, et notre conduite sera simple et pure, comme nos âmes. Nous n'opposerons aux souffrances et aux humiliations que la résignation et la patience, et quelque sort que l'on nous prépare, on ne nous entendra pas proférer ni un reproche, ni un murmure. J'en prends l'engagement et pour moi, et pour tous mes fidèles Coopérateurs, dont je suis le dépositaire des sentimens. Fidèles à notre vocation, nous travaillerons à la paix intérieure des âmes, et au maintien de l'ordre extérieur: notre ministère et nos exem-

i vivi, e i morti. Io vi scongiuro di non esser insensibili ai pericoli, a' quali sarebbe esposta la vostra salute, se voi non ricusate di rendervi gl' istrumenti dello scisma funesto, che sta per lacerare il seno della Chiesa. Io avanzo questo avviso, il quale è forse l'ultimo, che voi vorrete ricevere da me. Ma esso è importante; esso ha per motivo, e per oggetto di rimuovervi da un gran peccato, e di risparmiarvi un motivo perpetuo di pentimento, e di rimorsi.

Io indirizzo lo stesso linguaggio agli Elettori dei distretti, ed accuserò le loro coscienze, come le vostre, allorchè si riuniranno per deporre, e per sostituire altri in luogo di que' rispettabili Curati, i quali non avranno deferito alla legge del giuramento, e la maggior parte de' quali carichi di anni, e di servigi sono per dar compimento con quest' ardua prova al merito di una vita menata nelle opere buone, nella predicazione del Vangelo, nel sollievo de' miserrabili, e nell' esercizio di tutte le virtù.

Termino la mia lettera, Signori, assicurandovi, che lo spirito di pace, e di sommissione animerà costantemente il Clero della diocesi di Rodez. Noi innalzeremo un argine insuperabile d' intorno ai nostri principj, e difenderemo sino all' ultimo nostro respiro la dottrina cattolica; ma la più grande dolcezza accompagnerà tutte le nostre azioni, e la nostra condotta sarà semplice, e pura, come le nostre anime. Non opporremo ai patimenti, ed alle umiliazioni, se non la rassegnazione, e la pazienza; e qualunque sia la sorte, che ci si prepari, non si sentirà giammai a proferire da noi nè un rimprovero, nè un lamento. Io fo pure la sicurtà e per me, e per tutti i miei fedeli Cooperatori, de' sentimenti, de' quali io ne sono il depositario. Noi fedeli alla nostra vocazione fatteremo per la pace interiore dell' anime, e pel mantenimento dell' ordine esteriore: il nostro mi-

plus seront également utiles. Nous consolerons ceux qui souffrent, et si leurs souffrances viennent des circonstances du moment, ils verront en nous des hommes plus dépouillés qu'eux des biens de ce monde, mais moins malheureux, par la force de nos principes, et par la dignité de notre caractère : la charité sera notre guide, notre récompense sera dans le ciel, et notre consolation dans la certitude d'avoir rempli fidèlement notre devoir. Nous nous livrons à la providence pour tout le reste.

Recevez avec bonté l'hommage que je vous renouvelle, du sincère et respectueux attachement avec lequel je suis, &c.

✠ S. Evêque de Rodez,

nistero, ed i nostri esempj saranno ugualmente utili. Consoleremo coloro, i quali soffrono, e se i loro patimenti derivano dalle circostanze presenti, essi vedranno in noi uomini più spogliati di loro de' beni di questo mondo, ma assai meno sventurati per la forza de' nostri principj, e la dignità del nostro carattere: la carità sarà la nostra guida; la nostra ricompensa sarà nel Cielo, e la nostra consolazione nella certezza di avere adempiuto fedelmente il nostro dovere. Noi ci abbandoniamo alla provvidenza per tutto il resto.

Ricevete di buon grado l'omaggio, che vi rinnovo, del sincero, e rispettoso attaccamento, col quale io sono &c.

\* S. Vescovo di Rodez.

S. Cyprianus Ep. LII ad Antonianum de Cornelio, & Novatiano. Edit. Ven. an. 1728.

*Quod ad Novatiani personam pertinet, de quo desiderasti tibi scribi quam haeresim introduxisset, scias nos nec curiosos esse debere; quid ille doceat, cum foris doceat. Quisquis ille est, et qualiscumque est, Christianus non est, qui in Christi Ecclesia non est. . . . Nisi si Episcopus tibi videtur, qui Episcopo in Ecclesia a sexdecim Coepiscopis facto, adulter, atque extraneus Episcopus fieri a desertoribus per ambitum nititur, et cum sit a Christo una Ecclesia per totum mundum in multa membra divisa, item Episcopatus unus Episcoporum multorum concordie numerositate diffusus, ille . . . humanam conetur Ecclesiam facere, & per plurimas Civitates novos apostolos suos mittat, ut quadam recentia institutionis sua fundamenta constituat; cumque jampridem per omnes Provincias, & per Urbes singulas ordinati sint Episcopi . . . ille super eos creare alios pseudo-Episcopos audeat . . . Qui ergo nec unitatem spiritus, nec conjunctionem pacis observat, et se ab Ecclesia vinculo, atque a Sacerdotum Collegio separat, Episcopi nec potestatem potest habere nec honorem, qui Episcopatus nec unitatem voluit tenere nec pacem.*

## A P P E N D I C E

\*\* \*\* \*

## L E T T E R A

*De' Sigg. Vicarj Generali della diocesi d'Autun ai Sigg. Uffiziali municipali di questa Città in risposta alla notificazione fatta ad essi dell'Editto del Direttorio del dipartimento di Saona, e Loira per rapporto al giuramento.*

Autun dalla Stamperia di Dejussieu 1791.

Signori

**N**OI solleciti di manifestare la nostra opinione sul giuramento, cui voi c'invitate, rinunziamo ben anche alle dilazioni accordateci dalla legge. Se avessimo potuto ascoltare la falsa sapienza de' figli del secolo, rimetteremmo nelle mani della potestà spirituale i poteri da essa affidatici, i quali ci sottomettono all'obbligo del giuramento; in tal guisa noi essendo in salvo dalla burrasca, gustando una sicurezza pusillanime nel porto, rimireremmo le tempeste, alle quali vengono ad'essere esposti i venerabili Pastori di questa diocesi, generosi confessori della Religione, di cui ne sono essi i Ministri come noi, e della fede, di cui eglino ne sono gli Apostoli.

Ma non sia mai, Signori, che noi dopo avere consecrato sinora le nostre vigilie, e le nostre sollecitudini all'amministrazione di questa vasta diocesi, abbiamo la viltà di abbandonarne il governo in balia de' flutti, i quali cominciano ad'agitarsi! Non sia mai, che noi divenghiamo un motivo di scandalo pe' nostri Cooperatori nella salute dell'anime, come anche pel Clero di Francia, e per la Chiesa tutta, la quale tiene gli occhi aperti in questo punto sulla condotta di tutti i suoi membri! Questo giuramento, che i Ministri degli altari, che i semplici Laici ancora non possono prestare senza colpa,

TOMO IX.

O 5.

potrebbe mai contaminare la nostra bocca? Nel posto onorevole, che occupiamo, il solo sospetto sarebbe una ignominia; il silenzio un contrassegno disonorevole di timore, e di debolezza. Noi dobbiamo una pubblica manifestazione della nostra fede, e crediamo acquistare un nuovo diritto alla vostra stima, e a quella di tutti i nostri Concittadini coll' esporvi i motivi, i quali comandano assolutamente, che neghiamo di prestare questo giuramento fatale, gittato contro l'intenzione certamente de' Legislatori come un pomo di discordia, e scisma in mezzo al Clero di Francia.

Noi l'imprendiamo con tanto più di fiducia, in quanto che siamo per parlarvi un linguaggio, il quale è a voi familiare. Voi figli della Chiesa, istruiti de' suoi dogmi non ne avete giammai ignorato l'autorità; e se alcune nuvole si fossero potute innalzare negli animi vostri sulla natura, e sulla vera estensione di quest'autorità, la più leggiera discussione sarà bastante a dissiparle. La sola mala fede potrebbe lottare contro l'evidenza de' principj. Voi di già gli avete veduti sviluppati in diversi Scritti luminosi, i quali saranno un monumento eterno dello zelo, e della scienza de' Vescovi della Chiesa Gallicana (1).

Noi perciò persuasi, che voi siete a bastanza istruiti, se rammentiamo compendiosamente i Principj esposti in tanti Scritti eccellenti, il facciamo unicamente per provarvi la conformità di questi principj colla nostra condotta, e farne l'applicazione alla congiuntura infelice, in cui ora si trovano i Ministri della Religione, posti tra la legge di Dio, e quella degli uomini; ed affinché questa esposizione di Principj divenga più sensibile, v'invitiamo a considerare tal giuramento in se stesso, e per rapporto alle conseguenze funeste, che porterà seco la sua esecuzione.

Il giuramento richiesto dagli Ecclesiastici consecrati

---

(1) L'Esposizione de' Vescovi dell'Assemblea Nazionale sottoscritta, o adottata da centoventisei Prelati.

alle funzioni pubbliche del santo ministero distrugge i fondamenti della Religione Cattolica. L'autorità spirituale della Chiesa ne è la pietra angolare. Agli Apostoli, ed a' loro Successori è stata affidata quest'autorità, e la Costituzione civile del Clero gli spoglia di essa per investire la potestà temporale: egli è questo un punto, sul quale non è possibile d'ingannarsi.

Ella è una verità incontrastabile, che non v'ha missione legittima pe' Pastori della Chiesa, se non quella data da G. C. a' suoi Apostoli, allorchè disse loro: *Come mio Padre ha inviato me, io invio voi* (2). La giurisdizione spirituale sulle anime ha la stessa origine: *Ricevete lo Spirito Santo: a coloro, a' quali voi rimetterete i peccati, saranno rimessi* (3). Questa missione, questa giurisdizione sono passate dagli Apostoli a' loro successori in tutta la serie de' secoli; esse adunque appartengono essenzialmente, e privatamente alla Chiesa: la tradizione tutta attesta questa verità, ed i partigiani delle nuove opinioni non hanno potuto produrre giammai un solo esempio di alcuna missione Apostolica, di alcun atto di giurisdizione spirituale emanato dalla potestà temporale.

Risalgiamo per lo contrario ai primi secoli della Chiesa. Essa nata nel seno del Paganesimo dovette essere indipendente dall'autorità degl'Imperatori, poichè tutti i

La Dichiarazione di Monsig. Arciv. di Lione -- La Dichiarazione di Monsig. Vescovo di Soissons -- La Lettera di Monsig. Vescovo di Langres a' Sigg. Amministratori dell'Alta Marne -- La Lettera pastorale di Monsig. Vescovo di Chalons sul Marne -- La Istruzione Pastorale di Monsig. Vescovo di Boulogne: quella di Monsig. Vescovo d'Amiens -- Le Istruzioni de' Sigg. Curati; di molti Arcipreti di questa diocesi.

(2) Sicut misit me Pater, & ego mitto vos. *Joann. Cap. XX, v. 21.*

(3) Accipite Spiritum Sanctum: quorum remiseritis peccata, remittuntur eis. *Ibid. v. 22, 23.*

loro voti conspiravano a soffocarla nella culla; essa destinata a dilatarsi, ed a perpetuarsi in tutti i Regni del mondo sino alla fine de' secoli, o sia perseguitata, o sia protetta, dee conservare mai sempre questa indipendenza.

Quindi la vedremo esercitare costantemente il diritto di erigere, di sopprimere, e di circoscrivere le Metropoli, i Vescovadi, e le Parrocchie; vedremo gli Apostoli stabilire nelle nuove Chiese, che formavansi, Pastori per governarle, e pascerle spiritualmente. Scorriamo di poi le differenti età del Cristianesimo, e vedremo mai sempre Pastori destinati per ciascun gregge in particolare, e condannate severamente dalla Chiesa le usurpazioni di giurisdizione o per rapporto alle diocesi, o per rapporto alle Parrocchie, allorchè il bisogno de' fedeli costrinse i Vescovi a fissare i Preti, che inviavano in diverse parti delle loro diocesi, e ad erigere Parrocchie in titolo.

In vano lo spirito novatore del secolo vorrebbe restringere la potestà ecclesiastica all'insegnamento del dogma, e dell'a morale, ed all'amministrazione de' Sacramenti; questa stretta spiritualità, alla quale si pretenderebbe ridurla; non è in vero, se non un attentato contro la sua autorità legittima. La Chiesa è una società perfetta, avendo Iddio per autore: ad una società perfetta sono necessarie le leggi, i Ministri per esserne gli organi, le pene per sanzionarle; la Chiesa adunque ha il diritto di fare leggi, e regolamenti di disciplina. Non è necessario, che essa abbia ricevuto dal suo Autore il codice intero delle sue leggi; dovendosi molte di queste adattare ai tempi, alle circostanze, bastava, che essa sola avesse il diritto di farle, e di cambiarle secondo il bisogno de' suoi figli: essa ha ricevuto tale diritto da G. C. mediante quelle parole, che abbiamo già citate: *Come mio Padre ha inviato me, io invio voi*. Ecco dunque l'autorità di G. C. nelle mani della sua Chiesa: ora da quale bocca mai potrà uscire questa bestemmia, che il Figlio di Dio non aveva la potestà di fare leggi? Si lascerà forse alcuno sedurre da questa obbiezione, che l'ignoranza, o la mala fede non cessano di ripetere sino alla nausea? Queste leggi, si osa dire, non sono, che rego-

lamenti di pura disciplina, esse non appartengono al dogma, non toccano la essenza della Religione; non è dunque un delitto, ma sì bene un dovere di prestare il giuramento, e di sostenere una Costituzione, la quale non ha per oggetto, se non di ricondurre la Chiesa al suo stato primitivo.

Da prima è egli vero, che la Costituzione, detta civile del Clero, non si aggira, se non sopra oggetti di disciplina? Noi veggiamo in essa annichilato il Primato di giurisdizione del Sommo Pontefice sopra tutte le Chiese; la superiorità de' Vescovi subordinata al loro presbiterio; la giurisdizione spirituale data da' Laici; la Chiesa, che riceve i suoi Pastori dalla mano medesima de' suoi nemici, di coloro, che ella separa dalla sua comunione; la potestà civile, la quale regola da se sola quasi tutto ciò, che è stato attribuito privatamente alla Chiesa dal suo divin Fondatore: sono eglino questi semplici punti di disciplina? Non è egli evidente per lo contrario, che questi oggetti s'appartengono alla Gerarchia sacra; e la mano dell'uomo oserà attaccare ciò, che è stabilito da Dio medesimo?

Noi il diciamo, Signori, con amaro dolore: con questi stessi mezzi si effettuò la rivoluzione Anglicana, essa non ebbe altro fondamento, che la rovina dell' autorità ecclesiastica: leggasi la Storia delle Variazioni del dotto Bossuet: *Tom. I, Lib. VII, Art. 78, 79*. Dopo avere riferito tutti gli eccessi, a' quali giunse la potestà civile per rapporto alla Religione; *Io non credo*, soggiugne egli *Tom. II, Lib. X, Art. 15, che un cuor cristiano possa ascoltare senza gemere un tale attentato sull' autorità pastorale, e su i diritti del Santuario*. Lungi da noi il più leggiero sospetto, che vogliasi imitare l' Inghilterra nel suo scisma; ma almeno ci sarà permesso di osservare, che sebbene con intenzioni contrarie, pur si segue appunto la strada, che l' ha fatta traviare, e l' ha separata dal seno della Chiesa Cattolica.

Per ciò, che concerne la disciplina della Chiesa, noi convenghiamo senza difficoltà, che un regolamento di disciplina non s'appartiene alla fede; ma egli è di fede, che il diritto di regolare la sua disciplina s'appartiene alla Chiesa sola, la quale lo ha ricevuto da G. C. Que-

sta verità è fondata sull'autorità di Dio medesimo, stabilita da ragioni incontrastabili, e da una tradizione costante; appliciamola alla circoscrizione de' Vescovadi, e delle Parrocchie. Deh! voi certamente, Signori, siete troppo illuminati per non vedere in questa circoscrizione, se non un semplice cambiamento de' limiti materiali. E quand'anche l'analogia non vi offrisse un oggetto di comparazione nella giurisdizione de' Tribunali laici, la quale non si può estendere, o ristringere senza cagionare una estrema confusione tra i sudditi, voi comprenderete perfettamente lo stato della presente questione, la quale consiste in sapere, a chi si spetta privatamente di conferire la potestà d'insegnare nella tale estensione di paese, di dare la giurisdizione sulle tali, e tali anime. Certamente confesserete con noi, che non v'ha oggetto più spirituale, e che se non è permesso di negare alla Chiesa il diritto privativo di dare la missione, e la giurisdizione, che essa ha di istituzione divina, per una conseguenza necessaria non si può usurpare alla medesima il diritto di ristringere, o di accrescere la estensione di questi due poteri. Qualunque sieno i limiti della missione, e della giurisdizione, sono mai sempre due poteri spirituali dipendenti invariabilmente dall'autorità spirituale.

Noi non insisteremo, Signori, sullo sviluppamento de' principj, i quali ribattono vittoriosamente queste perpetue declamazioni, cioè che vuolsi fare rivivere i beighorni della primitiva Chiesa. Deh! Iddio volesse, che un tal ristabilimento fosse in potere degli uomini! Quanto consolante cosa sarebbe per noi l'ammirare questa fede vergine, ed intatta de' primi fedeli, la quale rigettava tutte le innovazioni come contrarie al dogma apostolico! Ah! che allora ben lungi dal volere diminuire con nuove circoscrizioni il numero de' Ministri della nostra santa Religione destinati a spezzare il pane della parola, a nutrire colla manna celeste de' Sacramenti i popoli affidati alla loro sollecitudine, si avrebbe premura di moltiplicargli! Per ogni dove s'innalzerebbero Tempj al Signore per diffondere da per tutto la gloria del suo santo Nome. Il ministero della preghiera non era riputato come ozioso, ed inutile; i Fedeli uniti al loro Pastore

vi attendevano notte e giorno, perchè i giorni, e le notti segnalate pe' beneficj del Creatore dovevano essere consacrate alla riconoscenza. Anime privilegiate s'innalzavano sopra la lettera de' precettri per andare nella solitudine a praticare la perfezione de' consigli Evangelici; e ben lungi dall'essere un oggetto di derisione, erano considerate come modelli ammirabili, che la fragilità disperava di potere imitare. In que' felici tempi di fervore non si calunniava la virtù, non si racciava di ribellione la legittima resistenza a Cesare, allorchè ei voleva usurpare i diritti di Dio; la Religione diceva ai semplici Fedeli, come ai Ministri, siate sommessi, ma non macchiate la vostra coscienza; soffrite, morite, se fa duopo; ma ubbidite più tosto a Dio, che agli uomini.

Questo è ancora, Signori, il linguaggio, che usa questa santa Religione: guai a coloro, che non lo intendono! più disgraziati ancora coloro, i quali volessero espugnare i rispettabili baluardi della coscienza, e venire, per dire così, a far violenza a Dio sino nel suo Santuario! Qui si è, ove necessariamente debbono venir meno gli sforzi dell'autorità civile. Essa si contenga ne' giusti limiti posti dalla mano di Dio stesso, *da cui deriva ogni potestà* (4); il nostro più caro, e più sacro dovere si è di sottometterci ad essa, e se noi opponiamo una resistenza invincibile al giuramento, che ella vorrebbe esigere da noi, si è, perchè lo giudichiamo incompatibile col primo giuramento fatto nel nostro battesimo di vivere, e morire nella Religione Cattolica, Apostolica, e Romana, incompatibile col giuramento interiore, che debbe fare ogni Cittadino di opporsi a ciò, che può mettere in pericolo la tranquillità dello Stato, e la esistenza della Religione, che ne è la più sicura difesa.

Ecco, Signori, i veri motivi della nostra resistenza; e non dubitiamo, che non riscuotano la vostra approva-

---

(4) Non est enim potestas, nisi a Deo. Epist. ad Rom. Cap. XIII. v. 1.

zione, se voi dopo avere ponderato il giuramento in se stesso, riflettete alle conseguenze funeste, che porterà seco necessariamente la legge, che lo prescrive: consideratelo sotto tutti i suoi punti di vista; voi sarete sicuramente atterriti dalle conseguenze.

Il giuramento o sarà puro, e semplice, o condizionato, ovvero si negherà di prestarlo. In tutti i casi non veggiamo, se non disgrazie, inconvenienti, e disordini. Se si presta puro, e semplice, qual diluvio di mali inonderà la Francia? Lo scisma, e l'eresia stenderanno le loro stragi sulla nostra Patria infelice; le fatiche evangeliche diverranno sterili; una ipocrisia menzognera avrà un bell'innaffiare nella vigna del Signore le piante, che ella stessa avrebbe già sradicate; la mano feconda di Dio, il quale dà l'accrescimento, si ritirerebbe; Intrusi succederebbero ai Pastori legittimi; Ministri apostati, o senza missione devasterebbero il campo del Padre di famiglia. La piscina sacra della Penitenza privata della sua virtù salutare per la remissione de' peccati; il Sacramento della unione conjugale profanato; tutte le sorgenti della giurisdizione disseccate; la salute de' Fedeli in pericolo: ecco il quadro luttuoso de' mali, che cagionerebbe la prevaricazione de' Pastori vili a segno da prestare questo funesto giuramento.

Saremmo noi più disposti a prestarlo con alcune condizioni? Quello, che aveva proposto Monsig. Vescovo di Clermont, metteva in salvo tutti gli oggetti spirituali, e sotto questo rapporto tranquillizzava la coscienza; ma la legge, la quale proibisce le restrizioni, è promulgata; essa toglie ancora questa risorsa al cittadinanza religioso de' Pastori. Quindi ogni restrizione è inutile, essa può ancora divenire un motivo di scandalo. Il popolo sente, che i suoi Pastori hanno offerto, o prestato il giuramento, esso ignora le riserve, che ha suggerito ad essi il loro amore per la Religione; esso è nell'errore. Questo riflesso ha dato motivo a molte spiegazioni, e ritrattazioni di virtuosi Ministri della Religione, che l'amore della pace aveva indotti a prestarlo con restrizioni conformi alla fede.

Non resta dunque loro altra risorsa, che nel generoso sacrificio, il quale gli induce a confessare pubblicamente

G. C., l'autorità, di cui egli ha rivestito la sua Chiesa, la gerarchia sacra, che egli ha stabilito, ricusando il giuramento, il quale attacca tutti questi punti della loro credenza. Ma in tal caso quante persecuzioni sono per suscitarsi! La furia del popolo sedotto da uomini incendiari; le ree intenzioni sostituite alla voce della coscienza; i Pastori, i quali insegnano, e praticano l'obbedienza all'autorità temporale, accusati di volere seminare la discordia; la calunnia, che aguzza i suoi dardi avvelenati per trafiggere con questi i generosi Confessori di G. C.; se essi si sottraggono alla violenza, abbandonati agli orrori della mendicizia, esposti a tutte le umiliazioni, privati di tutte le consolazioni; deh! Signori, quale spettacolo è questo pel Cristiano, il quale ama la sua Religione, e pel Cittadino, il quale ama la sua Patria. e per l'uomo, il quale non ha spento ogni sentimento di umanità? Una sola riflessione sarebbe stata bastante per aprire gli occhi, e spegnere il fuoco della persecuzione. Col prestare il giuramento si conservano tutte le comodità, le quali fanno amare la vita; col negarlo si rinunzia ad ogni cosa: quale può essere adunque questo motivo così possente, il quale spogli deboli mortali di tutte le loro affezioni, gli renda per dire così, omicidi di loro stessi, e faccia loro soffrire con rassegnazione l'anatema civile fulminato contro di loro? Deh! altro motivo non può essere, se non quello della Religione, il quale ha fatto tanti Martiri ne' primi secoli della Chiesa; in cui la persecuzione si scatenava principalmente contro i Pastori; il diciottesimo secolo vorrebbe forse rinnovarla?

L'attaccamento alla Religione potrebbe divenire un delitto, mentrè la libertà delle opinioni è autorizzata con leggi solenni? Che dicono i Pastori, i Vescovi? Che diciamo noi stessi, allorchè neghiamo di prestare il giuramento? Noi diciamo unicamente (fondati sull'autorità della Scrittura, e della Tradizione) che non crediamo, che l'Assemblea Nazionale abbia il diritto d'ingerirsi nelle cose spirituali, di cambiare la forma delle elezioni, di modificare la giurisdizione spirituale colla circoscrizione de' Vescovadi, e delle Cure, di sconvolgere la gerarchia, la quale per divin diritto sottomette i Preti ai

Vescovi, e stabilisce il Papa centro di unità, primo Pastore. Se niuno ci può costringere a credere: (poichè l'opinione non è soggetta a comando) possiamo noi esser costretti a giurare di sostenere un'autorità incompetente riguardo ad oggetti, che giudichiamo esserle inaccessibili? di autorizzare colla nostra cieca adesione tutte le disposizioni della potestà civile, le quali ledono la potestà ecclesiastica, della quale noi conosciamo i principj, e la origine sacra? di lasciare i popoli nell' errore con un velle silenzio, ed una muta apostasia? Chiameransi forse cattivi Cittadini coloro, i quali considerano la Religione come il Fondamento degl' Imperj? i quali facendo tutti i sacrificj nell'ordine civile con una rassegnazione meritatoria almeno agli occhi dell'autorità, la quale gl'impone, non oppongono una resistenza eroica, se non allorchè si tratta degl'interessi della Religione?

Voi certamente, Signori, non abbracerete questi ingiusti sentimenti. Il vostro cittadinanza illuminato vi fa compiangere le vittime di quel fanatismo irreligioso, il quale onora se stesso col bel nome di patriotismo. Ma l'omaggio, che voi rendete in secreto alla vostra Religione, non basta ad Amministratori onorati della confidenza de' loro Concittadini, ed incaricati della esecuzione di leggi rigorose, le quali debbono ripugnare alla loro coscienza, ed alla loro umanità; una condotta più nobile, più degna di voi vi è riserbata, o Signori; profittate dell'occasione di segnalare il vostro patriottismo, la più bella forse, che vi si porgerà nel corso della vostra amministrazione. Rappresentate colla energia della verità all'Assemblea Nazionale tutti i mali, che stanno per lacerare il seno dello Stato, e della Chiesa; ditele, che la Religione è il vincolo del cittadinanza, la più forte sanzione delle leggi temporali; che questa Religione ha per base essenziale il rispetto verso i Pastori; che il giuramento richiesto da essi troverà i popoli favorevoli, o contrarj. Se il popolo lo approva, cieco nel suo zelo, perseguiterà i Pastori generosi, che lo ricuseranno, ed allora cesserà quell'antico rispetto verso i Ministri della Religione; dal disprezzo de' Ministri si passerà a quello della loro dottrina; la fede, i costumi, tutto sarà perduto, e senza queste due ba-

si di ogni istituzione umana, che diverranno mai i piani di legislazione i più saggi, i meglio regolati secondo le mire della prudenza? Se il popolo per lo contrario fedele alla sana dottrina rigetta il giuramento; che diverrà l'Intruso surrogato al vero Pastore, il quale attesa la sua ripulsa verrà rimosso a forza dal suo posto? Ecco lo scisma stabilito tra il Pastore, e le pecore, la privazione volontaria de' Sacramenti, che si avrebbe rossore di ricevere da un lupo rapace; il popolo da uno zelo indiscreto, e cieco strascinato ad eccessi, su quali avrà a gemere la Patria non meno che la Religione medesima; una guerra intestina, ed occulta nel seno di ciascuna Parrocchia, di ciascuna Diocesi, e del Regno intero. Dite all' Assemblea, che tutti questi mali diverranno ancora più sensibili in questa diocesi, in cui i Fedeli sentono la voce de' loro virtuosi Pastori, in cui essi amano il giogo salutare della Religione, in cui la posillanimità troverà pochi proseliti, perchè coloro, i quali potrebbero soffocare il grido della loro coscienza, saranno tratti dalla forza della opinione pubblica, la quale condannerebbe al disprezzo i vili disertori della loro fede. Ditele, che avendo la vostra prudenza, e la vostra costanza mantenuto la pace, e l'armonia nella vostra Città contro tutti i maneggi dei malevoli, voi temete, che i vostri sforzi non divengano inutili a cagione di questa legge fatale di un giuramento, che l'amore della Religione rigetta, e che l'amore della Patria non esige. L'Assemblea certamente ansiosa di acquistarsi una gloria stabile cederà a rimostanze sagge, onorevoli pe' legislatori, i quali non hanno l'orgoglio di credersi infallibili principalmente in materia di Religione; onorevoli per gli Amministratori, i quali conoscendo la loro dignità di uomini, e di Cittadini non si rendono istrumenti ciechi di una legge, di cui ne temono le conseguenze, senza averne almeno esposto i pericoli inseparabili.

Con quale giubilo, Signori, uniremmo la nostra debbole voce alla vostra per procurare l'abrogazione di questa legge, la quale attesa la somma fermentazione degli animi può divenire un segnale di persecuzione! Es-

sendo noi Ministri della carità, il nostro più ardente desiderio si è di vedere regnare la pace tra gli uomini: essendo noi attaccati alla diocesi per le fatiche della nostra amministrazione, per la confidenza de' venerabili Pastori, pel bene, il quale è stato il frutto della nostra unione inalterabile con loro, non desideriamo altra ricompensa, che di preservarla dagli orrori dello scisma crudele, onde è minacciata. E se i nostri voti uniti ai vostri sono inefficaci; se nei decreti della divina Provvidenza è giunto il tempo della persecuzione per la Chiesa Gallicana, dimandiamo istantemente a Dio di esserne le prime vittime, desiderando ardentemente con S. Paolo, e collo stesso spirito di divenire anatema pe' nostri Fratelli. Con questi sentimenti siamo rispettosamente

SIGNORI

*Vostri umiliss., ed ubbidientiss. Servitori*

## I N D I C E

DE' MONUMENTI, CHE SI CONTENGONO  
IN QUESTO TOMO IX.DI S. A. Elett. Monsig. Arciv. di Magonza:*Lettera a S. A. Ema. il Sig. Card. de Rohan:**Magonza 14 Dicembre 1790. . . . . Pag. 5.*DI MONSIG. VESCOVO DI SOISSONS: Istruzione*Pastorale sull' autorità spirituale. Soissons**20 Dicembre 1790. . . . . 11.**—— Addizioni . . . . . 103.*DI MONSIG. VESCOVO DI NANCY: Lettera Pa-*storale in occasione del giuramento ordinato**dai decreti de' 27 dello scorso Novembre sulla**Costituzione del Clero. Parigi 8 Gennajo**1791. . . . . 119.**—— Lettera, e Dichiarazione a' Sigg.**Amministratori, che compongono il Direttorio**del Dipartimento della Meurthe, 8 Gennajo**1791. . . . . 129.*DI MONSIG. ARCIVESCOVO DI BOURGES: Let-*tera a' Sigg. Elettori del Dipartimento del**Cher. Parigi . . . . . 139*DI MONSIG. VESCOVO DI POITIERS: Risposta*alla Lettera de' Sigg. Amministratori del Di-**stretto della Città di Poitiers, i quali lo In-**vitano ad unirsi loro per la riduzione, riunio-**ne, e circoscrizione delle Chiese, e Parroc-**chie del loro Distretto. Parigi 12 Gennajo**1791. . . . . 159.*DI MONSIG. ARCIVESCOVO D' AUCH: Lettera*Pastorale . . . . . 175.*DI MONSIG. VESCOVO DI RODEZ: Lettera a'*Sigg. del Direttorio del Dipartimento dell'**Aveyron. Parigi 15 febbrajo 1791 . . . . . 207.*

AP-

## APPENDICE

DE' SIGG. VICARJ GENERALI DELLA DIOCESI  
 D' AUTUN : *Lettera a' Sigg. Uffiziali Muni-  
 cipali di questa Città in risposta alla noti-  
 ficazione fatta da essi dell' Editto del Diretto-  
 rio del Dipartimento di Saona , e Loira per  
 rapporto al giuramento* . . . . . 217.



